

TelevisCompact

Supervisión y control nunca han sido tan intuitivos



TelevisCompact es una familia de dispositivos para la supervisión, control y gestión remota de instalaciones de refrigeración comercial.

**Manual
de uso**



1. USO DEL MANUAL	5
2. INTRODUCCIÓN	6
2.1 DESCRIPCIÓN GENERAL	6
2.2 CARACTERÍSTICAS/MODELOS	6
2.2.1 INTERFACES DISPONIBLES	6
2.2.2 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y NORMATIVAS	6
2.2.3 NORMATIVAS	7
2.2.3.1 Compatibilidad con la norma EN12830	7
2.2.3.2 Ficha Descriptiva de Usos	7
2.2.4 IDIOMAS SOPORTADOS	7
2.3 COMPATIBILIDAD	7
2.3.1 NAVEGADORES SOPORTADOS	7
2.3.2 TIPOS DE REDES QUE SE PUEDEN SUPERVISAR	8
2.3.3 MÓDEMS COMPATIBLES	8
2.3.4 FAMILIAS DE INSTRUMENTOS SOPORTADOS	8
2.4 ACCESORIOS DISPONIBLES	8
3. MONTAJE MECÁNICO	9
3.1 ADVERTENCIAS GENERALES	9
3.2 CONTENIDO DEL PAQUETE	9
3.3 MONTAJE MECÁNICO	9
3.4 CONEXIONES DEL INSTRUMENTO	10
3.4.1 CONFIGURACIÓN DE LOS INSTRUMENTOS DE LA RED	10
3.4.2 CONEXIÓN RS-485	11
3.4.3 CONEXIÓN LAN-ADAPTER	11
4. INTERFAZ DE USUARIO	12
4.1 INTRODUCCIÓN	12
4.2 INTERFAZ LOCAL	12
4.2.1 TECLAS	12
4.2.2 DISPLAY LCD	13
4.2.3 ESTRUCTURA DE LAS PÁGINAS	13
4.2.4 LEDS	13
4.2.5 ICONOS DE ESTADO	14
4.3 INTERFAZ WEB	15
4.3.1 INICIO DE SESIÓN	15
4.3.2 PÁGINA DE BIENVENIDA	15
4.3.3 ESTRUCTURA DE LAS PÁGINAS	16
4.3.4 MENÚ DE NAVEGACIÓN	16
4.3.5 BARRA DE ESTADO	16
4.3.6 ICONOS DE ACCIÓN/ÓRDENES	16
4.3.7 ICONOS DE ESTADO	17
5. INSTALACIÓN / MANTENIMIENTO	18
5.1 INTRODUCCIÓN/INSTALACIÓN	18
5.2 INTERFAZ LOCAL	18
5.2.1 CONFIGURACIONES INSTRUMENTO	18
5.2.1.1 Efectuar el Inicio de sesión	18
5.2.1.2 Configurar Fecha&Hora	19
5.2.1.3 Configurar el Nombre de la instalación	19
5.2.1.4 Configurar IP/DNS de la red	19



5.2.2 RECONOCIMIENTO DE RED Y ASIGNACIÓN DEL NOMBRE DE LOS INSTRUMENTOS.....	19
5.2.2.1 Definición de las Interfaces	19
5.2.2.2 Configuración de la Red de Instrumentos.....	20
5.2.2.3 Asignar Manualmente un Nombre a los Instrumentos de la Red	21
5.2.2.4 Asignar Automáticamente un Nombre a los Instrumentos de la Red.....	22
5.2.2.5 Configuración del intervalo de registro.....	22
5.2.2.6 Configuraciones Generales Sistema.....	22
5.2.2.7 Inicio Registros.....	24
5.2.3 GESTIÓN USUARIOS/MULTIUSUARIO Y PÁGINA POR DEFECTO.....	24
5.2.4 CAMBIO EN LA CONTRASEÑA DEL USUARIO.....	25
5.3 INTERFAZ WEB.....	26
5.3.1 CONFIGURACIONES DE INSTRUMENTO.....	26
5.3.1.1 Configurar Fecha&Hora.....	27
5.3.1.2 Configurar el Nombre de la instalación	27
5.3.1.3 Configurar IP/DNS de la red.....	27
5.3.2 RECONOCIMIENTO DE RED Y ASIGNACIÓN NOMBRE INSTRUMENTOS.....	28
5.3.2.1 Definición de las Interfaces	28
5.3.2.2 Configuración de la Red de Instrumentos.....	28
5.3.2.3 Asignar Manualmente un Nombre a los Instrumentos de la Red	29
5.3.2.4 Configuración intervalo de registro.....	30
5.3.2.5 Configuraciones Generales Sistema.....	30
5.3.2.6 Inicio Registros.....	33
5.3.3 GESTIÓN USUARIOS/MULTIUSUARIO Y PÁGINA POR DEFECTO.....	33
6. GESTIÓN DE ALARMAS	35
6.1 INTRODUCCIÓN	35
6.2 ESQUEMA DE NOTIFICACIÓN/ENVÍO ALARMAS DETECTADAS.....	35
6.3 INTERFAZ LOCAL	36
6.3.1 CÓMO CONFIGURAR/ENVIAR LAS ALARMAS	36
6.3.2 CONFIGURACIÓN DESTINATARIOS	36
6.3.2.1 Categorías de Alarma	36
6.3.2.2 Acciones	38
6.3.2.3 Intervalos Temporales	40
6.4 INTERFAZ WEB.....	42
6.4.1 COMO CONFIGURAR/ENVIAR LAS ALARMAS	42
6.4.2 CONFIGURACIÓN DESTINATARIOS	42
6.4.2.1 SUMARIO.....	42
6.4.2.2 Categorías de Alarma	42
6.4.2.3 Acciones	44
6.4.2.4 intervalos Temporales.....	46
7. USUARIO: UTILIZACIÓN	48
7.1 INTRODUCCIÓN	48
7.2 INTERFAZ LOCAL	48
7.2.1 VISUALIZACIÓN DE LOS DATOS.....	48
7.2.1.1 Real Time datos.....	48
7.2.1.2 Histórico datos	49
7.2.1.3 Real Time Alarmas.....	50
7.2.1.4 Histórico de Alarmas	50
7.2.1.5 Descarga de datos	51
7.2.2 ÓRDENES DE RED A LOS INSTRUMENTOS.....	51
7.2.3 CAMBIO DE LENGUA	52



7.3	INTERFAZ WEB.....	53
7.3.1	VISUALIZACIÓN DE LOS DATOS.....	53
7.3.1.1	Real Time datos.....	53
7.3.1.2	Histórico datos	54
7.3.1.3	Gráficos del Histórico de Datos	55
7.3.1.4	Real Time Alarmas.....	57
7.3.1.5	Histórico de alarmas	58
7.3.1.6	Descarga de datos	58
7.3.2	ÓRDENES DE RED A LOS INSTRUMENTOS.....	59
7.3.3	PARÁMETROS.....	59
7.3.4	RVD	61
7.3.5	CAMBIO DE IDIOMA	61
8.	MODOS DE ACTUALIZACIÓN DEL SISTEMA.....	62
8.1	INTERFAZ LOCAL	62
8.1.1	EJEMPLOS DE FICHERO PARA LA ACTUALIZACIÓN DEL SISTEMA DESDE LOCAL.....	62
8.2	INTERFAZ WEB.....	63
9.	SCHEDULER	64
10.	DESCARGA DE DATOS EN MODO PROGRAMÁTICO	65
11.	PREGUNTAS FRECUENTES (FAQ).....	66
12.	ADVERTENCIAS	67
12.1	RESPONSABILIDAD Y RIESGOS RESIDUALES.....	67
12.2	EXIMENTE DE RESPONSABILIDAD	67

1. USO DEL MANUAL



Para que la consulta resulte ágil y concreta, el manual se sirve de las siguientes indicaciones:



¡Atención!: destaca una información cuyo incorrecto conocimiento puede tener consecuencias negativas para el sistema o suponer un riesgo para personas, instrumentos, datos, etc: son de obligada lectura por parte del usuario.



Señalización/aclaración: hace hincapié sobre una aclaración sobre el tema que se está tratando y que el usuario debería tener presente



Sugerencia: hace hincapié sobre una sugerencia que puede ayudar al usuario a comprender y utilizar mejor la información



Interfaz LCD: hace hincapié sobre un párrafo referente a la interfaz LCD



Interfaz WEB: hace hincapié sobre un párrafo referente a la interfaz WEB

2. INTRODUCCIÓN



2.1 DESCRIPCIÓN GENERAL

Televis**Compact** es una familia de dispositivos para la supervisión, control y gestión remota de plantas de refrigeración comercial y de aire acondicionado.

El producto incorpora una interfaz de usuario remota basada en la WEB y una interfaz local mediante LCD en color con tecnología de pantalla táctil (no disponible en el modelo "ciego") para configurar el producto sin utilizar un PC.

Televis**Compact** permite efectuar el registro de datos, la gestión de alarmas y el acceso remoto a los datos de la red y de los controles permitiendo una gestión eficaz de los datos HACCP y de las actividades de mantenimiento.

Dispone de los siguientes sistemas de conectividad:

- interfaz de comunicación Ethernet (interna)
- tarjeta SD (interna - opcional)
- módem GSM (externo - ver sección "**Compatibilidad**")
- puertos USB

Televis**Compact** permite acceder remotamente mediante navegador WEB (ver la sección "**Compatibilidad**") sin tener que instalar software adicional.

La interfaz de usuario multi-idioma soporta 5 idiomas nativos (Español, Inglés, Italiano, Alemán y Francés) pero pueden instalarse fácilmente idiomas adicionales llegado el momento.

Televis**Compact** es una plataforma abierta, duradera en el tiempo y de estética cautivadora, capaz de actualizarse con nuevas funciones y gran capacidad de intercambio de datos con sistemas de nivel centralizado.

Representa la solución ideal para pequeñas aplicaciones de refrigeración Industrial y Acondicionamiento, se utiliza para gestionar hasta un máximo de 60 controles y ofrece las funciones de un software para PC dentro de un instrumento robusto, seguro y de uso sencillo.

A diferencia de un PC no requiere actualizaciones del Sistema Operativo, de Antivirus, etc.

El acceso al Televis**Compact** es fácil e intuitivo y minimiza el tiempo de instalación y aprendizaje. Ofrece además una interfaz de usuario avanzada, accesible con un navegador web desde un PC, para el análisis de los datos y el control completo de las funciones de la instalación.

2.2 CARACTERÍSTICAS/MODELOS

2.2.1 INTERFACES DISPONIBLES

Televis**Compact** dispone de dos tipos de interfaz, ambos de uso sencilla, una local y una Web.



Interfaz Local

Televis**Compact** dispone a bordo de un display LCD en color (excepto en la versión "ciega") que cuenta con tecnología táctil ("touch-screen") que permite completar rápidamente el procedimiento de instalación siguiendo una serie de procedimientos guiados. El display tiene una dimensión de 3.5" y visualización de ¼ VGA (240x320).



Interfaz WEB

Televis**Compact** ofrece además una interfaz de usuario avanzada, accesible con un navegador web desde cualquier PC para el análisis de los datos y el control completo de las funciones de la instalación.

Dichos navegadores pueden instalarse en su ordenador con sistema operativo Windows o Unix/Linux.

2.2.2 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y NORMATIVAS

Las principales características del Televis**Compact** son las siguientes:

- alimentación universal: **100-240 V~ ±10% a 50-60 Hz**
- potencia máxima consumida: **10 VA**
- Temperatura ambiente de funcionamiento: 0 ... 50°C
- Temperatura ambiente de almacenamiento: -20 ... 60°C
- Humedad de funcionamiento/almacenamiento: 10 ... 90% (no condensante)
- OUT1/OUT2: 2 Relés **5(2)A 250 V~** con contactos libres de tensión
- n° máximo de instrumentos conectables: **60**
- Sistema Operativo: Windows CE 6.0



(el cupón con el número de licencia se aplica dentro de la caja del instrumento)

- diseño innovador con un display de 3,5" y pantalla táctil
- Plataforma sólida, segura y sin disco duro
- Conectividad: Ethernet, SD Card, módem GSM externo (ver sección "**Compatibilidad**") y USB integrados
- Opción para el control remoto total en la versión "ciega"
- Teclas específicas para un acceso inmediato a las funciones
- Interfaz de usuario Web para configuración y control local desde remoto
- Actualización de software mediante llave USB o remotamente mediante interfaz Web.
- **Ahorro energético** gracias al uso de componentes más eficaces que permiten un aumento significativo de las prestaciones de la alimentación y una reducción en los consumos
- **Reciclaje** mediante el uso de materiales reciclables (embalajes, manuales, etc).



2.2.3 NORMATIVAS

Las principales normativas/directivas a las que responde el TelevisCompact son las siguientes:

- norma UNI EN ISO 14001:2004 (Certificado Ambiental)
- norma UNI EN 12830:2001 (HACCP)
- directiva 2002/95/EC (Directiva RoHS)

2.2.3.1 Compatibilidad con la norma EN12830

El Televis**Compact** es capaz de registrar de acuerdo a la norma EN12830 en las siguientes condiciones:

- Instrumentos presentes en red: Use exclusivamente instrumentos de clase II (Eliwell).
- Registro de la temperatura de los recursos de la red Televis, con sondas NTC de Eliwell.

Para garantizar el cumplimiento de la EN 12830, seleccione **SOLO** el registro de sondas analógicas. Los registros de un año de datos se garantizan para 500 recursos analógicos y con un intervalo de registro de 15 minutos. La selección de recursos no analógicos puede alterar la capacidad de almacenamiento dependiendo de las variaciones que sufren en la red con el tiempo los recursos de tipo asíncrono. En dicho caso puede dirigirse a la página de la GUI Web de gestión de archivos para verificar la capacidad de memorización de la instalación y configurar los parámetros para que se adecúen a los criterios de la norma EN12830.

2.2.3.2 Ficha Descriptiva de Usos

a) Tipo de registro:

Adecuado para conservación

b) Requisitos Generales:

- **Campo de medición:** Instrumentos presentes en red: Usar exclusivamente instrumentos de clase II (Eliwell).
- **Grado de protección de las envolturas:** IP20
- **Tensión y Frecuencia de Alimentación:** 100-240 V~ $\pm 10\%$ a 50-60 Hz ± 3 Hz
- **Interrupción de Alimentación:** Memoria interna no volátil, duración 10 años.

c) Requisitos para las características metrológicas:

- **Errores máximos admisibles y resolución y error de medición de la temperatura:**
En los Instrumentos presentes en red: depende de los instrumentos.
- **Intervalo de registro:** configurable (predefinido para 15 minutos).
- **Duración del registro:** 1 año de datos para 500 recursos analógicos en un intervalo de registro de 15 minutos.
- **Error relativo máximo de detección del tiempo y error de registro del tiempo** $< 0.1\%$
- **Tiempo de respuesta:** $< 30'$ con controles Eliwell y con sondas NTC Eliwell
- **Ambiente climático e influencia de la temperatura ambiente** de 'tipo A'
- **Ambiente climático y prueba de la temperatura en condiciones de conservación y de transporte del registrador** de 'tipo A'
- **Interferencias eléctricas y susceptibilidad al campo electromagnético irradiado** conforme a EN55022 y EN55024.

2.2.4 IDIOMAS SOPORTADOS

Los idiomas nativos cargados en el software son los siguientes:

- Italiano
- Inglés
- Español
- Alemán
- Francés

Bajo pedido del cliente y previa aceptación por parte de Eliwell, podrán ponerse a su disposición otros idiomas. Dichos idiomas podrán instalarse en un segundo momento.

2.3 COMPATIBILIDAD

2.3.1 NAVEGADORES SOPORTADOS

El Televis**Compact** es compatible con los siguientes navegadores:

- Internet Explorer 6 o posteriores
- Mozilla Firefox 2 o posteriores

Para acelerar la navegación:

Para que la navegación WEB resulte más rápida y eficiente le aconsejamos:

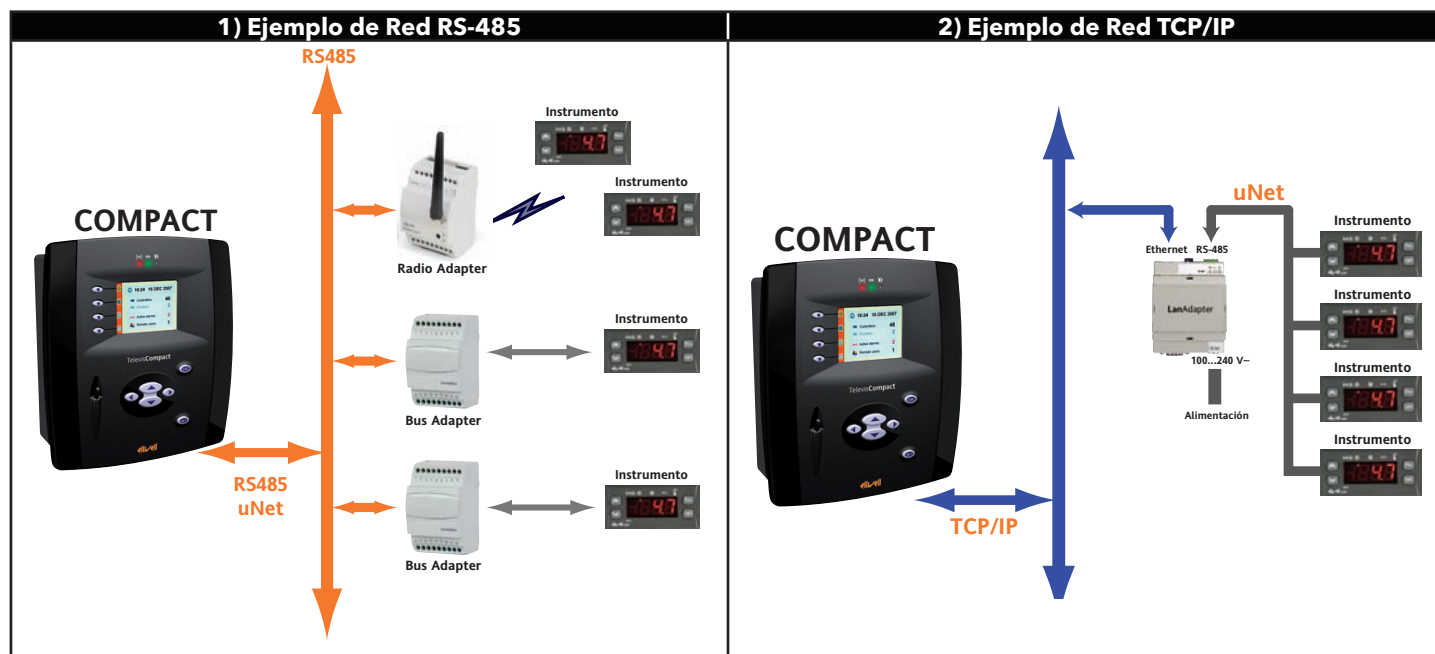
- 1) Habilitar la caché del navegador. Eso evita volver a cargar las imágenes en cada conexión, de este modo la navegación resulta mucho más fluida. **Vacíe la cache tras una actualización de la aplicación.**
- 2) Utilice navegadores que visualicen en la página los datos parciales sin tener que esperar la carga completa de la página lo que los hace mucho más fluidos. Para redes con más de 700 recursos se aconseja el uso de navegadores con motores javascript más eficaces como Firefox 3.5 o IE8.

Esto acelera la presentación y la velocidad de interacción del usuario en las páginas que contienen el árbol de la red (por ej. selección datos históricos / Denominación / Sumario / Fuera de Línea)



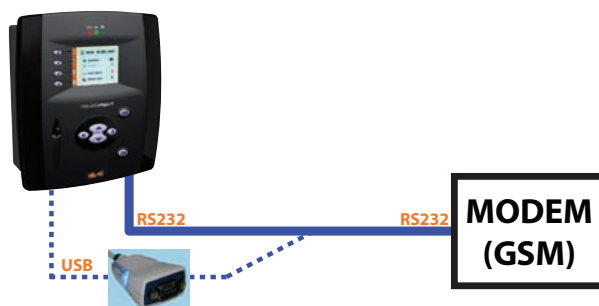
2.3.2 TIPOS DE REDES QUE SE PUEDEN SUPERVISAR

El TelevisCompact está certificado para trabajar con redes que utilizan "RS-485" o redes "LAN" que usan TCP/IP y como gateway usan el módulo LAN Adapter (accesorio que se adquiere aparte). Eliwell garantiza el correcto funcionamiento de un solo tipo de red a la vez. A continuación se muestran ejemplos de red que pueden utilizarse:



2.3.3 MÓDEMS COMPATIBLES

El TelevisCompact es compatible con los módems GSM de comunicación RS232 basados en tecnología SIEMENS de tipo TC35. La conexión del módem GSM puede efectuarse directamente mediante RS232 o utilizando el convertidor USB- RS232 (accesorio que se adquiere aparte) tal como se indica en el siguiente esquema::



NOTA: Para funcionar correctamente, el código PIN de la SIM Card del Módem ha de estar deshabilitado.

2.3.4 FAMILIAS DE INSTRUMENTOS SOPORTADOS

Las familias de instrumentos compatibles con el TelevisCompact constan en el documento "Controller_Driver_List.xls" presente en el CD dentro del directorio "DriverList". El fichero actualizado puede descargarse en todo caso desde nuestra página web www.eliwell.it.

2.4 ACCESORIOS DISPONIBLES

Los accesorios que pueden suministrarse para la conexión en red de los instrumentos:

- Módem GSM:** Es un módem GSM de interfaz RS232 basado en tecnología SIEMENS de tipo TC35
- Convertidor USB-RS232 (modelo FTD-US232R-100):** Es una interfaz que se conecta entre el puerto USB del TelevisCompact y el RS232 del módem GSM.
- LanAdapter:** LanAdapter es un módulo de interfaz Ethernet /RS-485 que permite la comunicación entre un sistema de supervisión y una red de instrumentos mediante red LAN. LanAdapter soporta redes de controles con protocolo Micronet/Televis o MODBUS.
- LanAdapter Wifi:** Como LanAdapter solo con interfaz WiFi / RS-485.
- BusAdapter:** Dispositivo con interfaz de comunicación TTL/RS-485 para realizar la conexión de controles Eliwell a las redes de supervisión y monitorización cableadas.
- RadioAdapter:** Como BusAdapter con interfaz inalámbrica para conectar redes TTI/RS-485.
- SmartAdapter:** SmartAdapter es un convertidor de protocolo ModBUS para redes Televis. Permite al software TelevisNet, mediante una interfaz RS-485 la conexión con instrumentos dotados del protocolo ModBUS.

3. MONTAJE MECÁNICO



3.1 ADVERTENCIAS GENERALES



¡ATENCIÓN!

Siempre que opere sobre las conexiones hágalo con el instrumento NO alimentado. Las operaciones han de ser llevadas a cabo por personal cualificado.

Evite montar el aparato en lugares sometidos a una alta humedad y/o suciedad; son ideales para trabajar en ambientes con un grado de contaminación ordinaria o normal. Deje aireada la zona próxima a las ranuras de enfriamiento del aparato. El campo de temperatura ambiente admitido para un correcto funcionamiento se sitúa entre -5°C y $+40^{\circ}\text{C}$.

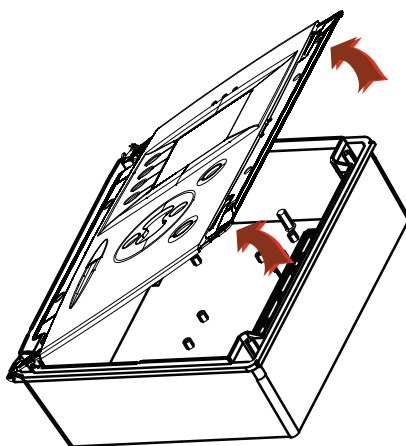
3.2 CONTENIDO DEL PAQUETE

Dentro del paquete se encuentra:

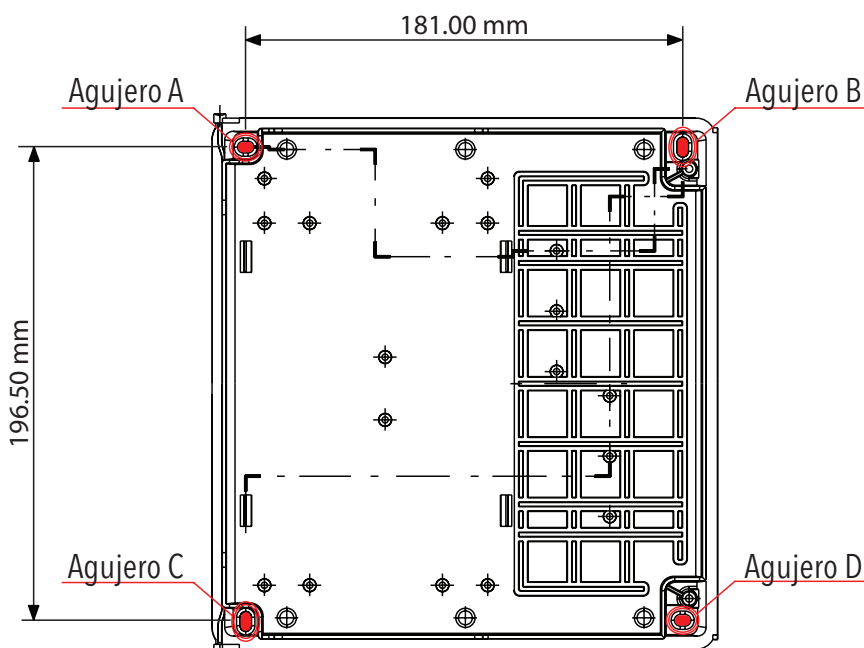
- El instrumento TelevisCompact con su correspondiente Lápiz para el uso del LCD (salvo en la versión "ciega")
- Cable de alimentación
- KIT Terminación (jumper, bornes extraíbles hembra)
- CD con los Manuales, la lista de los instrumentos compatibles y ejemplos de cómo actualizar el instrumento

3.3 MONTAJE MECÁNICO

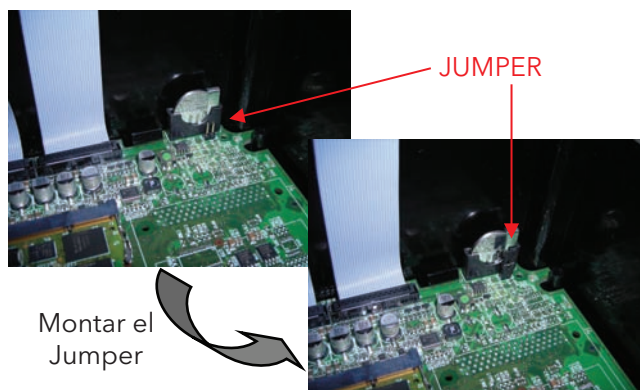
El Televis**Compact** ha sido pensado para su instalación sobre pared o panel. Quite la tapa que cubre los tornillos, situada en el lado derecho de la puerta, ejercitando una leve presión en los puntos indicados por las flechas de la figura abajo indicada. Quite los tornillos y abra a continuación la puerta.



Fije el fondo del instrumento a la pared/panel utilizando 4 tornillos (no suministrados) que corresponden a los cuatro agujeros indicados en la siguiente figura.

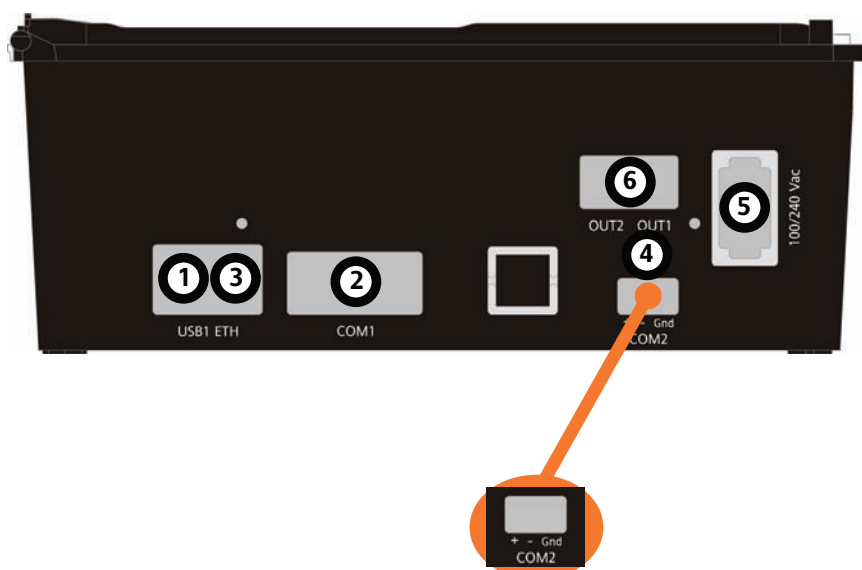


Para completar el montaje asegúrese de montar el jumper cerca de la batería (ver figura más abajo) con el fin de activarla. Si dicha operación no se realiza la batería no funcionará y el aparato perderá el dato horario en caso de que falle la alimentación.



3.4 CONEXIONES DEL INSTRUMENTO

Las conexiones situadas en la parte inferior del instrumento son:



- 1) Puerto USB
- 2) Puerto COM1 (RS232)
- 3) Conector LAN
- 4) Puerto COM2 (RS485)
- 5) Entrada Alimentación
- 6) Salidas OUT1 y OUT2

ATENCIÓN: preste especial atención al conectar el positivo (+), el negativo (-) y la masa (**GND**) de la RS485 al dispositivo. (ver esquema de al lado)

La conexión entre los módulos y los instrumentos del sistema ha de realizarse mediante un cable con conductores de sección 0,5mm². La distancia entre el TelevisCompact y el último de los módulos no ha de superar los 2Km. Para colocar el cable siga las normas vigentes sobre sistemas de transmisión de datos.

Utilice cable apantallado (referencia: cable Belden modelo 8762 con vaina PVC, 2 conductores más malla, 20 AWG, capacidad nominal entre conductores de 89pF, capacidad nominal entre un conductor y el apantallamiento 161pF).

Recuerde insertar entre las bornes "+" y "-" del último instrumento una resistencia de 120Ω, ¼W.

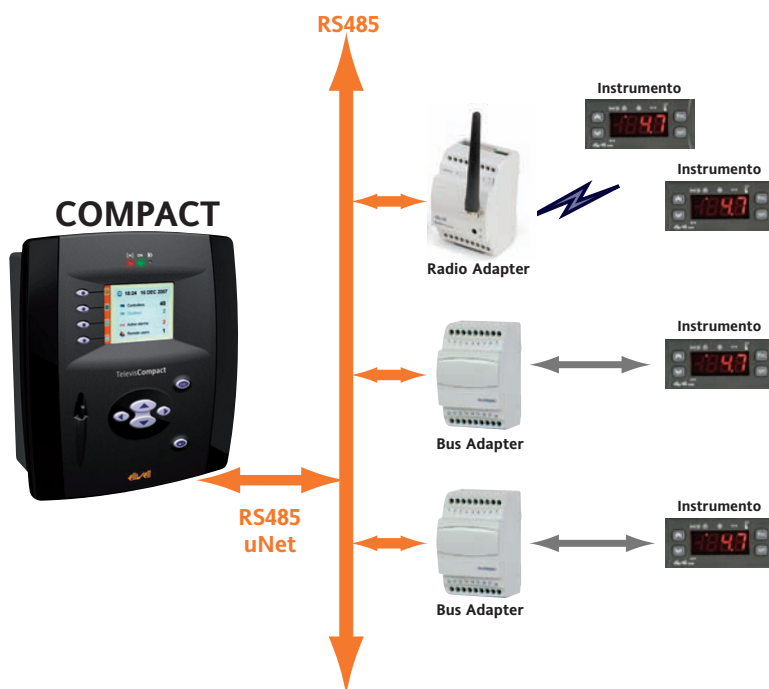
3.4.1 CONFIGURACIÓN DE LOS INSTRUMENTOS DE LA RED

Antes de efectuar un chequeo de la red mediante el Televis**Compact** hay que asignar a cada dispositivo que forme parte de dicha red una dirección unívoca configurando los parámetros "FAA" y "dEA".



3.4.2 CONEXIÓN RS-485

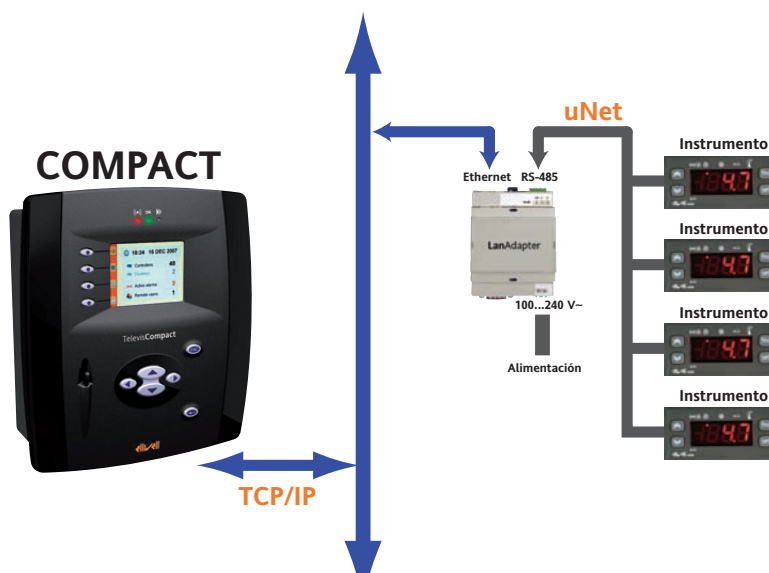
En la figura siguiente se muestra un ejemplo de red RS-485.



Se han utilizado: 2 BusAdapter, 1 RadioAdapter y 4 controles de la familia ID.

3.4.3 CONEXIÓN LAN-ADAPTER

En la figura siguiente se muestra un ejemplo de red LAN/Ethernet.



Se han utilizado: 1 LanAdapter y 4 controles de la familia ID.

NOTA: En una red Ethernet la propagación de una señal depende del tráfico en el bus, haciendo que los tiempos de acceso al LanAdapter resulten determinantes y puede influir en el tiempo de acceso a la subred RS485.

NOTA: en caso de dificultad en la conexión compruebe si el perfil asignado a la red es correcto y si es el caso modificarlo (ver la sección "**Definición de las Interfaces**")

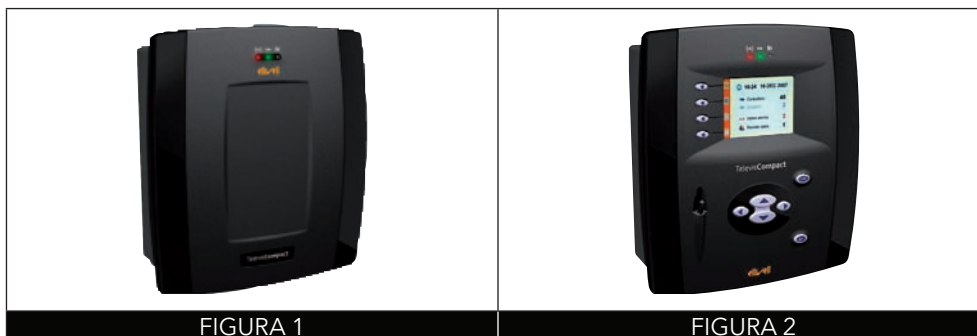
4. INTERFAZ DE USUARIO



4.1 INTRODUCCIÓN

El Televis**Compact** puede disponer de 1 o 2 tipos de interfaz según del modelo adquirido:

- 1) Si el modelo adquirido es el modelo ciego (figura 1) el producto dispondrá únicamente de la *interfaz WEB*.
- 2) En todos los demás casos el instrumento (figura 2) dispondrá de una interfaz Local (LCD) y de una *interfaz WEB*.



4.2 INTERFAZ LOCAL



La interfaz Local del Televis**Compact** está formada por un *display LCD* en color de 3,5" con tecnología de pantalla táctil "touch screen" que permite completar rápidamente el procedimiento de instalación siguiendo una serie de procedimientos guiados. El display tiene una dimensión de 3.5" y visualización de ¼ VGA (240x320).

Nombre de usuario y Contraseña

Para acceder a una función cualquiera del Televis**Compact** es necesario realizar el *inicio de sesión*.

Por defecto se halla disponible un perfil de usuario predefinido con los siguientes datos:

- Usuario: **Administrator**
- Contraseña: **0** (cero)



4.2.1 TECLAS

Teclas Función

A la izquierda del teclado hay 4 Teclas de función F1, F2, F3 y F4 que se utilizarán como teclas soft key, asociadas a funciones contextuales que se indican en su momento (en forma de iconos) en la barra situada a la izquierda del display LCD. Las soft key cambian su significado dependiendo de la página en la que estemos navegando. A la Tecla **F1** se le asocia siempre la función BACK que nos lleva a la pantalla anterior (función también asociada a la Tecla ESC).

ATENCIÓN: La única excepción es la Página de Inicio, donde la función de ir al nivel anterior (logout) está asociada a la tecla F4 para evitar salidas de sesión accidentales al ir navegando hacia atrás.

Teclas Navegación

En el centro del instrumento, debajo del display LCD, hay 6 teclas, de las que: las Teclas arriba (UP), abajo (DOWN), derecha (RIGHT) e izquierda (LEFT) se utilizan para desplazarse por los menús, mientras que las 2 teclas de Salir (ESC) y Confirmar (ENTER) se utilizan para confirmar la orden o para salir de la pantalla sin confirmar la selección.

Concretamente:

- Tecla UP: nos desplazamos hacia arriba por los elementos del menú
- Tecla DOWN: nos desplazamos hacia abajo por los elementos del menú
- Tecla LEFT: nos desplazamos hacia la izquierda por los elementos del menú
- Tecla RIGHT: nos desplazamos hacia la derecha por los elementos del menú
- ESC: sale de la pantalla sin confirmar la orden y vuelve a la pantalla anterior
- ENTER: confirma la orden resaltada



4.2.2 DISPLAY LCD

Para acceder a una función cualquiera del Televis**Compact** hay que realizar el inicio de sesión. En la parte izquierda del área dedicada al inicio de sesión o login hay una serie de iconos (soft key) que hacen referencia al estado del Televis**Compact** y están asociados a las teclas de función. Para más detalles sobre los iconos vea la Tabla de iconos de estado.

Por defecto se halla disponible un perfil predefinido con los siguientes datos:

- Usuario: **Administrator**
- Contraseña: **0** (cero)

4.2.3 ESTRUCTURA DE LAS PÁGINAS

Todas las ventanas de selección del display LCD tienen la misma estructura, es decir:

- Barra lateral a la izquierda del display.
- Área de trabajo en la parte central.
- 5 líneas de comandos que permiten (si están presentes) acceder a otros tantos menús.

4.2.4 LEDS



El significado de los LEDS presentes en el Televis**Compact** (empezando de izquierda a derecha) es el siguiente:






















- **LED1 (ROJO):** Indica la presencia de Alarmas.
 - ON si hay al menos una alarma activa
 - OFF si no hay alarmas
- **LED2 (VERDE):** Indica si el sistema está encendido.
 - ON si el sistema está encendido y operativo
 - OFF si el sistema está apagado
- **LED3 (NARANJA):** Indica el estado de los registros.
 - ON si está adquiriendo datos
 - OFF si no está efectuando lecturas



4.2.5 ICONOS DE ESTADO

La interfaz de usuario queda facilitada mediante el uso de iconos (soft key) asociados a las teclas función y que permiten acceder rápidamente a una serie de menús a los que los iconos se hallan asociados.

A continuación se listan los iconos que pueden aparecer en la barra lateral de la izquierda del display LCD:

Icono	Descripción
	Página de Inicio
	Datos en Tiempo real (visualiza los datos de los recursos preferidos seleccionados)
	Alarmas en Tiempo Real (visualiza solo alarmas activas/confirmadas con filtro predefinido)
	Acceso a la página de Inicio de sesión
	Tecla de acceso a la Navegación
	Cambio de Contraseña
	Vuelve al menú anterior
	Muestra el itinerario donde nos encontramos
	Minimizar/Maximizar todo
	Filtro
	Guarda la selección
	Acceso a la página de gestión de Usuarios
	Acceso a la página de gestión de Grupos
	Cambio de Idioma
	Selección recursos preferidos
	Añadir elemento
	Eliminar elemento
	Modificar elemento
	SMS
	E-mail
	Llamada telefónica



4.3 INTERFAZ WEB



El Televis**Compact** ofrece una interfaz de usuario avanzada, accesible con un navegador web desde PC, para el análisis de los datos y el control completo de las funciones de la instalación. Dichos navegadores pueden instalarse en un ordenador con sistema operativo Windows o Unix/Linux.

Para acceder a la interfaz WEB es necesario que el Televis**Compact** esté encendido y conectado en red.

Lance uno de los navegadores compatibles e introduzca la dirección del instrumento:

http:// <Televis**Compact** IP Address>

Los parámetros configurados de fábrica son los siguientes:

<Televis**Compact** IP Address> = 192.168.50.50
Máscara de subred: = 255.255.0.0

Para el funcionamiento de la conexión entre PC y Televis**Compact** es necesario configurar el PC con una dirección IP compatible con la máscara de subred del Televis**Compact** (para la información necesaria contacte con el Administrador de red).

4.3.1 INICIO DE SESIÓN

Para acceder a una función cualquiera del Televis**Compact** hay que realizar el *inicio de sesión*.

La *página de inicio de sesión web* permite seleccionar el idioma que se ha de configurar para la interfaz del usuario; la aplicación utilizará, por defecto, el idioma seleccionada para el navegador. Si por ejemplo utiliza *Internet Explorer* podrá ver el idioma yendo a:

Instrumentos > Opciones de Internet > Idiomas.

En la parte superior del área dedicada al *inicio de sesión* hay iconos relacionados con el estado del Televis**Compact**:

- Nombre de la instalación.
- Estado del Televis**Compact**.
- Estado de los registros (iniciados, detenidos).
- Estado de las alarmas (activo, toma en consideración, durmiente).

Para más detalles sobre los iconos ver *Tabla de iconos de estado*.

Por defecto existe un perfil de usuario predefinido con los siguientes datos:

- Usuario: **Administrator**
- Contraseña: **0** (cero)

Televis**Compact**
Versione 0.9.9.08

Nombre de planta:
Televis Compact

Nombre de usuario:
Administrator

Password:

Idioma del programa:
Italiano

☐ Guardar esta información

Acceder

4.3.2 PÁGINA DE BIENVENIDA

La página de bienvenida (ver imagen abajo) visualiza la información del estado actual de la instalación:

- **Nombre Identificación de la planta.**
- **Versión del Programa:** donde consta la versión del programa instalado en el Televis**Compact**.
- **Redes detectadas:** número de instrumentos detectados para cada interfaz.

Datos Alarmas Herramientas Configuración Sistema

Sumario Datos en tiempo real Datos históricos Gráfico Histórico

Datos » Sumario

Televis**Compact**

Identificación de planta

Televis Compact
Eliwell Controls

Informazioni

Versión de software: 1.1.1.15
Versión S.O.: n.a. (BSP n.a.)
Boot Loader: n.a.

Redes encontradas

Instrumentos 15
Interface: 0

Instrumentos 1
Interface: 999

Número de instrumentos: 16
Número máximo de instrumentos: 60

Última actualización: 7.39.34



4.3.3 ESTRUCTURA DE LAS PÁGINAS

Todas las páginas de la aplicación web tienen la misma estructura, es decir

- Menú de navegación en la parte superior.
- Área de trabajo en la parte central.
- Barra de estado abajo.

4.3.4 MENÚ DE NAVEGACIÓN

En la parte alta de la página se visualiza el menú de navegación, que contiene los enlaces hipertextuales a las distintas secciones de la aplicación:

- Datos
- Alarmas
- Herramientas (funciones)
- Configuraciones (Settings)
- Sistema

				
Datos	Alarmas	Funciones	Configuraciones	Ordenador

Para facilitar la navegación, el link a la sección actual se resalta visualizando también las posibles páginas asociadas al ítem seleccionado. La activación de una página se lleva a cabo cuando el usuario clic en el link específico, de ese modo el usuario puede elegir la sección adecuada mientras sigue a la vista la página que estaba ya observando.






4.3.5 BARRA DE ESTADO

En la parte inferior de la ventana se halla siempre presente la *Barra de estado*, que incluye información importante sobre el estado de la instalación. La *Barra de estado* se compone de texto y iconos, con los siguientes elementos:






- **Nombre de la instalación**
- **Registro de Datos:** Indica el estado de los registros por parte del **TelevisCompact** (activos / detenidos).
- **Estado de Alarmas:** indica el estado de alarma más grave de los presentes en todos los instrumentos que componen la instalación. El icono toma la forma correspondiente al estado de alarma actual, tal como se describe en la leyenda de los iconos.
- **Usuario (Grupo):** indica el nombre del usuario actual. La indicación entre paréntesis indica el grupo al que pertenece. Los permisos dependen del grupo de pertenencia, a cada usuario de un mismo grupo se le asignan iguales permisos.

Además de eso hay, en la parte derecha de la *Barra de estado* dos iconos adicionales:

- **Página de bienvenida:** permite volver rápidamente a la *página de bienvenida*.
- **Salida:** concluye la sesión de trabajo actual y vuelve a la *página de inicio de sesión*.

					
Nombre Instalación	Registro Datos	Estado Alarmas	Usuario (Grupo)	Página de bienvenida	Salida

4.3.6 ICONOS DE ACCIÓN/ÓRDENES

				
Añadir elemento	Eliminar elemento seleccionado	Modificar el elemento seleccionado	Guardar las modificaciones	Anular las modificaciones



4.3.7 ICONOS DE ESTADO

La interfaz de usuario web se ve facilitada por el uso de iconos de señalización que permiten una lectura inmediata del estado del recurso al que se halla asociado el icono. A continuación se listan los iconos que aparecen en las páginas de la aplicación con su significado:

	Icono	Descripción
Estado Registros		Registros de los datos por parte del Televis Compact activos.
		Registros de los datos por parte de Televis Compact no activos.
		Ninguna red de controles configurada.
Estado Alarmas		Indica que la alarma está activa.
		Indica que la alarma está activa y que el usuario la ha visto.
		Indica que la señalización de alarma en cuestión ha finalizado.
		Indica que la alarma nunca ha estado activa.
		No hay información disponible sobre el estado de las alarmas (compruebe el estado de conexión de la instalación y el estado de los registros).
Estado de los recursos	/	Compresor: Encendido / Apagado.
	/	Desescarche: Activo / No Activo.
	/	Puerta: Abierta / Cerrada.
	/	Ventiladores: Encendidos / Apagados.
Entradas y reguladores		Entrada analógica.
		Entrada digital.
		Recurso asociado.
		Recurso de tipo de Alarma.
NOLINK		Nolink: Indica que el instrumento en cuestión no se encuentra.
Acceso a la aplicación		Home: vuelve a la página inicial (Datos Instalación - página de bienvenida o a la página preferida del usuario).
		Salida: Desconecta al usuario de la aplicación y visualiza nuevamente la página de inicio de sesión.
Guardar configuración		Captura Imagen de los nombres: permite guardar dentro del Televis Compact las configuraciones de nomenclaturas y retardo de las alarmas de la red.
		Aplicar Imagen de los nombres: permite aplicar a la red existente las configuraciones de nomenclaturas y retardos de alarmas ya guardadas.

5. INSTALACIÓN / MANTENIMIENTO



5.1 INTRODUCCIÓN/INSTALACIÓN

Cuando se instala el Televis**Compact** hay que efectuar una serie de operaciones preliminares respecto a las configuraciones del instrumento y a la red de instrumentos que se conectan al mismo.

Dicha operación puede efectuarse indistintamente:

- 1) Mediante el display LCD del Televis**Compact** (excepto en la versión "ciega")
- 2) Mediante la interfaz WEB.



NOTA 1: Antes de efectuar el reconocimiento de la red mediante el Televis**Compact** es necesario asignar a cada dispositivo, que forma parte de la red misma, una dirección unívoca configurando los parámetros "FAA" y "dEA".

NOTA 2: Al introducir la clavija de alimentación, el Televis**Compact** no se enciende inmediatamente sino que efectúa una serie de controles y carga el Software (operación que requiere unos 30 segundos). El parpadeo de los LED indica el correcto Inicio del instrumento que estará operativo cuando el Led **VERDE** se quede encendido fijo.

5.2 INTERFAZ LOCAL



Mediante la interfaz Local del Televis**Compact** es posible configurar todos los parámetros necesarios para que funcione el instrumento (fecha/hora, dirección de red, etc) y para registrar los datos (interfaces, instrumentos, filtros, etc).

Al encendido, el Televis**Compact** efectuará una verificación de sistema y una vez terminada, visualizará la siguiente pantalla:

Página Inicio	←	F1		14:18 08 JUL 2010	← Fecha/Hora o IP Address
Datos en Tiempo Real	←	F2		Instruments: 0	
				Deshabilitados: 0	
Alarmas en Tiempo Real	←	F3		Adquisición inactiva	
Acceso página de inicio de sesión	←	F4		Usuarios remotos: 0	← Número de Usuarios conectados vía Web

NOTA: Pulsando el icono aparece la dirección IP address (ej.: 192.168.50.50:**puerto**) donde **puerto** representa el puerto del servidor web y aparece solo si es distinto del puerto por defecto (80). La asignación de un IP address se lleva a cabo con el cable de red conectado al Televis**Compact** y a una red ethernet. En caso contrario (fallo de comunicación), se visualiza como IP address 0.0.0.0). En lugar del icono aparecerá el icono . Pulsándolo se vuelve a la visualización de Fecha/Hora.

5.2.1 CONFIGURACIONES INSTRUMENTO

5.2.1.1 Efectuar el Inicio de sesión

Pulse el icono o F4 para entrar en la pantalla de inicio de sesión.

Por defecto se halla disponible un perfil de usuario predefinido con los siguientes datos:

- Usuario: **Administrator**
- Contraseña: **0**

Las 2 iconos en la barra de desplazamiento de la izquierda, representan:

- F1 () → sirve para el cambio de lengua
- F4 () → vuelve al menú principal

Una vez introducida la contraseña llegaremos a una ventana similar a la de entrada pero con los iconos en la barra de desplazamiento distintos (figura 1). Pulse ahora el icono o F2 para entrar en los distintos menús (figura 2).

Figura 1	Figura 2



5.2.1.2 Configurar Fecha&Hora

Para configurar fecha y hora dentro del instrumento, entre en el siguiente orden en los menús:

Configuración → Sistema → Configurar fecha y hora

En la pantalla que se abrirá, introdúzcala fecha y la hora y luego pulse **Aplicar**.

Aparecerá una ventana con los bordes verdes de confirmación con el mensaje "Operación concluida"; pulse **OK**.


Se volverá a la pantalla de modificación de fecha y hora. Pulse el icono  o F1 para volver atrás un nivel en los menús.

5.2.1.3 Configurar el Nombre de la instalación

Para configurar el Nombre de la instalación entre en el siguiente orden en los menús:

Configuración → Sistema → Nombre Instalación

En la pantalla que se abrirá, introduzca el Nombre asignado a la instalación y luego pulse **Aplicar**.

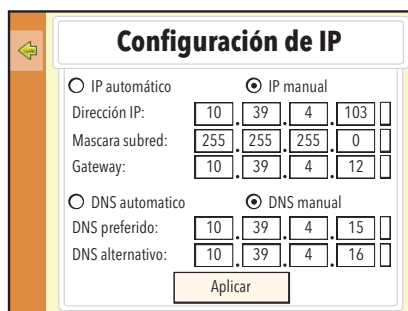
Aparecerá una ventana de confirmación con el mensaje "Nombre instalación configurado con éxito"; pulse **OK**. Se volverá a la pantalla de configuración del Nombre de la instalación. Pulse el icono  o F1 para volver atrás un nivel en los menús.

5.2.1.4 Configurar IP/DNS de la red

Para configurar la IP/DNS de la red entre en el siguiente orden en los menús:

Configuración → Sistema → Configuración IP

La pantalla que se abrirá es la siguiente:



Configuración de IP

☐ IP automático ☒ IP manual

Dirección IP: 10 . 39 . 4 . 103

Máscara subred: 255 . 255 . 255 . 0

Gateway: 10 . 39 . 4 . 12

☐ DNS automático ☒ DNS manual

DNS preferido: 10 . 39 . 4 . 15

DNS alternativo: 10 . 39 . 4 . 16

Aplicar

Dependiendo de la red presente (para las informaciones necesarias contacte con el Administrador de red), configure los siguientes datos:

1) **Dirección IP:** configure si usar el DHCP (dirección dinámica) o la IP manual (dirección estática).

- Si se ha configurado la **IP automática**, el instrumento se conectará con valores distintos a cada reinicio ya que será la red misma quien le comunique los valores a utilizar.
- Si se ha configurado la **IP manual**, el instrumento se conectará siempre con los mismos valores pero requiere que se introduzcan en este orden: dirección Ip, Máscara de subred y Gateway

2) **Dirección DNS:** configure si utilizar el DNS automático (dirección dinámica) o el DNS manual.

Después de haber configurado los valores de las direcciones DHCP/IP y DNS, pulse **Aplicar**.

Aparecerá una ventana de confirmación con el mensaje "Configuración de red actualizada con éxito"; pulse **OK**.

Pulse el icono  o F1 para volver atrás un nivel en los menús.




5.2.2 RECONOCIMIENTO DE RED Y ASIGNACIÓN DEL NOMBRE DE LOS INSTRUMENTOS

5.2.2.1 Definición de las Interfaces

Para definir las interfaces del sistema entre en el siguiente orden en los menús:

Configuraciones → Red → Interfaces

Se visualizarán todas las "Interfaces" introducidas. Mediante las teclas función F2, F3 y F4 o los correspondientes iconos, se podrá realizar una de las siguientes operaciones:

- F2 o : Añadir red → Añade nuevas redes de tipo Serial o LanAdapter
- F3 o : Eliminar red → Elimina una interfaz de red
- F4 o : Modificar red → Modifica las configuraciones de una red



En el caso de que se seleccione “Añadir red”, la pantalla que aparecerá es la siguiente:

- **Interfaz:** tipo de interfaz de red:
 - a) **Serial** (Fig.1)
 - b) **LanAdapter** (Fig.2)
- **Protocolo:** tipo de protocolo de comunicación
 - c) **Micronet**
 - d) **Mixed** (Micronet + Modbus)
- **Fieldbus:** tipos de red seleccionables:
 - a) **BusAdapter:** red serial RS485
 - b) **LanAdapter:** red de tipo LAN
 - c) **LanAdapter Wifi:** red LAN + Wifi
 - d) **LanAdapter Radio:** red LAN + RadioAdapter
 - e) **RadioAdapter:** red RS485 + RadioAdapter
 - f) **SmartAdapter:** red RS485 + SmartAdapter
- **Dirección IP:** configurar la dirección del dispositivo **LanAdapter**
- **Puerto COM:** puerto de comunicación con el PC (RS232 o RS485)
- **Puerto UDP:** puerto de comunicación con el LAN-Adapter (véase a tal respecto el Manual del LAN Adapter)

Fig.1

Fig.2



En el caso de que se seleccione “Modificar red”, después de haber seleccionado la red a modificar, la pantalla que aparecerá será la misma de “Añadir redes” y permitirá la modificación de todos los valores anteriormente introducidos. Pulse **Guardar** para guardar los datos introducidos o las modificaciones. En el caso de redes LAN se aconseja siempre que utilice la tecla **Test** para verificar la comunicación entre el Televis**Compact** y el instrumento mismo.

La “Vista interfaces” se limita a mostrar las interfaces anteriormente guardadas; “Eliminar red” permite por el contrario eliminar una o más redes anteriormente configuradas. Tras cada modificación se le pedirá siempre que confirme la misma. Para volver atrás por los menús pulse el icono o F1.



ATENCIÓN: la eliminación de una interfaz de red comporta la pérdida de todas las informaciones de configuración de la red misma y la eliminación de los instrumentos conectados a la interfaz. La operación no puede anularse.

5.2.2.2 Configuración de la Red de Instrumentos

Para configurar la red de instrumentos, entre en el siguiente orden en los menús:

Configuraciones → Red → Reconocimiento

Cuando se entra en el menú el instrumento efectúa una lectura de todas las interfaces activas disponibles.

Interface	Intervalo lec
<input checked="" type="checkbox"/> 192.168.0.1	00:00/14:14

Una vez entrados, se abrirá la pantalla donde se listan las interfaces disponibles y, pulsando en la casilla “intervalo sc” se abrirá la selección del campo de reconocimiento (foto a la derecha).

Por defecto es 00:00/14:14 para las redes Micronet y 00:00/15:15 para las redes Mixed.

NOTA: En el caso de que el campo de reconocimiento fuese el máximo, la operación podría necesitar distintos minutos. De igual modo, el tiempo podrá prolongarse adicionalmente si hay direcciones no utilizadas (el sistema efectúa varios intentos en caso si falla la respuesta) o en el caso de que la red sea de tipo Mixed.

Una vez configurados los valores, pulse **Inicia reconocimiento** para iniciar la búsqueda de los instrumentos en las varias redes. Una vez completada la búsqueda, aparecerá una pantalla del tipo:



Interfaces disponibles

Interface	Nuevo	No detect		
192.168.0.1	1			1

① ② ③ ④ ⑤

Guardar

- 1) Visualiza todos los instrumentos de la red*
- 2) Visualiza solo los instrumentos nuevos encontrados**
- 3) Visualiza los instrumentos no escaneados pero presentes en el reconocimiento anterior**
- 4) Total de instrumentos no seleccionados
- 5) Total de instrumentos seleccionados

Durante la fase de reconocimiento es posible detener el análisis de la red pulsando el icono o F4. Una vez completado el procedimiento, pulse **Guardar** para memorizar los datos adquiridos. Para volver atrás en los menús pulse el icono o F1.

Notas:

- *) Pulsando la casilla nº 1 se visualizarán todos los instrumentos de la red. En verde se resaltarán los nuevos que han sido encontrados, en blanco los que ya estaban presentes y en gris los que no han sido escaneados y que podrían estar ya presentes.
- **) En la casillas nº 2 y 3 no se computan los instrumentos escaneados y que no han variado respecto al escaneo anterior. Los totales en las casillas nº 4 y 5 por el contrario sí que los computan.



ATENCIÓN: es obligatorio realizar un nuevo reconocimiento en caso de que:

- Se añada o sustituya uno o varios instrumentos
- Se actualicen los drivers de uno o varios controles dentro del Televis**Compact**
- Se habiliten/deshabiliten uno o varios recursos del control mediante modificación de algunos parámetros

5.2.2.3 Asignar Manualmente un Nombre a los Instrumentos de la Red

Para asignar **Manualmente** un Nombre a los instrumentos de la red, entre en el siguiente orden en los menús:

Configuraciones → Red → Denominación → Denominación Manual

Cuando se entra en el menú el instrumento visualiza las interfaces disponibles. Seleccione una (ej.: 192.168.0.1):

A

Interfaces disponibles

Interface	Instrum	Recursos
192.168.0.1	2	22
Compact	1	7

B

Interface 192.168.0.1

I	Instrumento	Recursos
<input checked="" type="checkbox"/>	0.02:00 ID 974LX	11
<input checked="" type="checkbox"/>	0.02:01 ID 974LX	11

C

Instrumento: 0.02:00 ID 974LX

Recursos	
<input checked="" type="checkbox"/> Entrada analógica 1	
<input checked="" type="checkbox"/> Puerta	
<input checked="" type="checkbox"/> Salida alarma	
<input checked="" type="checkbox"/> Compresor 1	
<input checked="" type="checkbox"/> Desescarche 1	
<input checked="" type="checkbox"/> Fan 1	
<input checked="" type="checkbox"/> Puerta abierta	0
<input checked="" type="checkbox"/> NOLINK	0
<input checked="" type="checkbox"/> Fallo de entrada analógica 1	0
<input checked="" type="checkbox"/> Sobrecarga del umbral de entrada de alta	0

D

Recurso

Nombre:

Nombre (corto):

E

Retardo (minutos)



La nueva ventana **B** visualizará la lista de los instrumentos activos de la red seleccionada (ej.: 0.02:00 ID 974LX). Seleccione uno de los instrumentos. La ventana que se abre **C** muestra todos los recursos del instrumento seleccionado. En dicha ventana podemos seleccionar/deseleccionar los recursos que se quieren monitorizar.



Pulsando en el nombre del recurso, se abrirá la ventana D donde es posible asociar al recurso un "**Nombre Extendido**" (largo) y un "**Nombre breve**". Ambos pueden tener un máximo de 25 caracteres. El "**Nombre Breve**" servirá en las futuras versiones para la gestión de los mensajes SMS. Los caracteres válidos son:


- Letras Mayúsculas (A, B, C, ...)
- Letras Minúsculas (a, b, c, ...)
- Números (1, 2, 3, ...)
- Algunos caracteres especiales (: , - , _ , <espacio>)

En la derecha de la ventana D hay 2 iconos cuya función es:

-  Sirve para añadir el nombre introducido al listado del menú desplegable. Ayuda así a reducir los tiempos de introducción de los nombres posteriormente.
-  Sirve para eliminar el nombre introducido por el listado del menú desplegable.

Si el recurso es una **alarma**, la columna de la derecha se podrá seleccionar y abrirá la ventana Y. En dicha ventana introduciremos el "Tiempo de Retardo" (**Tr**) antes de la activación de la alarma (la alarma no generará acciones/notificaciones si la alarma dura menos del tiempo **Tr** (expresado en minutos)). Dicha alarma no se visualizará en las pantallas de alarma).

Para salir de las ventanas D y Y pulse el icono .

Para guardar las modificaciones hechas, pulse el icono  o F4.

Para volver atrás en los menús, sin guardar los datos, pulse el icono  o F1.

5.2.2.4 Asignar Automáticamente un Nombre a los Instrumentos de la Red

Para asignar **Automáticamente** un Nombre a los instrumentos de la red, entre en el siguiente orden en los menús:

Configuración → Red → Denominación → Denominación por fichero

Cuando se entra en el menú el instrumento permite seleccionar un fichero presente en una posible llave USB. Dicho fichero permite configurar los recursos, el Nombre, el Nombre breve, posibles tiempos de retardo en las alarmas directamente desde el fichero, sin tenerlos que introducir uno a uno. El fichero está en formato XML y prevé la introducción para cada instrumento de una serie de informaciones unidas al driver del instrumento mismo.



Para un ejemplo de la estructura que debe tener el fichero XML véase el punto "**Asignar Manualmente un Nombre a los instrumentos de la red**" presente en el Capítulo "**INSTALACIÓN/MANTENIMIENTO**".

5.2.2.5 Configuración del intervalo de registro

Hay que configurar un intervalo de registro. El tiempo configurado (expresado en minutos) representa el intervalo de memorización del valor de los recursos seleccionados.

Dicho intervalo no vale en el caso de **Estados, Alarmas y Entradas Digitales**. En este caso el registro se lleva a cabo por variación de los mismos y no dependiendo del intervalo. Para configurar el intervalo, entre en el siguiente orden en los menús:

Configuración → Actividades planificadas → Registros

Una vez haya entrado introduzca el valor numérico y pulse **Guardar**. Para volver atrás en los menús pulse el icono  o F1.

Atención: para poder configurar el valor del intervalo, los registros han de estar detenidos.

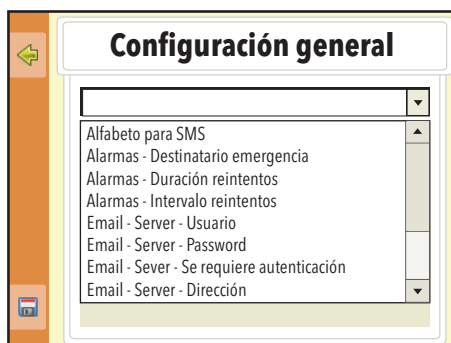
5.2.2.6 Configuraciones Generales Sistema

En este menú es posible configurar los lenguajes de visualización, los puertos para la comunicación, los tiempos para el envío de las notificaciones de alarma y el funcionamiento de los relés conectados a las dos salidas OUT1 y OUT2 presentes entre los conectores del Televis**Compact**.

Para activar el menú, entre en el siguiente orden en los menús:


Configuración → Configuración General

La pantalla que se abrirá es la siguiente:



Dentro del menú desplegable podemos configurar los siguientes ítems:

- **Alfabeto SMS:** configura el tipo de alfabeto a utilizar para el envío de los mensajes SMS. Por defecto está configurado a "7 bit".
- **Alarmas - Destinatario de emergencia:** configura el número de teléfono al que enviar un SMS de emergencia en caso de que la base de datos del Televis**Compact** esté corrompida y no estén disponibles los destinatarios configurados por el usuario.
- **Alarmas - Duración de los reintentos:** configura el intervalo máximo para intentar el envío de una alarma (ver capítulo "**Gestión de Alarmas**")
- **Alarmas - Intervalo de los reintentos:** configura el intervalo entre 2 intentos seguidos de envío de la alarma (ver capítulo "**Gestión de Alarmas**")
- **E-mail - Cuenta - Nombre:** configura el nombre usuario (si se requiere una autenticación)
- **E-mail - Cuenta - Contraseña:** configura la contraseña usuario (si se requiere una autenticación)
- **E-mail - Servidor - Autenticación requerida:** comunica al sistema si se requiere la autenticación
- **E-mail - Servidor - Dirección:** configura la dirección del servidor de correo
- **E-mail - Servidor - Puertos:** configura el puerto de conexión del servidor de correo
- **Dirección del remitente:** configura la dirección de correo del remitente
- **Idioma de Sistema:** configura el idioma usada en la construcción de mensajes de alarma y de comunicación con sistemas externos al Televis**Compact** (TWIN o sistemas de Terceras partes)
- **Idioma predefinido para interfaz LCD:** configura el idioma por defecto para la interfaz LCD que se utiliza en las pantallas que el usuario puede visualizar sin haber hecho el Log in
- **Relé 1 - Estado normal:** Configura el estado del relé 1 en ausencia de alarmas
- **Relé 2 - Estado normal:** Configura el estado del relé 2 en ausencia de alarmas
- **Umbral de alarma inferior a la señal del módem:** configura el umbral mínimo de la señal del módem (en porcentaje) antes de activar una señal de alarma por "Señal módem insuficiente".
- **Transferencia datos - Puerto de comunicación:** identifica el puerto a utilizar para la descarga de los Datos (ej. 8080)
- **Twin - Test de vida - Duración de los reintentos:** configura intervalo máximo para intentar envío de un test de vida
- **Twin - Test de vida - Intervalo de los reintentos:** configura intervalo entre 2 intentos seguidos de envío de test de vida
- **Twin - Test de vida - Periodo de envío:** configura cada cuanto tiempo se enviará un test de vida
- **Twin - Test de vida - Retardo en Primer envío:** configura cuanto tiempo esperar tras el encendido antes de enviar un test de vida
- **Web servidor - Puerto de comunicación:** identifica el puerto que se utilizará para la conexión WEB (ej. 80)

Para volver atrás en los menús, sin guardar los datos, pulse el icono  o F1.

Para guardar las modificaciones hechas, pulse el icono  o F4.



IMPORTANTE: Podemos elegir para ambos relés el estado en reposo entre: **Normalmente Abierto** o **Normalmente Cerrado**.

Según la situación en que se encuentra el instrumento, el estado de los relés será el siguiente:

Estado Configuración	Instrumento apagado o encendido (hasta que el led verde central esté encendido en modo continuo)	Encendido (Ninguna alarma gestionada por una categoría válida)	Encendido (Al menos una alarma gestionada por una categoría válida)
Normalmente Abierto	ABIERTO	ABIERTO	(*)
Normalmente Cerrado	ABIERTO	CERRADO	(*)

* el funcionamiento de los relés en caso de alarma activa, depende de la presencia o no de una acción de tipo "Relé" que podemos configurar en el menú "**Configuración → Alarmas → Acciones**" y por el tipo de categoría al que la acción se halla asociada. (Ver Capítulo "**Gestión de Alarmas**").



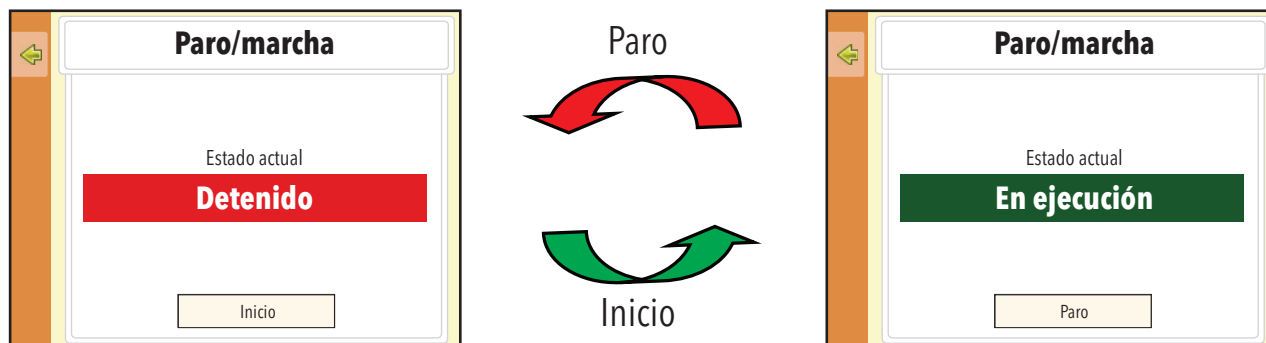
5.2.2.7 Inicio Registros

Para **Iniciar** los registros, entre en el siguiente orden en los menús:

Funciones → Inicio/Paro

Una vez hemos entrado en el menú, dependiendo de si los registros han comenzado o no, aparecerá una de las ventanas de abajo:

- Si están Detenidos, aparecerá la ventana de izquierda y, pulsando **Inicio**, iniciarán y pasaremos a la ventana de la derecha.
- Si ya han Iniciado, aparecerá la ventana de derecha y, pulsando **Paro**, los detendremos y pasaremos a la ventana de la izquierda.



Una vez iniciados los registros se podrán visualizar los datos leídos y las alarmas que se hayan producido.

5.2.3 GESTIÓN USUARIOS/MULTIUSUARIO Y PÁGINA POR DEFECTO

Para modificar el perfil de un Usuario o los accesos de un Grupo de Usuarios, entre en el siguiente orden en los menús:

Configuración → Usuarios

Aparecerá la siguiente pantalla:

Volver Atrás

Modificar Grupo de Usuarios


Modificar Usuario

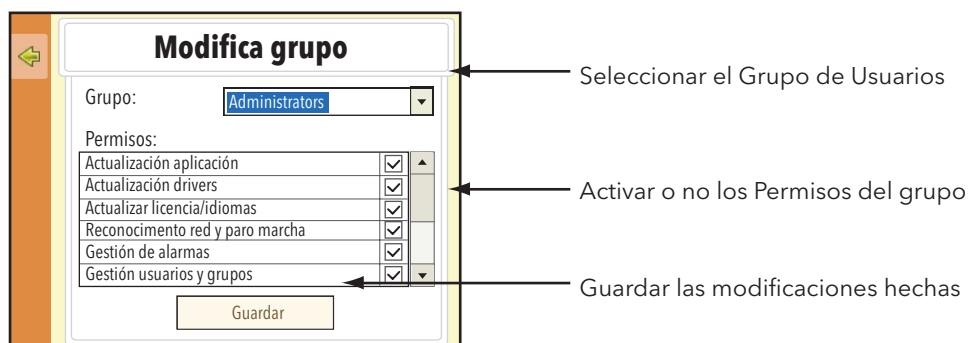
(F1)

(F2)

(F3)

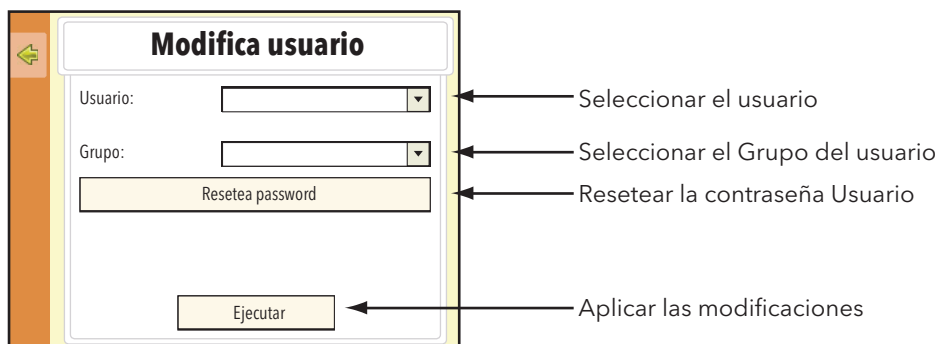


Para modificar los **Permisos** de un Grupo de Usuarios pulse el icono  o F2. Aparecerá la pantalla:





Para modificar el **Perfil** de un Usuario pulse el icono  o F3. Aparecerá la pantalla:



Notas:



- 1) Mediante la interfaz Local **No** pueden crearse ni Usuarios ni Grupos de Usuarios. Dicho operación puede ser realizada únicamente a través de la interfaz WEB.
- 2) Los permisos del Grupo de Usuarios "**Administrators**" no son modificables.
- 3) Para modificar los Permisos de un Grupo o el Perfil de un Usuario es necesario haber entrado con la contraseña de Administrador o de un usuario habilitado para efectuar dicha modificación.

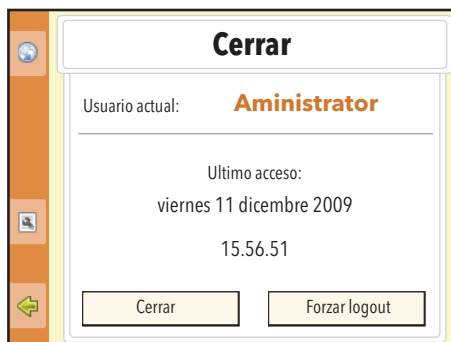


IMPORTANTE: En el caso de que se resetee la contraseña de usuario, por defecto se le asignará el valor "0".

5.2.4 CAMBIO EN LA CONTRASEÑA DEL USUARIO

Para modificar la contraseña de un usuario, realice las siguientes operaciones:

- Efectuar el Log in (en la ventana inicial, pulse el icono  o F4, introduzca usuario y contraseña actual y confirme)
- Acceda a la ventana de Log-out pulsando el icono  o F4:



- Pulse el icono  o F3.
- En la ventana que se abrirá introduzca la nueva Contraseña, repítala para su confirmación y pulse "**Aplicar**".



5.3 INTERFAZ WEB



El Televis**Compact** ofrece una interfaz de usuario avanzada, accesible con un navegador web desde PC para el análisis de los datos y el control completo de las funciones de la instalación (configuración de parámetros del instrumento y red).

Para acceder a la interfaz WEB es necesario que el Televis**Compact** esté encendido y conectado en red. En este momento ha de lanzarse uno de los navegadores compatibles e introducir la dirección del instrumento:

[http:// <TelevisCompact IP Address>](http://<TelevisCompact IP Address>)

Los parámetros configurados de fábrica son los siguientes:

<TelevisCompact IP Address> = 192.168.50.50
Máscara de subred: = 255.255.0.0

Para el funcionamiento de la conexión entre PC y Televis**Compact** es necesario configurar el PC con una dirección IP compatible con la máscara de subred del Televis**Compact** (para las informaciones necesarias contacte con el Administrador de red).

5.3.1 CONFIGURACIONES DE INSTRUMENTO

Efectuar el Inicio de sesión

Para acceder a una función cualquiera del Televis**Compact** es necesario realizar el inicio de sesión.

La página de inicio de sesión web permite seleccionar el idioma que se ha de configurar para la interfaz de usuario; la aplicación utilizará, por defecto, el idioma seleccionada por el navegador si lo hubiera.

Si por ejemplo utiliza Internet Explorer se podrá ver el idioma yendo a:

Instrumentos > Opciones Internet > Idiomas.

En la parte superior del área dedicada al inicio de sesión (A) hay iconos relacionados con el estado del Televis**Compact**:

- Nombre de la instalación.
- Estado del Televis**Compact**.
- Estado de los registros (iniciados, detenidos).
- Estado de las alarmas (activo, en espera, durmiente).

Por defecto se halla disponible un perfil de usuario predefinido con los siguientes datos:

- Usuario: **Administrator**
- Contraseña: **0**

TelevisCompact
Versione 1.1.1.15

Nombre de planta: **Televis Compact**

Nombre de usuario:
Administrator

Password:
0

Idioma del programa:
Italiano

☐ Guardar esta información

Acceder

Una vez introducida la contraseña se abrirá la página de bienvenida con la siguiente información:

- Nombre Identificación de la instalación.
- Versión del Programa
- Redes detectadas

Datos Alarmas Herramientas Configuración Sistema

Sumario Datos en tiempo real Datos históricos Gráfico Histórico

Datos » Sumario

TelevisCompact

Identificación de planta

Televis Compact
Eliwell Controls

Informazioni

Versión de software: **1.1.1.15**
Versión S.O.: **n.a.** (BSP **n.a.**)
Boot Loader: **n.a.**

Redes encontradas

Instrumentos 15
Interface: 0

Instrumentos 1
Interface: 999

Número de instrumentos: 16
Número máximo de instrumentos: 60

Última actualización: 7.39.34



5.3.1.1 Configurar Fecha&Hora

Para configurar el Nombre de la instalación y fecha & hora dentro del instrumento, entre en el siguiente orden en los menús:

Sistema → **Información** → **General**

En la pantalla que se abrirá, pulse el icono o **Modificar**.

Ahora introduzca la fecha y la hora y luego pulse el icono o **Guardar**.

Se puede registrar también la Fecha y Hora directamente desde el ordenador pulsando la tecla **"Usar la fecha/hora del cliente"**.

Para salir sin guardar las modificaciones hechas, pulse el icono o **Anular**.



ATENCIÓN: la modificación de la Fecha/Hora puede provoca el cierre de la sesión WEB. Puede ser necesario conectarse nuevamente.

5.3.1.2 Configurar el Nombre de la instalación

Para configurar el Nombre de la instalación en el instrumento, entre en el siguiente orden en los menús:

Sistema → **Información** → **General**

En la pantalla que se abrirá, pulse el icono o **Modificar**.

Ahora introduzca el nombre de la instalación y luego pulse el icono o **Guardar**.

Para salir sin guardar las modificaciones hechas, pulse el icono o **Anular**.

5.3.1.3 Configurar IP/DNS de la red

Para configurar la IP/DNS de la red entre en el siguiente orden en los menús:

Sistema → **Información** → **Configuraciones de red**

En la pantalla que se abrirá, pulse el icono o **Modificar**.

Dependiendo de la red presente (para la información necesarias contacte con el Administrador de red), configure los siguientes datos:

1) **Dirección IP:** seleccione si usar el DHCP (dirección dinámica) o la IP manual (dirección estática).

- Si se ha configurado la **IP automática**, el instrumento se conectará con valores distintos a cada reinicio ya que será la red misma quien le comunicará los valores que ha de utilizar.
- Si está configurado la **IP manual**, el instrumento se conectará siempre con los mismos valores pero pedirá que se introduzcan en este orden: dirección Ip, máscara de subred y Gateway

2) **Dirección DNS:** seleccione si usar el DNS automático (dirección dinámica) o DNS manual.

Para guardar los datos introducidos pulse el icono o **Guardar**.

Para salir sin guardar las modificaciones hechas, pulse el icono o **Anular**.



5.3.2 RECONOCIMIENTO DE RED Y ASIGNACIÓN NOMBRE INSTRUMENTOS

5.3.2.1 Definición de las Interfaces

Para definir las interfaces del sistema entre en el siguiente orden en los menús:

Configuraciones → **Redes** → **Reconocimiento**

Ahora pulse el icono o **Siguiente**.

En la nueva página que se abre pulse el icono o **Gestión de Interfaces**.

Se abrirá una pantalla donde introducir/modificar las interfaces.

Para añadir una red pulse el icono o **Añadir**, aparecerá la pantalla:

- **Tipo de Interfaz:** tipo de interfaz de red:
 - a) **Serial** (Fig.1)
 - b) **LAN** (TCP/IP) (Fig.2)
- **Puerto:** puerto de comunicación del PC utilizada desde el dispositivo
- **Protocolo:** tipo de protocolo de comunicación
 - a) **Micronet**.
 - b) **Mixed** (Micronet + Modbus)
- **Dirección:** configurar la dirección IP del dispositivo
- **Fieldbus:** tipos de red seleccionables:
 - a) **BusAdapter:** red serial RS485
 - b) **LanAdapter:** red de tipo LAN
 - c) **LanAdapter Wifi:** red LAN + Wifi
 - d) **LanAdapter Radio:** red LAN + RadioAdapter
 - e) **RadioAdapter:** red RS485 + RadioAdapter
 - f) **SmartAdapter:** red RS485 + SmartAdapter

Fig.1

Fig.2

En el caso de que se seleccione el icono o **Modificar**, después de haber seleccionado la red a modificar, la pantalla que aparecerá será la misma de "Añadir" y permitirá modificar todos los valores anteriormente introducidos.

Pulse el icono o **Guardar** para guardar los datos introducidos o las modificaciones. En el caso de redes LANAdapter, se aconseja siempre utilizar la tecla "Test conexión" para verificar la comunicación entre el Televis**Compact** y el instrumento mismo.

Para salir sin guardar las modificaciones hechas, pulse el icono o **Anular**.

Para Eliminar una red selecciónela y pulse el icono o **Eliminar**.

Para volver atrás en los menús pulse el icono o **Atrás**.

5.3.2.2 Configuración de la Red de Instrumentos

Para configurar la red de instrumentos, entre en el siguiente orden en los menús:

Configuraciones → **Redes** → **Reconocimiento**

Ahora pulse el icono o **Siguiente**. La página que aparecerá es:

Configure los valores del intervalo de reconocimiento mediante los menús desplegables 1, 2, 3 y 4.

Por defecto los campos son: 00:00/14:14 para las redes Micronet y 00:00/15:15 para las redes Mixed.

Para iniciar el escaneo y buscar los instrumentos de la red pulse el icono o **Siguiente**.

NOTA:

En caso de que el campo de escaneo fuese el máximo, la operación podría necesitar varios minutos.

Del mismo modo, el tiempo podrá prolongarse adicionalmente en caso de que haya direcciones no utilizadas (el sistema efectúa varios intentos en caso de fallo en la respuesta) o en caso de que la red sea de tipo Mixed.



Una vez completada la búsqueda, aparecerá una pantalla del tipo:

Interface	Interface	Destino	Instrumentos	
LAN Adapter	0	192.168.0.1	1	A
				B
Destino	Descripción	Estado		
<input checked="" type="checkbox"/> 02:00	0 02:00 0.00:00 ID 974LX	Nuevo		

La línea **A** identifica la red analizada. La línea **B** y siguientes, lista los instrumentos asociados a la red.

Los colores de las líneas que aparecerán tienen los siguientes significados:

- VERDE: instrumento nuevo encontrado dentro de la red
- NEGRO: instrumento que estaba ya presente en de la red
- Gris: instrumento no leído, presente en la red antigua pero que podría no estar ya presente
- Rojo: instrumento para el cual no hay un driver en el Televis**Compact**.

Una vez completado el procedimiento, pulse **Guardar** para memorizar los datos adquiridos.

Para volver atrás en los menús pulse el icono o **Atrás**.



ATENCIÓN: es obligatorio realizar nuevamente el escaneado en el caso de que:

- Se añada o sustituya uno o varios instrumentos
- Se actualicen los drivers de uno o varios controles dentro del Televis**Compact**
- Se habiliten/deshabiliten uno o varios recursos del control mediante la modificación de algunos parámetros

5.3.2.3 Asignar Manualmente un Nombre a los Instrumentos de la Red

Para asignar **Manualmente** un Nombre a los instrumentos de la red, entre en el siguiente orden en los menús:

Configuraciones → **Redes** → **Denominación**

Cuando se entra en el menú, el instrumento visualiza las interfaces disponibles. Seleccione una (ej.: 192.168.0.1):

Interface	ID	Destino	Instrumentos	
LAN Adapter	0	192.168.0.1	15	F
				G
				A
				B
				C
				D
				E
				Y

Nombre	Alias	Alias (corto)	Recursos
0.02:00 ID 974LX			11
Entrada analógica 1			
Puerta			
Salida alarma			
Compresor 1			
Desescarche 1			
Fan 1			
Puerta abierta			0
NOLINK			0
fallo de entrada analógica 1			0
Se ha superado el umbral de entrada de alta 1			0
Se ha superado el umbral de entrada de bassa 1			0

Nombre	Alias	Alias (corto)	Recursos
999 14:14 TelevisCompact			7

Pulsando la tecla **F** se expandirá la lista de los instrumentos presentes dentro de la red.

Seleccione uno de los instrumentos; en los recuadros **A** y **B** es posible asociar al instrumento un “Nombre extendido” (**A - Alias**) y un “Nombre breve” (**B - Alias Breve**). Ambos pueden tener un máximo de 25 caracteres. El “Nombre breve” servirá para la gestión de los mensajes SMS.

Los caracteres válidos son:

- Letras Mayúsculas (A, B, C, ...)
- Letras Minúsculas (a, b, c, ...)
- Números (1, 2, 3, ...)
- Algunos caracteres especiales (: , - , _ , <espacio>)

Pulsando la tecla **G** se expandirá la lista de los recursos pertenecientes al instrumento.

En los recuadros **C** y **D**, a cada recurso se le puede asociar un “Alias” (**C**) y un “Alias (breve)” (**D**) con las mismas reglas de la Descripción y del Alias de los instrumentos.

Si el recurso es una **alarma**, aparecerá y podrá editarse en la casilla **Y** donde introducir el “Tiempo de Retardo” (**Tr**) antes de la activación de la alarma (la alarma no generará acciones/notificaciones si dicha alarma dura menos del tiempo **Tr** (expresado en minutos)). Dicha alarma no se visualizará en las pantallas de alarma).

Pulse el icono o **Guardar** para guardar los datos introducidos o las modificaciones.

Para volver atrás en los menús pulse el icono o **Atrás**.



NOTA: Entre los instrumentos también está el Televis**Compact** mismo con todos sus recursos.

En la barra de estado hay 2 iconos cuya función es la siguiente:

- **Backup XML:** permite guardar en el Televis**Compact** las configuraciones de nomenclaturas y retardo de las alarmas de la red.
- **Restaurar XML:** permite aplicar a la red existente las configuraciones de nomenclaturas y retardo alarmas anteriormente guardadas.



ATENCIÓN: el guardado de las configuraciones mediante el icono escribe sobre las informaciones anteriormente guardadas. Es posible exportar el fichero guardado (para realizar el backup) escribiendo en la URL del navegador la siguiente dirección: **"http://<TelevisCompact IP Address>/bin/networknamingsnapshot.xml"**

5.3.2.4 Configuración intervalo de registro

Es necesario configurar un intervalo de registro. El tiempo configurado (expresado en minutos) representa el intervalo de memorización del valor de los recursos seleccionados.

Dicho intervalo no vale en el caso de **Estados, Alarmas y Entradas Digitales**. En estos casos de hecho el registro se lleva a cabo por variación de los mismos y no dependiendo del intervalo. Para configurar el intervalo, entre en el siguiente orden en los menús:

Configuración → **Archivo datos** → **Control**

Una vez entrados clicar su **"Intervalo de registro en el archivo"**, luego pulse el icono o **Modificar**, introduzca el valor numérico (horas:minutos:segundos) y pulse el icono o **Guardar**.



Para USUARIOS Expertos: en **Configuración** → **Archivo datos** → **Gestión**

Es posible configurar la "Capacidad máxima" (CM) (dimensión máxima de memoria utilizada para la memorización de los datos y que ha de ser en cualquier caso menor de 200MB) y la "Parte de fichero dedicado a la circularidad" (%CA) (porcentaje de memoria que queda libre, borrando los datos más antiguos, cada vez que se está alcanzando la capacidad máxima).

Los datos borrados se guardarán en la tarjeta SD si la hubiera). De fábrica los valores configurados son: **CM** = 100MB y **%CA** = 12%.

A continuación el instrumento visualizará el sumario que se puede ver más abajo:

Configuración → **Archivo datos** → **Sumario**



ATENCIÓN: para poder configurar el valor del intervalo, los registros han de estar detenidos.

5.3.2.5 Configuraciones Generales Sistema

En este menú podemos configurar los lenguajes de visualización, los puertos para la comunicación, los tiempos para el envío de las notificaciones de alarma y el funcionamiento de los relés conectados a las dos salidas OUT1 y OUT2 presentes entre los conectores del Televis**Compact**. Para activar el menú, entre en el siguiente orden en los menús:

Configuración → **Configuración General** → **Sistema**

La pantalla que se abrirá es la siguiente:



Dentro de "Sistema" podemos configurar:

1) IDIOMAS:

- **Idioma de Sistema:** selecciona el idioma usado en los mensajes de alarma y comunicación con sistemas externos al TelevisCompact (TWIN o sistemas de Terceras partes)
- **Idioma interfaz LCD:** selecciona el idioma por defecto para la interfaz LCD que se usa en las pantallas que el usuario puede visualizar sin haber hecho el Inicio de sesión.

2) PUERTOS:

- **Web servidor - Puerto de comunicación:** identifica el puerto que se ha de utilizar para la conexión WEB (ej. 80)
- **Transferencia datos - Puerto de comunicación:** identifica el puerto que se ha de utilizar para la descarga de los Datos (ej. 8080)

3) RELÉ:

- **Relé 1 - Estado normal:** Configura el estado del relé 1 en ausencia de alarmas
- **Relé 2 - Estado normal:** Configura el estado del relé 2 en ausencia de alarmas

IMPORTANTE: Para ambos relés podemos elegir el estado en reposo entre: **Normalmente Abierto** o **Normalmente Cerrado**.
Dependiendo de la situación en que se encuentre el instrumento, el estado de los relés será el siguiente:

Estado Configuración	Instrumento apagado o en encendido (hasta que cuando el led verde central se enciende en modo continuo)	Encendido (Ninguna alarma gestionada por una categoría válida)	Encendido (Al menos una alarma gestionada por una categoría válida)
Normalmente Abierto	ABIERTO	ABIERTO	(*)
Normalmente Cerrado	ABIERTO	CERRADO	(*)

* El funcionamiento de los relés en caso de alarma activo, depende de la presencia de una acción de tipo "Relé" que podemos configurar en el menú "**Configuraciones → Alarmas → Acciones**" y del tipo de categoría al que se halla asociada la acción.
(Ver Capítulo "**Gestión Alarmas**").

La pantalla que se visualiza pulsando **TelevisTwin** es:

Dentro de "TelevisTwin" puedo configurar:

1) Envío de las Notificaciones del Test de Vida:

- **Twin - Test de vida - Periodo de envío:** cada cuanto tiempo mandar un test de vida
- **Twin - Test de vida - Retardo Primer envío:** cuanto esperar tras el encendido antes de enviar un test de vida
- **Twin - Test de vida - Intervalo de los reintentos:** intervalo entre 2 intentos seguidos de envío del test de vida
- **Twin - Test de vida - Duración de los reintentos:** intervalo máximo para intentar el envío de un test de vida

El test de vida se enviará al TelevisTwin si en el sistema se ha configurado al menos una acción de tipo "TelevisTwin" (ver capítulo "**Gestión alarmas**")



La pantalla que se visualiza pulsando **Alarmas** es:

Dentro de "**Alarmas**" podemos configurar:

1) **General:**

- **Alarmas - Intervalo de los reintentos:** configura el intervalo entre 2 intentos seguidos de envío de la alarma (ver capítulo "**Gestión Alarmas**")
- **Alarmas - Duración de los reintentos:** configura el intervalo máximo para intentar el envío de una alarma (ver capítulo "**Gestión Alarmas**")
- **Alarmas - Destinatario de emergencia:** configura el número de teléfono al que enviar un SMS de emergencia en el caso de que la base de datos del Televis**Compact** esté corrompida y por tanto no se hallen disponibles los destinatarios configurados por el usuario.

2) **SMS:**

- **Alfabeto SMS:** configura el tipo de alfabeto a utilizar para el envío de los mensajes SMS

Estándar 7 bit (por defecto) ○ **UCS2** ○ **Ruso 7 bit**

Por defecto está configurado a "7 bit".

- **Umbral de alarma inferior que la señal del módem (%):** configura el umbral mínimo de la señal del módem (en porcentaje) antes de activar una señalización de alarma por "señal de módem insuficiente"

3) **Configuración del servidor de correo:**

- **E-mail - Servidor - Dirección:** configura la dirección del servidor de correo
- **E-mail - Servidor - Puerto:** configura el puerto de conexión del servidor de correo
- **Dirección del remitente:** configura la dirección de correo del remitente
- **E-mail - Servidor - Autenticación requerida:** comunica al sistema si se requiere una autenticación (deseleccione la casilla si el Servidor pide una autenticación)
- **E-mail - Cuenta - Nombre:** configura el nombre de usuario (si se requiere una autenticación)
- **E-mail - Cuenta - Contraseña:** configura la contraseña de usuario (si se requiere una autenticación)



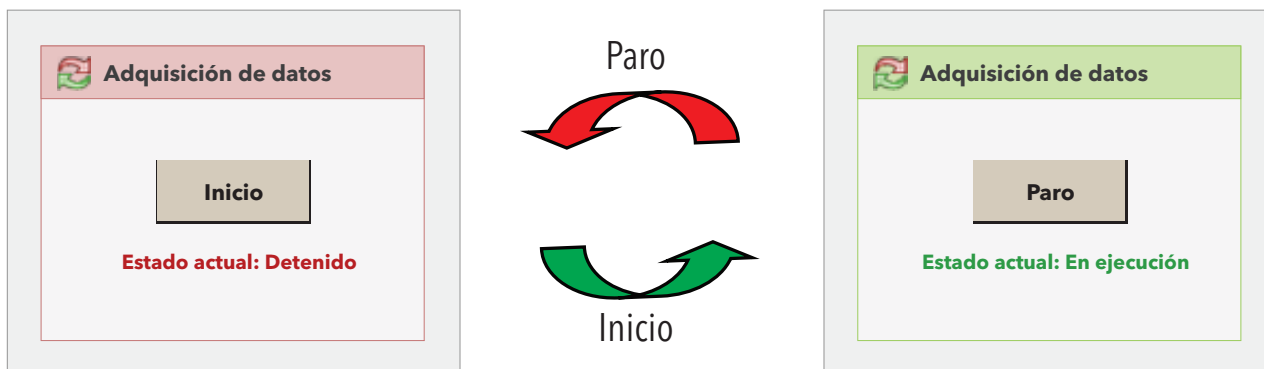
5.3.2.6 Inicio Registros

Para **Iniciar** los registros, entre en el siguiente orden en los menús:

Herramientas → **Inicio/Paro**

Una vez haya entrado en el menú, dependiendo de si los registros han comenzado o no, aparecerá una de las ventanas de abajo:

- Si están Detenidos, aparece la ventana de la izquierda y, pulsando **Inicio**, se inician y pasamos a la ventana de la derecha.
- Si ya han Iniciado, aparece la ventana de la derecha y, pulsando **Paro**, se detienen y pasamos a la ventana de la izquierda.



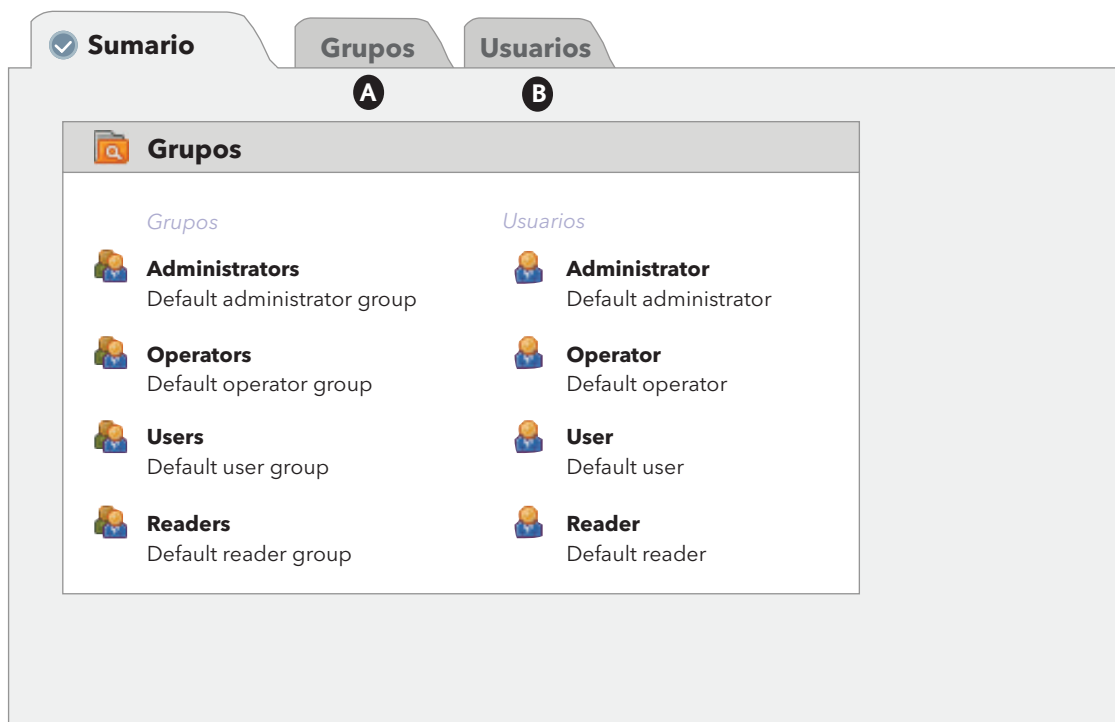
Una vez iniciados los registros se podrán visualizar los datos leídos y las alarmas que se hayan producido.

5.3.3 GESTIÓN USUARIOS/MULTIUSUARIO Y PÁGINA POR DEFECTO

Para modificar el perfil de un Usuario o los accesos de un Grupo de Usuarios, entre en el siguiente orden en los menús:

Configuración → **Usuarios** → **Sumario**

Aparecerá la pantalla:





Para crear/modificar un **Grupo de Usuarios** y sus permisos pulse el icono **Grupos** (A). Aparecerá la pantalla:

Ahora ya es posible efectuar las siguientes operaciones:

- Pulsando el icono o **Añadir** se puede crear un Grupo de Usuarios
- Pulsando el icono o **Eliminar** se puede borrar un Grupo de Usuarios
- Pulsando el icono o **Modificar** se puede modificar un Grupo de Usuarios ya existente
- Pulsando el icono o **Guardar** se puede guardar la creación/modificación de uno o varios Grupos de Usuarios
- Pulsando el icono o **Anular** no guardamos las modificaciones introducidas en los Grupos.

Para crear/modificar un **Usuario** y su perfil pulse el icono **Usuarios** (B). Aparecerá la pantalla:

Ahora ya es posible efectuar las siguientes operaciones:

- Pulsando el icono o **Añadir** se puede crear un Nuevo Usuario
- Pulsando el icono o **Eliminar** se puede borrar un Usuario
- Pulsando el icono o **Modificar** se puede modificar un Usuario
- Pulsando el icono o **Guardar** se puede guardar la creación/modificación de un Usuario
- Pulsando el icono o **Anular** no guardamos las modificaciones introducidas en los Usuarios.

Notas:

- 1) Los permisos del Grupo de Usuarios **"Administrators"** no pueden modificarse.
- 2) Para modificar los Permisos de un Grupo o el Perfil de un Usuario es necesario haber introducido la contraseña del Administrador o de un usuario habilitado para efectuar dicha modificación.



6.1 INTRODUCCIÓN

El Televis**Compact** es capaz de visualizar, memorizar y enviar a un grupo de Destinatarios los estados de alarma presentes en los dispositivos conectados a la red (por ej. alarma alta temperatura).

Cuando una alarma se detecta, el led de presencia de alarma se enciende (si no está ya encendido por una alarma anterior). El historial de alarmas contiene las últimas alarmas "de red" en memoria no volátil. Las alarmas se registran en cuanto se diagnostica un estado de alarma.

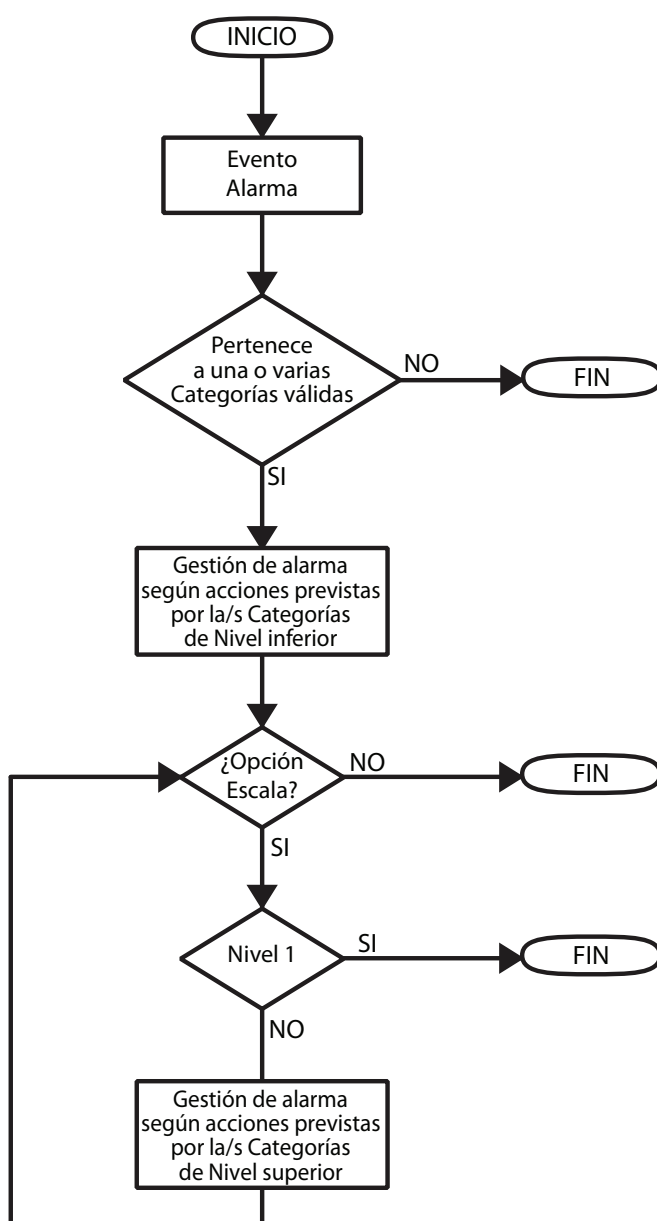


ATENCIÓN: ¡Las alarmas de red se detectan solo cuando el Televis**Compact** está en fase de registro!

6.2 ESQUEMA DE NOTIFICACIÓN/ENVÍO ALARMAS DETECTADAS

El Televis**Compact** envía notificaciones de alarma a todos los destinatarios correctamente configurados y habilitados. La gestión de las alarmas está controlada por las categorías de alarma cuya función es la de asociar las alarmas de los instrumentos a una serie de acciones, dentro de determinados intervalos de tiempo.

Las modalidades con las que el Televis**Compact** envía las alarmas se hayan esquematizadas en el diagrama de flujo siguiente:





6.3 INTERFAZ LOCAL



Mediante la interfaz Local del Televis**Compact** es posible configurar todos los parámetros necesarios para que el instrumento gestione las alarmas y su envío si fuera el caso a una serie de destinatarios. Los destinatarios son TelevisTwin conectados en red y configurados para recibir las alarmas leídas desde el Televis**Compact**.

6.3.1 CÓMO CONFIGURAR/ENVIAR LAS ALARMAS

Cuando una alarma se detecta, el led de presencia alarma se enciende y todas las alarmas se registran por variación. Algunas alarmas pueden no ser enviadas si se ha configurado un tiempo de retardo y la alarma no se ha prolongado durante un periodo superior al tiempo seleccionado.

Cuando configuramos los instrumentos presentes en la red (ver capítulo Instalación/Mantenimiento - capítulo "Asignar Manualmente un Nombre a los Instrumentos de la Red"), entre los recursos podemos ver listadas también las alarmas presentes. Seleccionando los ítems que nos interesan y asignando si es necesario un tiempo de retardo, configuraremos qué alarmas recibir y tras cuanto tiempo recibirlas. En caso de que lista de destinatarios ya haya sido definida, cuando se produzca un estado de error el Televis**Compact** lo guardará y lo enviará según las reglas configuradas (Ver punto "**Configuración destinatarios**").




6.3.2 CONFIGURACIÓN DESTINATARIOS



6.3.2.1 CATEGORÍAS DE ALARMA


Para configurar las categorías de alarma, entre en el siguiente orden en los menús:


Configuración → Alarmas → Categorías de alarma


Se visualizarán todas las "Categorías de alarma" configuradas. Mediante las teclas función F2, F3 y F4 o sus correspondientes iconos, se podrá realizar una de las siguientes operaciones:

- F2 o : Añade una categoría de alarma → Añade nuevas categorías de alarma
- F3 o : Elimina una categoría de alarma → Elimina una categoría de alarma
- F4 o : Modifica una categoría de alarma → Modifica las configuraciones de una categoría de alarma

En el caso de pulsar F2 () o F3 (), la pantalla que se abrirá es la siguiente:


Vuelve a la pantalla anterior ← F1 

Muestra una vista previas de las alarmas ← F3 

Guarda las modificaciones introducidas ← F4 

Añadir acción

Nombre:

 Nivel 1 ☐ Escala ☒ Activado

A Acciones (0) ... **B** Intervalos temporal (0) ...

C Instrumentos (2) ... **D** Alarmas (11) ...

La pantalla incluye las siguientes informaciones:

- **Nombre:**



configura el nombre para asignar a la Categoría de Alarma
identifica si en el campo **C** se ha seleccionado:


ALL =  (hemos seleccionado todos los instrumentos)

SELECT =  (hemos selección instrumentos concretos)



identifica si en el campo **D** se ha seleccionado:

ALL =  (hemos seleccionado todas las alarmas)

SELECT =  (hemos seleccionado alarmas concretas)

- **Nivel:**

- **Escala:**

- **Habilitado:**

según las selecciones realizadas en los campos **C** y **D**, a la "Categoría de Alarma" se le asigna un nivel de 1 a 4 (ver abajo).

Habilita o no la verificación de los niveles superiores

Activa/desactiva la "Categoría de Alarma"



Gestión Niveles

Los 4 niveles que pueden asignarse dependiendo de lo seleccionado en los campos **C** y **D**, son los siguientes:

Nivel	Selección campos C	Selección campos D
Nivel 1	Todos	Todos
Nivel 2	Todos	Selecciona
Nivel 3	Selecciona	Todos
Nivel 4	Selecciona	Selecciona

En caso de **Alarma**, el sistema comprobará si está siendo gestionada, en qué instrumento ha sucedido, si pertenece a una Categoría válida y si se ha activado durante un intervalo válido. Si todas las condiciones se han comprobado ejecutará las Acciones configuradas en las Categorías de Alarma válidas según un sistema de Niveles.

El Televis**Compact** considera siempre y únicamente las Categorías válidas y comienza siempre desde las Categorías de nivel más bajo (Nivel 4). Si hay varias Categorías de igual nivel, el instrumento las ejecutará todas. Una vez concluidas las acciones de las Categorías de Nivel 4 (si las hay), si en al menos una Categoría de Nivel 4 se ha seleccionado el recuadro de "**Escala**", el sistema comprobará y en su caso ejecutará las Categorías de Nivel superior. De la misma manera sucederá con los demás niveles.



NOTA: 1) Si el campo "**Escala**" no está seleccionado, el instrumento ejecutará solo las Categorías del nivel donde ha llegado
2) Si el campo "**Escala**" está seleccionado en una Categoría de Nivel 4 pero no hay Categorías válidas en el Nivel 3 o Nivel 2, o sea solo en el Nivel 1, el sistema ejecutará directamente las del nivel más alto.

La selección de los recuadros **A**, **B**, **C** y **D** permitirá acceder a un número igual de pantallas donde:

A - Acciones	B - Intervalos temporales	C - Instrumentos	D - Alarmas
<p>Acciones</p> <p>SMS - Instalador A <input type="checkbox"/></p> <p>SMS - Instalador B <input type="checkbox"/></p> <p>SMS - Soporte técnico <input type="checkbox"/></p> <p>Email - Soporte técnico <input type="checkbox"/></p>	<p>Intervalos temporal</p> <p>Siempre(*) <input type="checkbox"/></p> <p>Diario (LÚN/0.00 > SÁB/23.59) <input type="checkbox"/></p>	<p>Instrumentos</p> <p>Todo Seleccionar...</p> <p><inferiore id="0"> <device address="02:00"/> <device address="02:01"/> </interface></p> <p>B1</p>	<p>Alarmas</p> <p>Todo Seleccionar...</p> <p><resource id="ALM00166"/> <resource id="ALM00300"/> <resource id="ALM00301"/></p> <p>B2</p>

En las 4 casillas, hay dos teclas función con el siguiente significado:

- F1 (←): Vuelve a la pantalla anterior
- F4 (💾): Guarda las modificaciones introducidas

Según la casilla seleccionada, las informaciones a seleccionar serán las siguientes:

A - Acciones:

En la pantalla aparece la lista de las **acciones** anteriormente configuradas (ver Punto "Acciones")

La selección de las acciones a realizar se lleva a cabo seleccionando los correspondientes recuadros de la derecha.

B - Intervalos temporales:

En la pantalla aparece la lista de los **Intervalos temporales** anteriormente configurados (ver Punto "Intervalos temporales")

La selección de los "Intervalos de validez" de la Categoría de Alarma se lleva a cabo seleccionando los correspondientes recuadros de la derecha.

C - Instrumentos:

En la pantalla podremos seleccionar una de las siguientes opciones para los instrumentos:

- ALL:** selecciona todos los instrumentos de la red.
- SELECT:** permite seleccionar uno o varios instrumentos concretos. Memorice a continuación las modificaciones pulsando F4 o (✓) en el campo **B1** aparecerá una traducción en lenguaje XML de la selección realizada.
Para borrar las modificaciones hechas, pulse **F1** o (←).

D - Alarmas:

En la pantalla podremos seleccionar una de las siguientes opciones para las alarmas:

- ALL:** selecciona todas las alarmas de la red.
- SELECT:** permite seleccionar una o varias alarmas concretas. Memorice a continuación las modificaciones pulsando F4 o (✓) en el campo **B1** aparecerá una traducción en lenguaje XML de la selección realizada.
Para borrar las modificaciones hechas, pulse **F1** o (←).



ATENCIÓN: Si varios intervalos de tiempo se asocian a la misma categoría, se toma en cuenta la suma de los mismos








6.3.2.2 ACCIONES


Para configurar las acciones que se llevarán a cabo en caso de alarma, entre en el siguiente orden en los menús:

Configuración → Alarmas → Acciones

Se visualizarán todas las "Acciones" configuradas. Mediante las teclas función F2, F3 y F4 o sus correspondientes iconos, se podrá realizar una de las siguientes operaciones:

- F2 o  : Añadir categoría de alarma → Añade nuevas categorías de alarma
- F3 o  : Eliminar categoría de alarma → Elimina una categoría de alarma
- F4 o  : Modificar categoría de alarma → Modifica las configuraciones de una categoría de alarma

En el caso de pulsar F2 () o F3 () la pantalla que se abrirá es la siguiente:

Vuelve a la pantalla anterior ← **F1** 


Acción

Tipo: TelevisTwin ▼

Nombre:

☒ Activado

Modificar...



← **F4** 




TelevisTwin
 Email
 SMS via modem
 Llamada telefónica
 Comandos
 Relés

Según el tipo de Acción seleccionada, aparecerá una pantalla distinta, que le pedirá su información correspondiente.



ATENCIÓN: Es obligatorio asignar un Nombre a la acción para poder editarla y acceder a la pantalla siguiente.

Una vez introducidos los datos pulse **F4** o  para guardar las modificaciones y luego pulse **F1** o  para volver atrás un nivel en los menús. Las pantallas que se abrirán, según del tipo de acción seleccionada, son las siguientes:

<p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin-bottom: 5px;">A - TelevisTwin</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; background-color: white; color: black; margin-bottom: 5px;">TelevisTwin</p> <p>IP1: 192.168.0.23 : 8080</p> <p>IP2: : </p> <p>IP3: : </p> <p>SMS: +393337600000</p> <p> Test cobertura GSM: 37%</p> <div style="border: 1px solid black; height: 15px; width: 100%;"></div> </div>	<p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin-bottom: 5px;">B - E-mail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; background-color: white; color: black; margin-bottom: 5px;">Email</p> <p>Email:</p> <p>eliwell@invensys.com</p> </div>	<p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin-bottom: 5px;">C - SMS vía módem</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; background-color: white; color: black; margin-bottom: 5px;">Tel.</p> <p>Número de teléfono</p> <p>+393337600000</p> <p> Test cobertura GSM: 37%</p> <div style="border: 1px solid black; height: 15px; width: 100%;"></div> </div>
<p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin-bottom: 5px;">D - Llamada telefónica</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; background-color: white; color: black; margin-bottom: 5px;">Tel.</p> <p>Número de teléfono</p> <p>+393337600000</p> <p> Test cobertura GSM: 37%</p> <div style="border: 1px solid black; height: 15px; width: 100%;"></div> </div>	<p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin-bottom: 5px;">Y - Órdenes</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; background-color: white; color: black; margin-bottom: 5px;">Comando</p> <p>Tipo: 0.02:00 ID 974LX ▼</p> <p>Comando al producirse la alarma</p> <p>Bloquear teclado ▼</p> <p>Comando al finalizar la alarma</p> <p>Desbloquear teclado ▼</p> </div>	<p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin-bottom: 5px;">F - Relé</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; background-color: white; color: black; margin-bottom: 5px;">Relés</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Relés 1</p> <p><i>Normalmente cerrado (actualmente cerrado)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Relés 2</p> <p><i>Normalmente cerrado (actualmente cerrado)</i></p> </div>







Como puede verse que, según la selección efectuada, se pedirán las siguientes informaciones:

A - TelevisTwin:

- IP1: Introducir la dirección IP principal del dispositivo (ej.: 192.168.0.23 : 8080)
- IP2: Introducir la posible dirección IP alternativa 2
- IP3: Introducir la posible dirección IP alternativa 3
- SMS: introducir el número de teléfono al que enviar un SMS (ej.: +34 333 7600000)
- Potencia señal: identifica la potencia de la señal del módem conectado al Televis**Compact** (en porcentaje)




El significado de las teclas de función es el siguiente:

- F1 (): Vuelve a la pantalla anterior
- F2 (): ejecuta un test de funcionamiento en el envío del SMS
- F3 (): ejecuta un test de llamada telefónica al número especificado
- F4 (): guarda las modificaciones introducidas

B - E-mail:

- E-mail: introducir la dirección e-mail al que mandar las señales de alarma





El significado de las teclas función es el siguiente:

- F1 (): Vuelve a la pantalla anterior
- F3 (): ejecuta un test de funcionamiento en la conexión a la IP principal
- F4 (): guarda las modificaciones introducidas

C - SMS vía módem:

- Número de teléfono: introducir el número de teléfono al que ha de llamar (ej.: +34 333 7600000)
- Potencia señal: identifica la potencia de la señal del módem conectado al Televis**Compact** (en porcentaje)





El significado de las teclas de función es el siguiente:

- F1 (): Vuelve a la pantalla anterior
- F2 (): ejecuta un test de funcionamiento en el envío del SMS
- F3 (): ejecuta un test de llamada telefónica al número especificado
- F4 (): guarda las modificaciones introducidas

D - Llamada telefónica:

- Número de teléfono: introducir el número de teléfono al que ha de llamar (ej.: +34 333 7600000)
- Potencia señal: identifica la potencia de la señal del módem conectado al Televis**Compact** (en porcentaje)



El significado de las teclas de función es el siguiente:

- F1 (): Vuelve a la pantalla anterior
- F2 (): ejecuta un test de funcionamiento en el envío del SMS
- F3 (): ejecuta un test de llamada telefónica al número especificado
- F4 (): guarda las modificaciones introducidas

Y - Órdenes:

- Tipo: Identifica el instrumento sobre el que se ha de actuar
- Orden con alarma activada: identifica qué ha de hacer el instrumento si se activa una alarma
- Orden con alarma desactivada: identifica qué ha de hacer el instrumento después de que una alarma ha sido desactivada



El significado de las teclas de función es el siguiente:

- F1 (): Vuelve a la pantalla anterior
- F4 (): guarda las modificaciones introducidas

F - Relé:

- Relé 1: identifica cómo ha de comportarse el relé 1 en caso de alarma activada
- Relé 2: identifica cómo ha de comportarse el relé 2 en caso de alarma activada

El significado de las teclas de función es el siguiente:

- F1 (): Vuelve a la pantalla anterior
- F4 (): guarda las modificaciones introducidas



ATENCIÓN: ponga siempre el prefijo internacional del Destinatario antes del número de teléfono.
(ej.: para España ponga el +34)






6.3.2.3 INTERVALOS TEMPORALES

Para configurar los intervalos temporales de funcionamiento de las alarmas, entre en el siguiente orden en los menús:

Configuraciones → Alarmas → Intervalos temporales

Se visualizarán todos los "Intervalos temporales" configurados. Mediante las teclas función F2, F3 y F4 o los correspondientes iconos, se podrá realizar una de las siguientes operaciones:

- F2 o  : Añade categoría de alarma → Añade nuevas categorías de alarma
- F3 o  : Elimina categoría de alarma → Elimina una categoría de alarma
- F4 o  : Modifica categoría de alarma → Modifica las configuraciones de una categoría de alarma

En el caso de que se pulse F2 () o F3 (), la pantalla que se abrirá es la siguiente:

Vuelve a la pantalla anterior

← F1

Guarda las modificaciones introducidas

← F4

Según el tipo de Intervalo seleccionado, aparecerá una pantalla distinta que requerirá informaciones específicas. Las pantallas que se abrirán dependiendo del tipo de Intervalo seleccionado, son las siguientes:

A - Diario	B - Semanal	C - Mensual

Como puede comprobarse, según el intervalo, se le pedirán las siguientes informaciones:

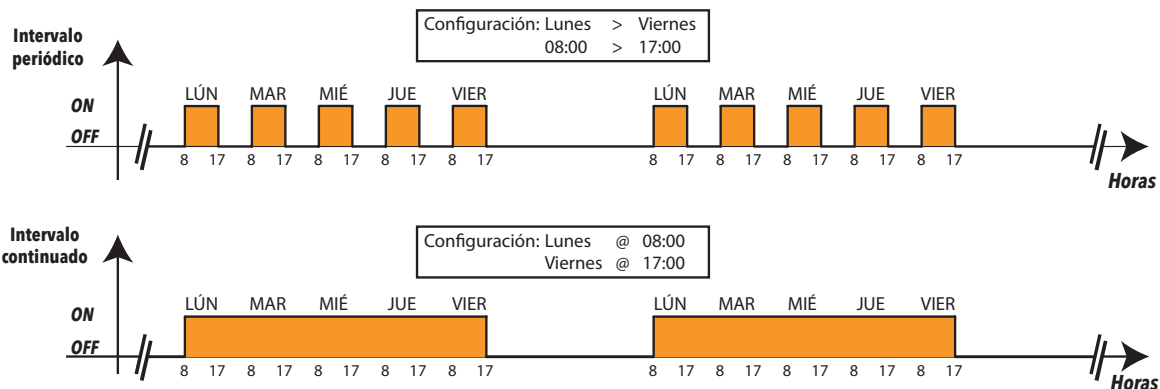
A - Periodo Diario:

- Descripción: Sirve para identificar rápidamente el periodo diario configurado
- Intervalo: los 2 campos permiten configurar respectivamente hora inicio y final de validez y vale para todos los días
(Ejemplo: 8.00 > 19.00 indica desde las 8.00 de la mañana a las 19.00 de la tarde;
19.00 > 6.00 indica desde 19.00 de la tarde a las 6.00 de la mañana después)



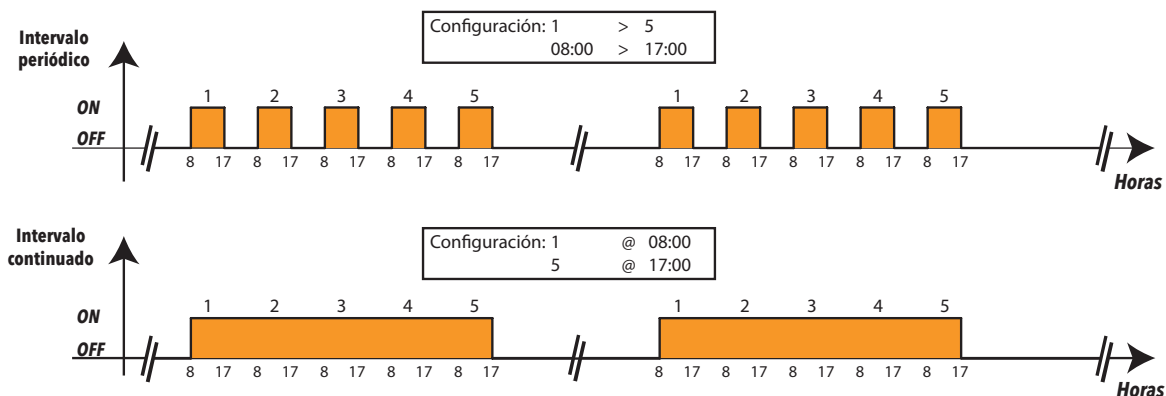
B - Periodo Semanal:



- Descripción: Sirve para identificar rápidamente el periodo semanal configurado
- Periódico: debemos configurar el día de inicio y de final periodo además de la hora de inicio y de final de validez semanal. El intervalo será válido para todos los días dentro del periodo entre la hora de inicio y la hora de final de validez.
- Continuo: debemos configurar el día y la hora de inicio de validez y el día y la hora de final de validez.



C - Periodo Mensual:

- Descripción: Sirve para identificar rápidamente el periodo mensual configurado
- Periódico: hemos de configurar el día de inicio y de final del periodo además de la hora de inicio y de final de validez mensual. El intervalo será válido para todos los días dentro del periodo entre la hora de inicio y la hora de final de validez.
- Continuo: debemos configurar el día y la hora de inicio validez y el día y la hora de final de validez mensual.



Una vez introducidos los datos pulse **F4** o  para guardar las modificaciones y luego pulse **F1** o  para volver atrás de un nivel en los menús.



ATENCIÓN: El intervalo temporal "Siempre" está preseleccionado en el sistema y no puede ser eliminado. (selecciona las 24 horas para todos los días de la semana)



6.4 INTERFAZ WEB



El Televis**Compact** ofrece una interfaz usuario avanzada, accesible con un navegador web desde PC para configurar todos los parámetros necesarios para que el instrumento gestione las alarmas y su envío si fuera el caso a una serie de destinatarios. Los destinatarios son TelevisTwin conectados en red y configurados para recibir las alarmas leídas desde el Televis**Compact**.

6.4.1 COMO CONFIGURAR/ENVIAR LAS ALARMAS

Todas las alarmas se registran por variación pero algunas alarmas pueden no ser enviadas si se ha configurado un tiempo de retardo y la alarma no se ha prolongado durante un periodo superior al tiempo introducido.

Cuando configuramos los instrumentos presentes en la red (ver capítulo Instalación/Mantenimiento - capítulo "Asignar Manualmente un Nombre a los Instrumentos de la Red"), entre los recursos podemos ver listadas también las alarmas presentes. Seleccionando los ítems que nos interesan y asignando si es necesario un tiempo de retardo, configuraremos qué alarmas recibir y tras cuanto tiempo recibir las. En caso de que la lista de destinatarios ya haya sido definida, cuando se produzca un estado de error el Televis**Compact** lo guardará y lo enviará según las reglas configuradas (Ver punto "**Configuración destinatarios**").

6.4.2 CONFIGURACIÓN DESTINATARIOS

6.4.2.1 SUMARIO

Para visualizar las categorías de alarma, entre en el siguiente orden en los menús:

Configuración → **Alarmas** → **Sumario**

Se visualizarán todas las "Categorías de alarma" configuradas. La pantalla que se abrirá es la siguiente:

Sumario				
Clases de alarma				
Nivel	Escala	Nombre	Acciones	Intervalos temporal
1		Universal	SMS - Technical Support	Diario (LÚN/0.00 > SÁB/23.59)

Última actualización: 7.39.34

6.4.2.2 CATEGORÍAS DE ALARMA

Para configurar las categorías de alarma, entre en el siguiente orden en los menús:

Configuración → **Alarmas** → **Categorías de alarma**

Se visualizarán todas las "Categorías de alarma" configuradas.

Las operaciones que se puede realizar son:

- **Añadir** : Añadir una nueva acción
- **Eliminar** : Eliminar una acción anteriormente guardada
- **Modificar** : Modificar una acción anteriormente guardada
- **Guardar** : Guardar las modificaciones realizadas
- **Anular** : Anular las modificaciones introducidas



Pulsando **Añadir** (📄) o **Modificar** (✎), se activará la parte derecha de la ventana y se podrán introducir todos los detalles de las interacciones entre acciones, intervalos, alarmas y instrumentos. Pulsando **Guardar** o (💾) guardaremos la nueva categoría de alarma, pulsando **Anular** o (🚫) saldremos de las modificaciones sin guardarlas.

La pantalla incluye a la izquierda un listado de las Categorías creadas y a la derecha las siguientes informaciones:

- **Nombre*:** configura el nombre que se ha de asignar a la Categoría de Alarma
- **Habilitado:** Activa/desactiva la "Categoría de Alarma"
- **Escala:** Habilita (o no) la verificación de los niveles superiores
- : identifica si en el campo **C** se ha seleccionado:
 - ALL** = (hemos seleccionado todos los instrumentos)
 - SELECT** = (hemos seleccionado instrumentos concretos)
- : identifica si en el campo **D** se ha seleccionado:
 - ALL** = (hemos seleccionado todas las alarmas)
 - SELECT** = (hemos seleccionado alarmas concretas)
- **nivel:** según lo que hayamos seleccionado en los campos **C** y **D**, a la "Categoría de Alarma" se le asigna un nivel de 1 a 4. Los 4 niveles que pueden asignarse son los siguientes:

Nivel	Selección campo C	Selección campo D
Nivel 1	Todos	Todos
Nivel 2	Todos	Selecciona
Nivel 3	Selecciona	Todos
Nivel 4	Selecciona	Selecciona

En caso de **Alarma**, el sistema comprobará si está siendo gestionada, en qué instrumento ha sucedido, si pertenece a una Categoría válida y si se ha activado durante un intervalo válido. Si todas las condiciones se han comprobado ejecutará las Acciones configuradas en las Categorías de Alarma válidas según un sistema por Niveles.

El Televis**Compact** considera siempre y únicamente las Categorías válidas y comienza siempre desde las Categorías de nivel más bajo (Nivel 4). Si hay más Categorías de igual nivel, el instrumento las ejecutará todas.

Una vez concluidas las acciones de las Categorías de Nivel 4 (si las hubiera), si en al menos una Categoría de Nivel 4 se ha seleccionado la casilla **"Escala"**, el sistema comprobará y si es el caso ejecutará las Categorías de Nivel superior. Del mismo modo sucede con los demás niveles.



Notas: 1) Si el campo **"Escala"** no se ha seleccionado, el instrumento ejecutará únicamente las Categorías del nivel donde haya llegado
2) Si el campo **"Escala"** está seleccionado en una Categoría de Nivel 4 pero no hay Categorías válidas a Nivel 3 o Nivel 2, y sí solo en el Nivel 1, el sistema ejecutará directamente las del nivel más alto.

Según el campo donde estemos introduciendo los datos, las informaciones a seleccionar serán las siguientes:

A - Acciones:

En el campo se halla la lista de las **acciones** anteriormente configuradas (ver Punto "Acciones")



Para seleccionar las acciones a realizar seleccione los correspondientes campos de la izquierda.


B - Intervalos temporales:

En el campo se halla la lista de los **Intervalos temporales** anteriormente configurados (ver Punto "Intervalos temporales")

La selección de los "Intervalos de validez" de la Categoría de Alarma se lleva a cabo seleccionando los correspondientes campos de la izquierda.


C - Instrumentos:


En la pantalla podremos seleccionar una de las siguientes opciones para los instrumentos:

- **ALL:** selecciona todos los instrumentos de la red.
- **SELECT:** permite seleccionar uno o varios instrumentos concretos. Memorizar ahora las modificaciones pulsando **Guardar** o , en el campo **B1** aparecerá una traducción en lenguaje XML de la selección realizada.

Para borrar las modificaciones hechas, pulsar **Anular** o .

En la pantalla podremos seleccionar una de las siguientes opciones para las alarmas:

- **ALL:** selecciona todas las alarmas de la red.
- **SELECT:** selecciona uno o varias alarmas concretas. Memorizar ahora las modificaciones pulsando **Guardar** o , en el campo **B2** aparecerá una traducción en lenguaje XML de la selección realizada.

Para borrar las modificaciones hechas, pulse **Anular** o .








ATENCIÓN: Si varios intervalos de tiempo se asocian a la misma categoría, se suman





6.4.2.3 ACCIONES

Para configurar las acciones que han de llevarse a cabo en caso de alarma, entre en el siguiente orden en los menús:

 **Configuración** →  **Alarmas** →  **Acciones**

Se visualizarán todas las "Acciones" configuradas. Las operaciones que pueden realizarse son:

- **Añadir** o : Añadir una nueva acción
- **Eliminar** o : Eliminar una acción anteriormente guardada
- **Modificar** o : Modificar una acción anteriormente guardada
- **Guardar** o : Guardar las modificaciones realizadas
- **Anular** o : Anular las modificaciones introducidas

Pulsando **Añadir** () o **Modificar** () se activará la parte derecha de la ventana y se podrán introducir todos los detalles de las interacciones entre acciones, intervalos, alarmas y instrumentos. Pulsando **Guardar** o  guardaremos la nueva categoría de alarma, pulsando **Anular** o  saldremos de las modificaciones sin guardarlas.

Las Acciones que pueden crearse son de 6 tipos distintos:

- **TelevisTwin:** seleccionar las direcciones IP de un TelevisTwin al que enviar posibles alarmas
- **E-mail:** seleccionar una dirección E-mail al que enviar posibles alarmas
- **SMS vía módem:** seleccionar un número de teléfono al que enviar un SMS en caso de posibles alarmas
- **Llamada Telefónica:** seleccionar un número de teléfono al que llamar en caso de posibles alarmas
- **Órdenes:** seleccionar las acciones que harán uno o varios instrumentos en caso de posibles alarmas
- **Relés:** seleccionar el estado de los 2 relés en caso de alarma



ATENCIÓN: Las acciones se hallan activas únicamente cuando se introducen en una categoría de Alarma.



Las pantallas que si abrirán según del tipo de acción seleccionada, son las siguientes:

A - TelevisTwin	B - E-mail	C - SMS vía módem
<p>Detalles</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Activado</p> <p>Tipo: TelevisTwin</p> <p>Nombre: <input type="text"/></p> <p>Destino: <input type="text"/> Puerto: <input type="text"/></p> <p>Destino 1: <input type="text"/> Puerto: <input type="text"/></p> <p>Destino 2: <input type="text"/> Puerto: <input type="text"/></p> <p>SMS: <input type="text"/></p> <p>Test cobertura GSM: 37%</p> <p>Envío SMS de test Llamada telefónica</p>	<p>Detalles</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Activado</p> <p>Tipo: Email</p> <p>Nombre: <input type="text"/></p> <p>Dirección de email: <input type="text"/></p> <p>Envío email de test</p>	<p>Detalles</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Activado</p> <p>Tipo: SMS via Modem</p> <p>Nombre: <input type="text"/></p> <p>Número de teléfono: <input type="text"/></p> <p>Test cobertura GSM: 37%</p> <p>Envío SMS de test Llamada telefónica de test</p>
D - Llamada telefónica	Y - Órdenes	F - Relé
<p>Detalles</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Activado</p> <p>Tipo: Llamada telefónica</p> <p>Nombre: <input type="text"/></p> <p>Número de teléfono: <input type="text"/></p> <p>Test cobertura GSM: 37%</p> <p>Envío SMS de test Llamada telefónica de test</p>	<p>Detalles</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Activado</p> <p>Tipo: Comandos</p> <p>Nombre: <input type="text"/></p> <p>Instrumento: <input type="text"/></p> <p>Comando al producirse la alarma</p> <p>Comando: <input type="text"/></p> <p>Comando al finalizar la alarma</p> <p>Comando: <input type="text"/></p> <p>Enviar comando de test</p>	<p>Detalles</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Activado</p> <p>Tipo: Relés</p> <p>Nombre: <input type="text"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Relé 1 <i>Normalmente cerrado (actualmente cerrado)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Relé 2 <i>Normalmente cerrado (actualmente cerrado)</i></p> <p>Test de activación para 2 segundos</p>

Una vez introducidos los datos pulse **Guardar** (💾) para guardar las modificaciones o **Anular** (❌) para borrarlas. Dependiendo del intervalo, se le pedirán las siguientes informaciones:

A - TelevisTwin:

- Nombre: Introducir el nombre asignado a la acción
- Dirección: Introducir la dirección IP principal del dispositivo (ej.: 192.168.0.23) y su correspondiente Puerto (ej.: 8080)
- Dirección 1: Introducir la posible dirección IP alternativo 1 y su correspondiente Puerto.
- Dirección 2: Introducir la posible dirección IP alternativo 2 y su correspondiente Puerto.
- SMS: introducir el número de teléfono al que se ha de enviar un SMS (ej.: +34 333 7600000)
- Potencia señal: identifica la potencia de la señal del módem conectado al Televis**Compact** (en porcentaje)

B - E-mail:

- Nombre: Introducir el nombre asignado a la acción
- E-mail: introducir la dirección e-mail a la que hay que mandar las señales de alarma

C - SMS vía módem:

- Nombre: Introducir el nombre asignado a la acción
- Número de teléfono: introducir el número de teléfono al que se ha de llamar (ej.: +34 333 7600000)
- Potencia señal: identifica la potencia de la señal del módem conectado al Televis**Compact** (en porcentaje)

D - Llamada telefónica:

- Nombre: Introducir el nombre asignado a la acción
- Número de teléfono: introducir el número de teléfono a llamar (ej.: +34 333 7600000)
- Potencia señal: identifica la potencia de la señal del módem conectado al Televis**Compact** (en porcentaje)

Y - Órdenes:

- Nombre: Introducir el nombre asignado a la acción
- Tipo: Identifica el instrumento sobre el que ha de actuar
- Orden con alarma activada: identifica qué ha de hacer el instrumento si se activa una alarma
- Orden con alarma desactivada: identifica qué ha de hacer el instrumento después de que una alarma ha sido desactivada

F - Relé:

- Nombre: Introducir el nombre asignado a la acción
- Relé 1: identifica cómo ha de comportarse el relé 1 en caso de alarma activada
- Relé 2: identifica cómo ha de comportarse el relé 2 en caso de alarma activada



ATENCIÓN: ponga siempre el prefijo internacional del Destinatario antes del número de teléfono. (ej.: para España ponga el +34)



6.4.2.4 INTERVALOS TEMPORALES

Para configurar los intervalos temporales de funcionamiento de las alarmas, entre en el siguiente orden en los menús:

Configuraciones → **Alarmas** → **Intervalos temporales**

Se visualizarán todos los "Intervalos temporales" configurados. Las operaciones que se pueden realizar son:

- **Añadir** : Añadir una nueva acción
- **Eliminar** : Eliminar una acción anteriormente guardada
- **Modifica** : Modifica una acción anteriormente guardada
- **Guarda** : Guardar las modificaciones realizadas
- **Anular** : Anular las modificaciones introducidas

Pulsando **Añadir** , se activará la parte derecha de la ventana y según el tipo de Acción seleccionada, aparecerá una pantalla distinta que requiere información específica.

Dependiendo del tipo de Intervalo seleccionado, aparecerá una pantalla distinta que requiere su información específica. Las pantallas que se abrirán dependiendo del tipo de Intervalo seleccionado, son las siguientes:

A - Diario	B - Semanal	C - Mensual

Como puede comprobarse, según el intervalo, se le pedirán las siguientes informaciones:

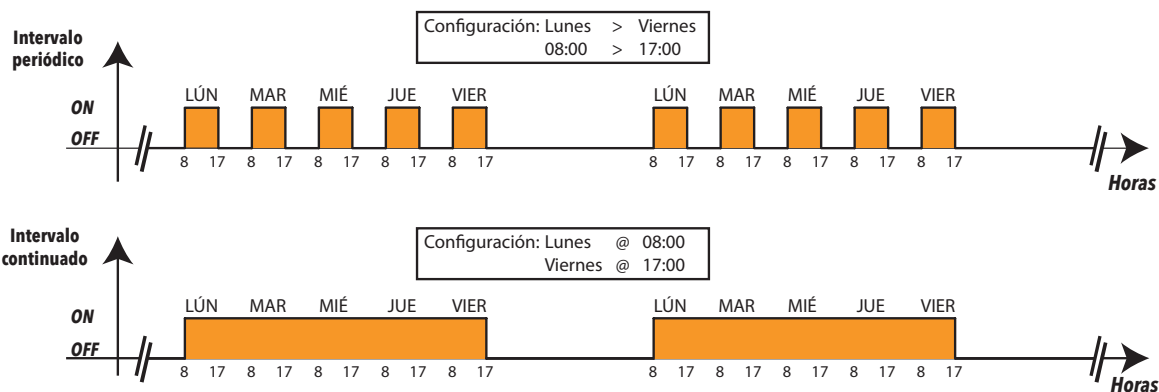
A - Periodo Diario:

- **Nombre** : Introducir el nombre asignado al intervalo
- **Descripción:** Sirve para identificar rápidamente el periodo diario configurado
- **Intervalo:** los 2 campos permiten configurar respectivamente hora inicio y final de validez y vale para todos los días
(ejemplo: 8.00 > 19.00 indica desde las 8.00 de la mañana a las 19.00 de la tarde;
19.00 > 6.00 indica desde 19.00 de la tarde a las 6.00 de la mañana después)



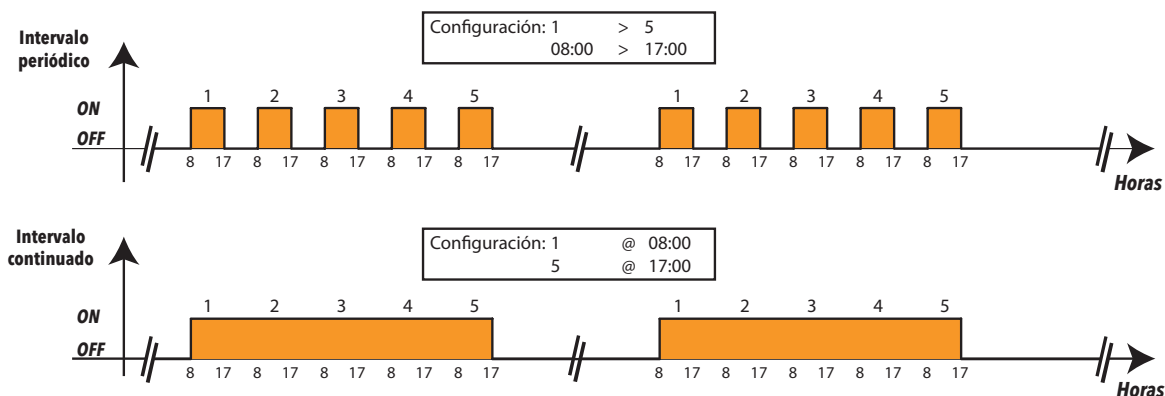
B - Periodo Semanal:

- **Nombre:** Introducir el nombre asignado al intervalo
- **Descripción:** Sirve para identificar rápidamente el periodo configurado
- **Periódico:** debemos configurar el día de inicio y de final periodo además de la hora de inicio y de final de validez semanal. El intervalo será válido para todos los días dentro del periodo entre la hora de inicio y la hora de final de validez.
- **Continuo:** debemos configurar el día y la hora de inicio validez y el día y la hora de final de validez.



C - Periodo Mensual:

- **Nombre:** Introducir el nombre asignado al intervalo
- **Descripción:** Sirve para identificar rápidamente el periodo configurado
- **Periódico:** debemos configurar el día de inicio y de final periodo además de la hora de inicio y de final de validez mensual. El intervalo será válido para todos los días dentro del periodo entre la hora de inicio y la hora de final de validez.
- **Continuo:** debemos configurar el día y la hora de inicio validez y el día y la hora de final de validez mensual.



ATENCIÓN: El intervalo temporal "Siempre" está preseleccionado en el sistema y no puede ser eliminado (selecciona las 24 horas para todos los días de la semana).

7. USUARIO: UTILIZACIÓN



7.1 INTRODUCCIÓN

Gracias a su interfaz simple e intuitiva, el usuario es capaz de visualizar los datos y/o las alarmas en tiempo real, el archivo con el historial de datos y alarmas, gráficos (solo con la interfaz WEB) y realizar la descarga de los datos mismos.



ATENCIÓN: ¡Las alarmas de red y los datos en tiempo real se visualizan solo cuando el Televis**Compact** está en fase de registro!

7.2 INTERFAZ LOCAL

Mediante la interfaz Local del Televis**Compact** se pueden configurar qué recursos visualizar en la ventana inicial antes del inicio de sesión y cuales no visualizar.

Los destinatarios son TelevisTwin conectados en red y configurados para recibir las alarmas leídas desde el Televis**Compact**.

7.2.1 VISUALIZACIÓN DE LOS DATOS



Cuando una alarma se detecta, el led de presencia de alarma se enciende.

Todas las alarmas se registran por variación pero algunas alarmas pueden no ser enviadas si se ha configurado un tiempo de retardo y la alarma no se ha prolongado durante un periodo superior al tiempo introducido.

7.2.1.1 Real Time datos

El acceso a esta página se permite solo con los **registros en curso**.

La página está estructurada con una visualización de árbol de los instrumentos de la red. En la misma línea del instrumento aparecen los iconos de los siguientes recursos: estado compresores (❄️), estado de ventiladores (🌀), estado desescarche (❄️), estado puerta abierta (🚪), del mismo modo que en el Televis Web.

Bajo al instrumento aparecen sus recursos, excluyendo los representados como iconos a nivel del instrumento.

Todos los instrumentos de la red se presentan con la información del nombre del instrumento, pero sin referencia alguna a la interfaz de red a la que pertenecen. El usuario deberá asignar a los instrumentos una nomenclatura significativa.

Las 4 iconos a nivel del nombre del instrumento (A) representan los 4 estados básicos del instrumento. Si aparecen de color gris significa que el recurso está apagado, si aparecen coloreados significa que están activos. **No** se visualizan como recursos (B).



En caso de que el instrumento no disponga de dichos recursos, el icono correspondiente no aparecerá.

Si existe un solo recurso de la categoría, el recurso se muestra al nivel de icono en la línea del instrumento y se omite en la lista recursos. Para entrar y visualizar la página, entre en el siguiente orden en los menús:

Datos → Tiempo Real

La pantalla que se abre es la siguiente:

Vuelve al menú anterior (F1)

Comprime/Expande listado recursos (F2)

Filtro de recursos a visualizar (F3)

Seleccionar los recursos visibles sin inicio de sesión (F4)

Instrumento/recurso	Valor
0.00:00 EWDR 985 LX	❄️
Entrada analógica 1	-3276,8 °C
Entrada analógica 2	-3276,8 °C
Entrada digital 1	Desactivado
Entrada digital 2	Desactivado
Estado Instrumento	Activado
Luz	Desactivado
Salida alarma	Activado
Desescarche 1	Desactivado
Desescarche 2	Desactivado

Configurar filtro recursos

Instrumento


Recurso

☒ ☒ ☒

Pulsando el icono o F3 se accede a la sección "Configura filtro de recursos" que permite filtrar los recursos por nombre del instrumento (C), por nombre del recurso (D) o por tipología (recursos ANALÓGICOS, estados, entradas digitales) (Y).



Para confirmar las modificaciones, pulse **Aplicar**.



Pulsando el icono  o F4 se visualiza una ventana similar a la de inicio pero que dispone de casillas que permite seleccionar instrumentos y recursos.

Dicha selección se guarda en un filtro que se aplicará a la página de realtime de la sección sin el inicio de sesión.

En esta pantalla la barra lateral visualizará:

-  o F4 asume función de confirmación de la selección efectuada, volviendo al modo real time
-  o F1 para volver atrás un nivel en los menús sin guardar.



NOTA: El filtro por tipo de recurso no actúa sobre los iconos presentes en la misma línea del instrumento.

7.2.1.2 Histórico datos

Se puede acceder al histórico de datos de dos modos, uno usando un "**Filtro web**" y uno mediante configuraciones "**Filtro custom**". El modo "**Filtro web**" accede al histórico de datos mediante filtros definidos mediante la interfaz Web (si los hubiera). El orden de los menús es:

1) Datos → Histórico → Filtro web

El modo "**Filtro custom**" accede al histórico de datos con selección de los recursos y del intervalo de visualización por parte del usuario. Con este tipo de filtro la selección se limita a un instrumento. El orden de los menús es:

1) Datos → Histórico → custom

Las pantallas que se abrirán son las siguientes:

Filtro web	Filtro personalizado	Filtro personalizado
<p>Filtro web</p> <p>Filtro: <input type="text"/></p> <p>Desde: 23/07/2009 17:06</p> <p>Hasta: 23/07/2009 17:06</p> <p>Número de instrumentos: <input type="text"/> <input type="button" value="Calcular"/></p> <p>lin x col: <input type="text"/></p> <p><input type="button" value="Ejecutar"/> <input <="" p="" type="button" value="Salva en CSV..."/> </p>	<p>Filtro personalizado</p> <p><input checked="" type="radio"/> Intervalo reciente: <input type="radio"/> De/a:</p> <p>Intervalo: <input type="text"/></p> <p>Instrumento: <input type="text"/></p> <p>Tipo de recurso: <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>lin x col: <input type="text"/> <input type="button" value="Calcular"/></p> <p><input type="button" value="Ejecutar"/> <input <="" p="" type="button" value="Salva en CSV..."/> </p>	<p>Filtro personalizado</p> <p><input type="radio"/> Intervalo reciente: <input checked="" type="radio"/> De/a:</p> <p>desde: 23/07/2009 17:06</p> <p>hasta: 23/07/2009 17:06</p> <p>Instrumento: <input type="text"/></p> <p>Tipo de recurso: <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>lin x col: <input type="text"/> <input type="button" value="Calcular"/></p> <p><input type="button" value="Ejecutar"/> <input <="" p="" type="button" value="Salva en CSV..."/> </p>
Filtro web	Filtro custom (FC1)	Filtro custom (FC2)

FILTRO WEB

El usuario puede aplicar un filtro predefinido mediante la interfaz WEB pero no puede crear uno.

La selección de un filtro rellena las informaciones correspondientes al intervalo temporal de referencia, al número de controles y a las recursos. Además calculará el número de líneas que serán extraídas para el histórico.



NOTA: a la derecha del mensaje "**líneas x columnas**" aparecerá la cantidad de datos que serán extraídos. Si no se lleva a cabo, pulse la tecla **Calcular**.

Pulsando **Ejecutar**, el display LCD visualizará la lista de las lecturas realizadas en el periodo especificado por el filtro.

Pulsando **Guardar en CSV**, el instrumento guardará en una llavecita USB los datos del periodo seleccionado como un fichero Csv. Con la utilización de un filtro WEB es posible acceder a recursos de varios controles al mismo tiempo.

FILTRO CUSTOM




En la pantalla del **Filtro custom**, el usuario debe ante todo seleccionar si el intervalo ha de ser:

- Un intervalo relativo (**FC1**) a partir de la fecha actual (1 hora, 2 horas, 3 horas, 6 horas, 12 horas, 1 día, 2 días)
- Un intervalo absoluto (**FC2**) especificando el periodo de fechas/horas deseado



ATENCIÓN: A través de la interfaz LCD se puede seleccionar solo un instrumento a la vez y filtrar sus recursos.

Pulsando **Instrumento** es posible seleccionar el tipo de instrumento cuyo historial de datos deseamos conocer.

Seleccionar/deseleccionar posibles grupos de recursos (entradas analógicas , entradas digitales  o estados .

Pulsando **Computar** se visualizará la indicación de **líneas x columnas**.

Pulsando **Ejecutar**, el display LCD visualizará la lista de las lecturas realizadas en el periodo especificado por el filtro.

Pulsando **Guardar en CSV**, el instrumento guardará en una llavecita USB los datos del periodo seleccionado como un fichero Csv.

Notas:

- a) El filtro no puede gestionarse por la interfaz LCD
- b) La tecla **Ejecutar** se desactiva en los siguientes casos:
 - El número de líneas extraídas es mayor de 200 (**NRow > 200**)
 - El número de columnas extraídas supera las 200 (**NCol > 200**)
 - El producto de líneas*columnas supera las 1000 (**NRow * NCol > 1000**)



c) Para seleccionar varios instrumentos simultáneamente hay que definir los filtros mediante Web.

7.2.1.3 Real Time Alarmas

El acceso a esta página solo se permite con **registros en curso**. La página está estructurada con una visualización en árbol de los instrumentos cuyos recursos son solo exclusivamente los de tipo alarma. En la última columna (Valor) de la alarma activa se especifica desde hace cuanto tiempo se halla activa dicha alarma. Entre en el siguiente orden en los menús:

Alarmas → Tiempo Real

La pantalla que se abre es la siguiente:

Vuelve al menú anterior (F1)

Comprime/Expande listado alarmas (F2)

Filtro de tipo de alarmas a visualizar (F3)

Instrumento/recurso	Valor
0.00:00 EWDR 985 LX	
Error en entrada analógica 1	2 días
Error en entrada analógica 2	2 días

Duración de alarma

Filtro alarmi per stato

Instrumento **A**

Recurso **B**

☒ ☒ ☒ **C**

Aplicar

Pulsando el icono o F3 se accede a la sección "Filtro alarmas por estado" que permite filtrar las alarmas por el nombre del control (A), por nombre de la alarma (B) o por tipo (alarmas activas (), confirmadas (), no activas ()) (C). Para confirmar las modificaciones, pulse **Aplicar**.



NOTA: mediante la interfaz LCD no es posible confirmar una alarma.

7.2.1.4 Histórico de Alarmas

Para visualizar/exportar el histórico de alarmas, entre en el siguiente orden en los menús:

Alarmas → Histórico de alarmas

Histórico alarmas

☒ Intervalo reciente: ☐ De/a:

Intervalo:

☒ Muestra alarmas retardadas

Número de líneas: Calcular

Ejecutar Salva en CSV...

Histórico de alarmas (SA1)

Histórico alarmas

☐ Intervalo reciente: ☒ De/a:

Desde: 23/07/2009 17:08

hasta: 23/07/2009 17:08

☒ Muestra alarmas retardadas

Número de líneas: Calcular

Ejecutar Salva en CSV...

Histórico de alarmas (SA2)

En la pantalla **Histórico de alarmas**, el usuario debe ante todo seleccionar si el intervalo ha de ser:

- Un intervalo relativo (SA1) a partir de la fecha actual (1 hora, 2 horas, 3 horas, 6 horas, 12 horas, 1 día, 2 días)
- Un intervalo absoluto (SA2) especificando el periodo de fechas/horas deseado



ATENCIÓN: en este caso no se puede elegir el instrumento, solo el intervalo de tiempo.

Pulsando **Mostrar alarmas suprimidas** en el histórico de alarmas se visualizarán también las alarmas suprimidas.


Pulsando **Computar** se visualizará la indicación del **Número de líneas**.







Pulsando **Ejecutar** el display LCD visualizará la lista de las lecturas realizadas en el periodo especificado por el filtro.



Pulsando **Guarda en CSV**, el instrumento guardará en una llavecita USB los datos del periodo seleccionado como fichero Csv.



NOTA: una vez ha pulsado “Ejecutar”, además de las alarmas aparecerá a la izquierda el icono . Su utilización es la siguiente:

- 1) Si selecciono un **Instrumento** y pulsamos el icono  o F2, en la parte baja del display aparecerá un campo gris donde se indica nombre del instrumento y número de alarmas leídas en el intervalo de lectura configurado. Pulsando nuevamente el icono  o F2, no sucederá nada. Para salir pulse el icono  o F1.
- 2) Si selecciono una **alarma** y pulsamos el icono  o F2, en la parte baja del display aparecerá un campo gris donde se indica Fecha y Hora de inicio y final alarma. Pulsando nuevamente el icono  o F2, aparecerá una pantalla con los detalles correspondientes a la alarma seleccionada. Para salir pulse el icono  o F1.

7.2.1.5 Descarga de datos

Para efectuar la descarga del histórico datos o alarmas, entrar en el siguiente orden en uno de los siguientes menús:

Datos → Histórico → Filtro web (Extraemos los datos usando un filtro creado mediante WEB)

Datos → Histórico → custom (Extraemos los datos usando un filtro personalizado)

Alarmas → Histórico de alarmas (Extraemos los datos usando un filtro personalizado)

En los 3 casos, existe un pulsador para **Guardar en CSV**.

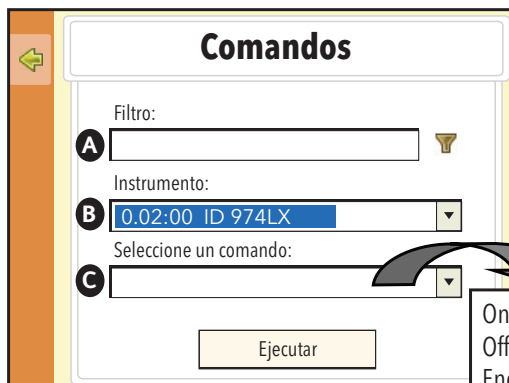
Pulsándolo, el instrumento guardará en una llavecita USB los datos del periodo seleccionado como fichero Csv.

7.2.2 ÓRDENES DE RED A LOS INSTRUMENTOS

Para configurar la lista de los destinatarios a los que enviar las alarmas, entre en el siguiente orden en los menús:

Funciones → Órdenes

Vuelve al menú anterior (F1) 



On instrumento
Off instrumento
Encender luces
Apagar luces
Activación descarche manual
Bloquear teclado
Desbloquear teclado
Actualizar reloj

Donde:

- a) “**Filtro**” (A) sirve para reducir el número de instrumentos visualizados en el campo de instrumentos siguiente.
- b) “**Instrumento**” (B) visualiza la lista de los instrumentos de la red. La lista se reduce si hemos aplicado un filtro (en el ejemplo se ha seleccionado el instrumento 0.00:00 EWDR 985 LX).
- c) “**Seleccionar un orden**” (C) sirve para decidir el orden de envío al instrumento.
A la derecha aparece la lista de órdenes disponibles para el instrumento seleccionado anteriormente.

Una vez introducidos los datos dentro de la ventana y seleccionada la orden de enviar, pulse **Ejecutar**.


Pulse el icono  o F1 para volver atrás un nivel en los menús.




NOTA: La lista de las órdenes depende del instrumento seleccionado y se aplica a un instrumento cada vez.

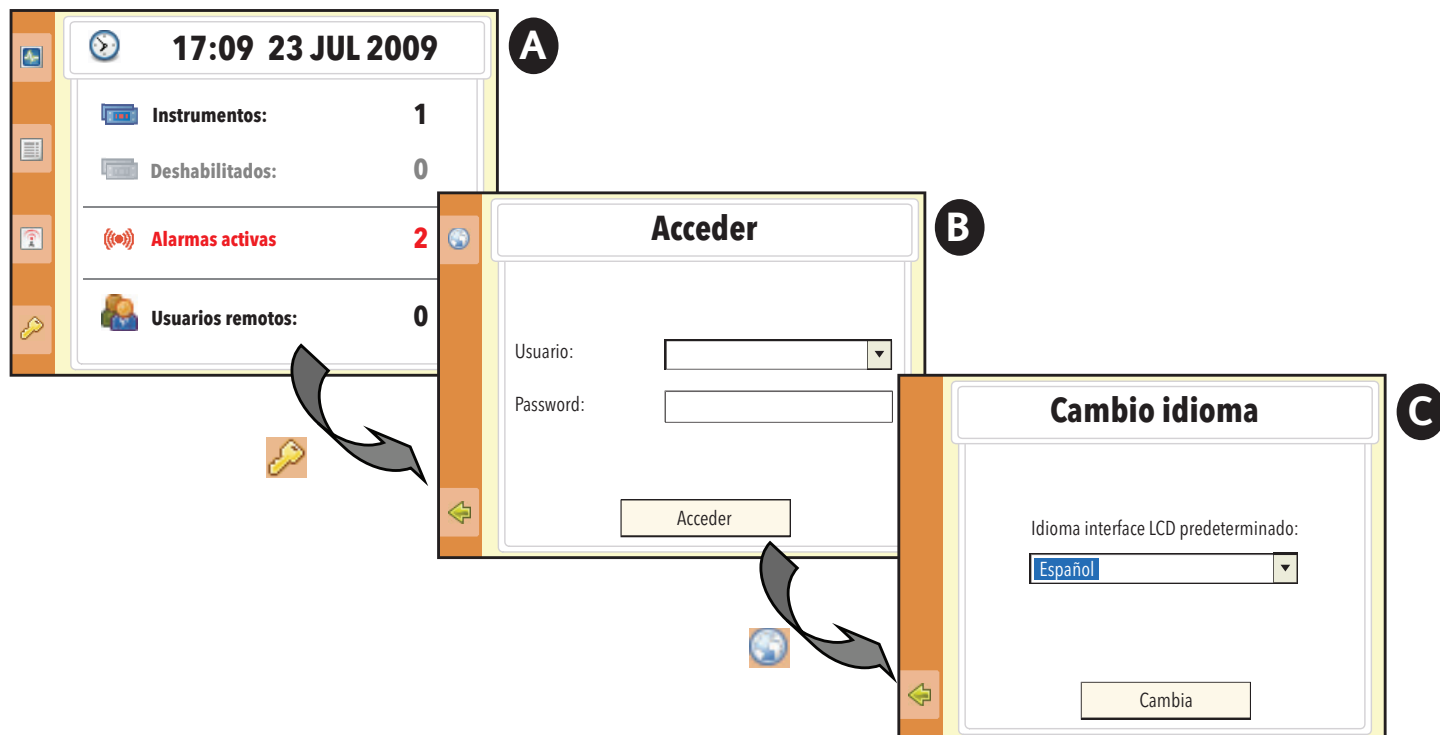


7.2.3 CAMBIO DE LENGUA

Para cambiar el idioma seleccionada, vuelva atrás hasta la ventana inicial (imagen A), pulse el icono  o F4.

En la nueva pantalla (imagen B) pulse el icono  o F1.

La pantalla que se abrirá (imagen C) permitirá seleccionar el idioma deseada en un menú desplegable. Pulse **Cambiar** para aplicar la selección. Aparecerá una pantalla de confirmación donde ha de pulsar **OK**. A continuación se volverá a la pantalla anterior (imagen B).





7.3 INTERFAZ WEB



El Televis**Compact** ofrece una interfaz de usuario avanzada, accesible con un navegador web desde PC para configurar todos los parámetros necesarios al instrumento para gestionar las alarmas y para el posible envío a una serie de destinatarios. Los destinatarios son Televis**Twin** conectados en red o SMS (a los que se accede con el módem opcional) y configurados para recibir las alarmas leídas desde el Televis**Compact**.

7.3.1 VISUALIZACIÓN DE LOS DATOS

Cuando se detecta una alarma, el led de presencia de alarma se enciende mientras el relé de alarma y el zumbador se activan dependiendo de lo que se haya configurado en los parámetros del instrumento.

Todas las alarmas se registran al producirse una variación, pero algunas alarmas pueden no ser enviadas si se ha configurado un tiempo de retardo y la alarma no se hubiera prolongado durante un periodo superior al tiempo introducido.

7.3.1.1 Real Time datos

La página aparece tal como la del Televis y el acceso se permite solo con **registros en curso**.

Hay filtros por tipos de recursos y filtros por nombre del control.

En la línea del instrumento aparecen los iconos de los siguientes recursos: estado de compresores (❄), estado ventiladores (🌀), estado Desescarche (❄), estado puerta abierta (🚪), estado de alarma en el mismo nivel, lo mismo que en el Televis Web.

Debajo del instrumento pueden verse sus correspondientes recursos.

Todos los instrumentos de la red se presentan con la información del nombre del instrumento, pero sin ninguna referencia a la interfaz de red a la que pertenecen. Será el usuario quien deba asignar a los instrumentos una nomenclatura significativa.



NOTA: El filtro por tipo de recurso no actúa sobre los iconos que aparecen en la misma línea del instrumento que aparecen siempre.

Las 4 iconos a nivel del nombre del instrumento (A) representan los 4 estados básicos del instrumento. Si están de color gris significa que el recurso está apagado, si están de color significa que están activos. **No** se visualizan como recursos (B).



En caso de que el instrumento no disponga de dichos recursos, el icono en cuestión estará desactivado (icono gris).

Si existe un solo recurso de la categoría, el recurso aparece como icono en la línea del instrumento y se omite en la lista de recursos. Para entrar y visualizar la página, entre en el siguiente orden en los menús:

Datos → **Tabla en Tiempo Real**

La pantalla que se abre es la siguiente:

Número de columnas

A 1 Columna

Filtros de selección

B Descripción

Aplicar

Recursos a visualizar

C ☒ Recurso

☒ Entrada analógica

☒ Entrada digital

☒ Estados

Leyenda

D Compresor

Desescarche

Ventilador

Puerta

E

0.02:00 ID 974LX	
Entrada analógica 1	-3276,8 °C
Puerta	Cerrado
Salida alarma	Activado
Compresor 1	Desactivado
Desescarche 1	Activado
Fan 1	Desactivado

0.02:00 ID 974LX	
Entrada analógica 1	-3276,8 °C
Puerta	Cerrado
Salida alarma	Activado
Compresor 1	Desactivado
Desescarche 1	Activado
Fan 1	Desactivado

Las funciones de las distintas partes de la interfaz son:

- (A) **Disposición**, puedo configurar si visualizar los instrumentos en 1, 2, 3 o 4 columnas
- (B) **Descripción**, introducimos un filtro según el nombre del recurso
- (C) **Selecciona los recursos a visualizar**, filtra los recursos por tipo (entradas analógicas, entradas digitales, estados)
- (D) **Leyenda**, explica el significado de los iconos presentes a nivel del nombre del instrumento
- (Y) esta zona visualiza todos los instrumentos activos, presentándolos en 1, 2, 3 o 4 columnas y visualizando o no los recursos de cada instrumento dependiendo de si se comprimen/expanden los recursos con las teclas y .

Las 4 iconos presentes a nivel del nombre instrumento seguirán siendo siempre visibles en cualquiera de los casos.

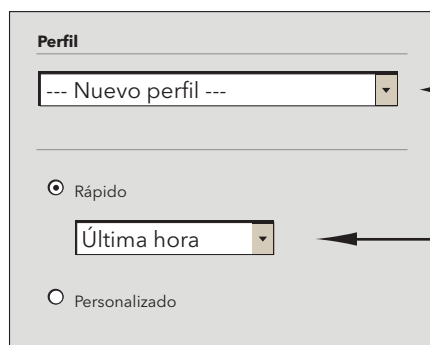


7.3.1.2 Histórico datos

La visualización de los datos históricos en forma tabular se lleva a cabo según las modalidades descritas a continuación. Para entrar y visualizar la página, entre en el siguiente orden en los menús:

 **Datos** →  **Tabla histórico**

La pantalla que se abre es la siguiente:



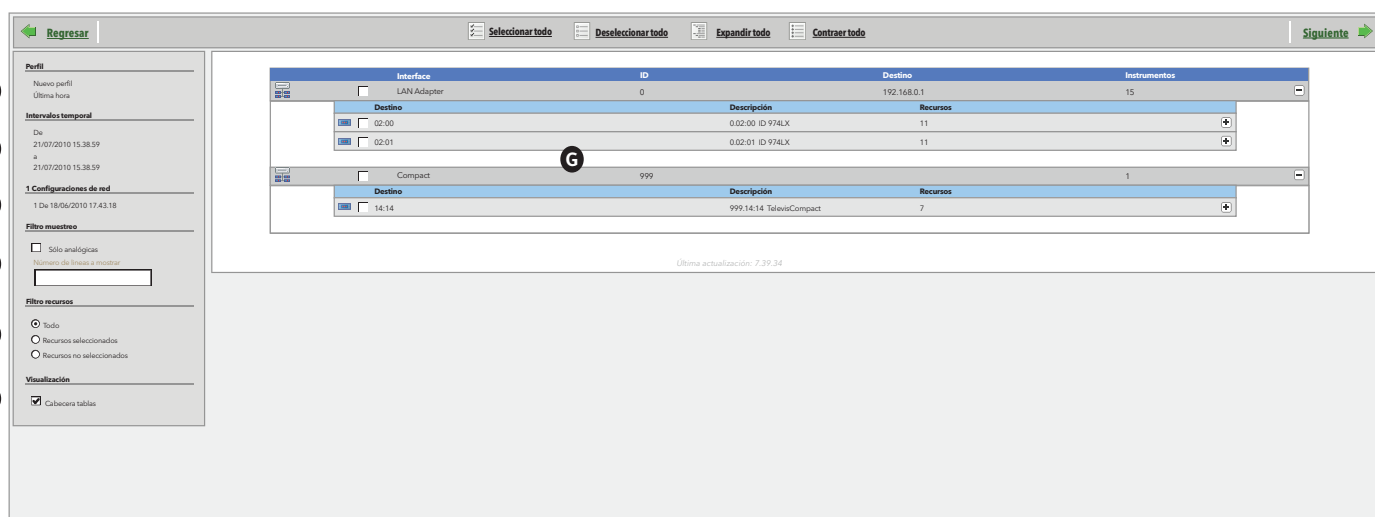
Selección Perfil predefinido

Selecciona si usar un intervalo de tiempo relativo (Rápido) o absoluto (Personalizado). En el primer caso obtendré una serie de intervalos predefinidos que se computan a partir de ahora y hacia atrás (de 1, 2, 3, 6, 12 horas, 1 o 2 días). En el segundo caso tendremos que especificar fecha/hora de inicio y final.



NOTA: la primera vez que se accede a esta función no hay perfiles pre-instalados.

Pulsar  o **Siguiente** para acceder a la página siguiente. La pantalla estará estructurada de la siguiente manera:



Interface	ID	Destino	Instrumentos
LAN Adapter	0	192.168.0.1	15
Destino			
Descripción			
Recursos			
02:00 0:02:00 ID:974LX 11			
02:01 0:02:01 ID:974LX 11			
Compact			
999			
14:14 999:14:14 TelevisCompact 7			

Las funciones de las distintas partes de la interfaz son:

- (A) **Perfil**, identifica el nombre del perfil seleccionado (si es nuevo especifica la selección efectuada)
- (B) **Intervalos de validez**, identifica el intervalo de tiempo que se toma en cuenta para la visualización
- (C) **Configuraciones de red**, identifica el número de configuraciones de red presentes y desde cuando.
- (D) **Submuestreo**, si está habilitado, mediante el chequeo de campos, y se ha introducido el número de registros visualizables (**n**), submuestra el número de registros presentes en el intervalo seleccionado (B) (ver **NOTA** abajo "Funcionamiento del Submuestreo")



ATENCIÓN: los registros visualizados serán solo los correspondientes a Recursos ANALÓGICOS

- (Y) **Filtros Recursos**, selecciona si ver todos los recursos, solo los recursos seleccionados o solo los por seleccionar
- (F) **Visualiza encabezamientos**, muestra/oculta las encabezamientos de las tablas (ej: Dirección)
- (G) listado de instrumentos/recursos de la red. Cada recurso es seleccionable/deseleccionable para decidir que datos visualizar/descargar.



NOTA: Funcionamiento del Submuestreo

El funcionamiento del Submuestreo puede resumirse así: el sistema tomará en consideración la dimensión del intervalo a analizar, lo dividirá en **n** sub-intervalos (donde **n** es el número de registros configurados en la sección D) y visualizará 1 registro por cada uno de los sub-intervalos.

La visualización afectará únicamente a los recursos ANALÓGICOS.

Los otros recursos, aunque se hayan seleccionado mediante otros filtros no se visualizarán.



Pulsar o **Siguiente** para acceder a la página siguiente. La pantalla visualizará los datos seleccionados:

		Fruit island 1																	
Día 09/06/2009	Entrada analógica 1 (°C)	Parámetros modificados	Encendido	Habilitación teclado	Compresor	Estado descarche	Fan	Auxiliary	Luz	Alarma	Zumbador	Set-point reducido	Ventilación forzada	Out 1	Out 2	Out 3			
	14.31.32	41,7	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	0	1			
	14.32.32	41,7	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	0	1			
	14.33.32	41,7	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	0	1			
	14.34.32	41,7	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	0	1			
	14.35.15					0	1	0						0	1	0			
	14.35.32	41,7	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	1			
	14.36.32	41,7	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	1			
	14.37.32	41,7	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	1			
	14.38.32	41,7	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	1			
	14.39.32	41,7	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	1			
	14.40.32	41,7	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	1			
	14.41.32	41,7	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	1			
Fallo alimentación																			
Adquisiciones activas																			
	17.08.09	41,7	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	0	1			
	17.09.09	41,7	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	0	1			
	17.19.34	41,7	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	0	1			
Adquisiciones detenidas																			
Cambio horario: -1 Hora																			
Adquisiciones activas																			
	17.20.52	41,7	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	0	1			

La primera columna identifica fecha/hora de guardado de los datos, habrá luego una serie de columnas con los recursos seleccionados anteriormente y los correspondientes valores leídos para cada instrumento.

- El icono permite expandir las variaciones de los recursos asincrónicos (estados y digital input)
- El icono permite comprimir las variaciones de los recursos asincrónicos (estados y digital input)

Pueden aparecer también 4 líneas con fondo coloreado y cuyo significado es:

- Fondo **Rojo**: identifica el horario donde los registros han sido detenidos (Registros parados)
- Fondo **Verde**: identifica el horario en que los registros han comenzado (Registros en Curso)
- Fondo **Amarillo**: identifica el horario en que se ha cambiado la hora (Cambio hora)
- Fondo **Gris**: identifica el horario de un power off o de un fallo de alimentación (Instalación en Black out)

Para exportar los datos visualizados, pulse el icono o **Exportar**. La aplicación los guardará en un fichero Csv en un lugar del PC seleccionable por el usuario.

Para guardar el perfil y poder utilizarlo vía WEB y mediante la interfaz LCD, pulse el icono o **Perfil**.

7.3.1.3 Gráficos del Histórico de Datos



ATENCIÓN: Para poder visualizar los gráficos, es obligatorio instalar Adobe Flash player versión 10.0.x o posteriores. Dicho plug-in puede descargarse desde la web de Adobe (www.adobe.com)

La visualización de los datos históricos en forma tabular se lleva a cabo según las modalidades descritas a continuación. Para entrar y visualizar la página, entre en el siguiente orden en los menús:

Datos → **Gráfico histórico**

La pantalla que se abre es la siguiente:

Perfil

Nuevo perfil

Última hora

Última hora

Última hora

Última hora

Última hora

Última hora

Última hora

Última hora

Última hora

Última hora

Última hora

Última hora

Selección Perfil predefinido

Selecciona si se ha de usar un intervalo de tiempo relativo (Rápido) o absoluto (Personalizado). En el primer caso obtendré una serie de intervalos predefinidos que se computan a partir de ahora y hacia atrás (de 1, 2, 3, 6, 12 horas, 1 o 2 días). En el segundo caso tendremos que especificar fecha/hora de inicio y final.



Pulse o **Siguiente** para acceder a la página siguiente. La pantalla será así estructurada:

Interface	ID	Destino	Instrumentos
LAN Adapter	0	192.168.0.1	15
Compact	999	14.14	7

Las funciones de las distintas partes de la interfaz son:

- (A) **Perfil**, identifica el nombre del perfil seleccionado (si es nuevo especifica la selección efectuada)
- (B) **Intervalos de validez**, identifica el intervalo de tiempo que se toma en cuenta para la visualización
- (C) **Configuraciones de red**, identifica el número de configuraciones de red presentes y desde cuando.
- (D) **Submuestreo**, si está habilitado, mediante el chequeo de campos, y se ha introducido el número de registros visualizables (**n**), submuestra el número de registros presentes en el intervalo seleccionado (B) (ver **NOTA** abajo "Funcionamiento del Submuestreo")



ATENCIÓN: los registros visualizados serán solo los correspondientes a Recursos ANALÓGICOS

- (Y) **Filtros Recursos**, selecciona si ver todos los recursos, solo los recursos seleccionados o solo los por seleccionar
- (F) **Visualiza encabezamientos**, muestra/oculta las encabezamientos de las tablas (ej: Dirección)
- (G) listado de instrumentos/recursos de la red. Cada recurso es seleccionable/deseleccionable para decidir que datos visualizar/ descargar.



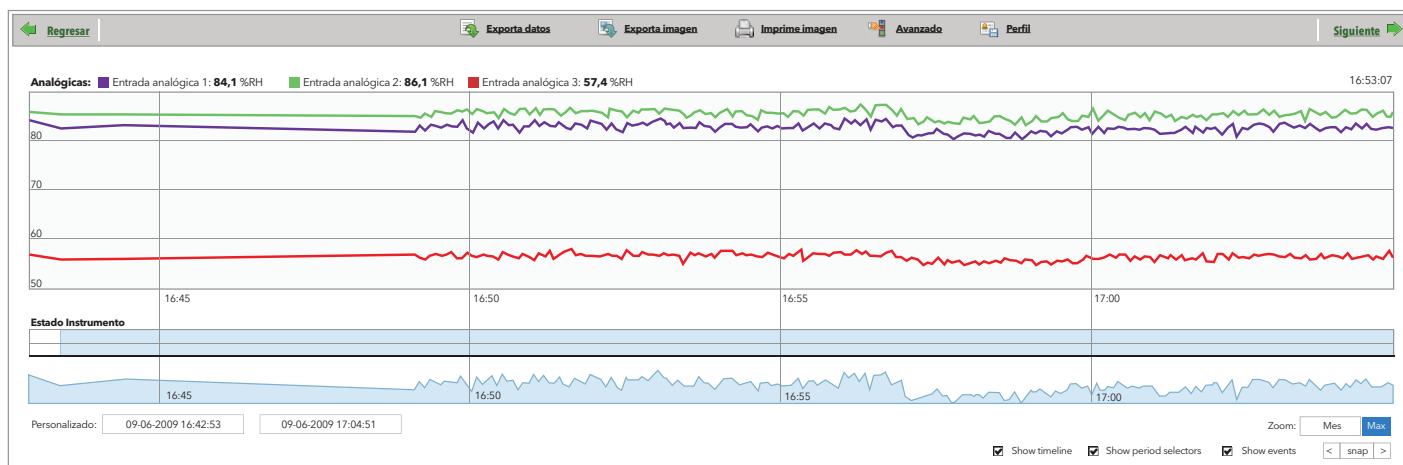
NOTA: Funcionamiento del Submuestreo

El funcionamiento del Submuestreo puede resumirse así: el sistema tomará en consideración la dimensión del intervalo a analizar, lo dividirá en **n** sub-intervalos (donde **n** es el número de registros configurados en la sección D) y visualizará 1 registro por cada uno de los sub-intervalos.

La visualización afectará únicamente a los recursos ANALÓGICOS.

Los otros recursos, aunque se hayan seleccionado mediante otros filtros no se visualizarán.

Pulsar o **Siguiente** para acceder a la página siguiente. La pantalla visualizará:



La pantalla mostrará la curva de valores leídos (abscisa y) conforme pasa el tiempo (abscisa x).

La parte inferior de la pantalla identifica el intervalo de visualización, permite hacer un zoom de un periodo, etc.



NOTA: clicando en los recuadros , y podemos desactivar temporalmente la visualización de la curva correspondiente. Pulsando una vez más reactivaremos la visualización.



7.3.1.4 Real Time Alarmas


El acceso a esta página se permite solo con **registros en curso**. La página está estructurada con una visualización de árbol de los instrumentos cuyos recursos son únicamente de tipo alarma. La alarma activa hace constar especificado en la última columna (Valor) da cuanto tiempo la alarma es activo. Para entrar y visualizar la página, entre en el siguiente orden en los menús:

 **Alarmas** →  **Estado alarmas**

La pantalla que se abre es la siguiente:

Última actualización: 7.39.34



Las funciones de las distintas partes de la interfaz son:

- (A) **Filtros controles**, en Descripción puedo filtrar las alarmas por el nombre del control
- (B) **Filtros Recursos**, permite seleccionar las alarmas por tipo (alarmas activas (●), confirmadas (♥), no activas (●))
- (C) **Visualizar encabezamientos**, muestra/oculta las encabezamientos de las tablas
- (D) listado de los recursos de alarma presentes en el instrumento ya filtrados con (B).
- (Y) muestra desde hace cuánto tiempo está activo cada recurso de alarma.
- (F) pulsando el icono  o **Anular Filtros**, visualizaremos nuevamente todas las alarmas y borraremos el filtro (B).

Si deseamos confirmar las alarmas presentes, pulse en **Confirmación**. La ventana que se abrirá es la siguiente:

Última actualización: 7.39.34

Las funciones de las distintas partes de la interfaz son:

- (A) **Filtros controles**, en Descripción puedo filtrar las alarmas por nombre del control
- (B) **Visualizar encabezamientos**, muestra/oculta las encabezamientos de las tablas
- (C) pulsando el icono  o **Confirmación**, confirmaré una alarma. Dicha alarma cambiará el tipo de icono.
- (D) pulsando el icono  o **Anular Filtros**, visualizaré nuevamente todas las alarmas y borraré posibles filtros.



7.3.1.5 Histórico de alarmas

La visualización de los datos históricos en forma tabular se lleva a cabo según las modalidades descritas a continuación. Para entrar y visualizar la página, entre en el siguiente orden en los menús:

Alarmas → **Histórico de alarmas**

La pantalla que se abre es la siguiente, dependiendo del intervalo:

Intervalos temporal

☒ Rápido

Último día

☐ Personalizado

☐ Alarmas retardadas incluidas

Selección **Intervalo** predefinido

Selecciona si usar un intervalo de tiempo relativo (**Rápido**) o absoluto (**Personalizado**). En el primer caso obtendré una serie de intervalos predefinidos que se computan a partir de ahora hacia atrás (de 1, 2, 3, 6, 12 horas, 1 o 2 días). En el segundo caso tendremos que especificar fecha/hora de inicio y final.

Pulsar o **Siguiente** para acceder a la página siguiente. La pantalla visualizará las alarmas en el periodo seleccionado:

Regresar

Intervalo temporal

Tipo: Última hora
Desde: 21/07/2010 15:44:18
hasta: 21/07/2010 16:44:18

Instrumentos

Recursos

	Instrumento	Código	Alarma	Inicio	Retardado	Fin
(●)	999.14:14 TelevisCompact	ALM99998	Cobertura GSM baja	18/06/10 16.27.41		
(●)	0.02:01 ID 974LX	ALM00300	NOLINK	09/07/10 9.46.43		
(●)	0.02:00 ID 974LX	ALM00300	NOLINK	09/07/10 9.46.49		
(●)	999.14:14 TelevisCompact	ALM99999	Adquisiciones detenidas	20/07/10 16.11.18		21/07/10 16.32.56

Última actualización: 7.39.34



ATENCIÓN: en este caso no se puede elegir el instrumento, solo el intervalo de tiempo

Las funciones de las distintas partes de la interfaz son:

- (A) **Intervalos de validez**, identifica el intervalo de tiempo que se toma en consideración para la visualización
- (B) **Instrumentos**, permite filtrar por nombre del instrumento
- (C) **Recursos**, permite filtrar por nombre del recurso
- (D) visualiza los detalles de las alarmas. Para las alarmas rearmadas identifica también el momento del rearme.

El icono asociado a la alarma estará:

- De color Rojo (●) si identifica una alarma activa
- De color VERDE (●) si identifica una alarma rearmada
- (Y) el icono o **Exportar**, guardará los datos en el PC en formato Csv (se abre mediante Microsoft Office Excel)
- (F) el icono o **Anular Filtros**, visualizará nuevamente todas las alarmas y borrará posibles filtros.

7.3.1.6 Descarga de datos

Para efectuar la descarga del histórico datos o alarmas, entre en el siguiente orden en los menús:

Datos → **Datos Históricos** (Extraemos datos de la Tabla histórico)

Datos → **Grafico Histórico** (Extraemos datos desde el Grafico histórico)

Alarmas → **Histórico Alarmas** (Extraemos datos para el Histórico de alarmas)

En los 3 casos, hay que pulsar el icono o **Exportar**. Al pulsarlo, el instrumento guardará en el PC los datos del periodo seleccionado en forma de fichero Csv (se abre mediante Microsoft Office Excel).

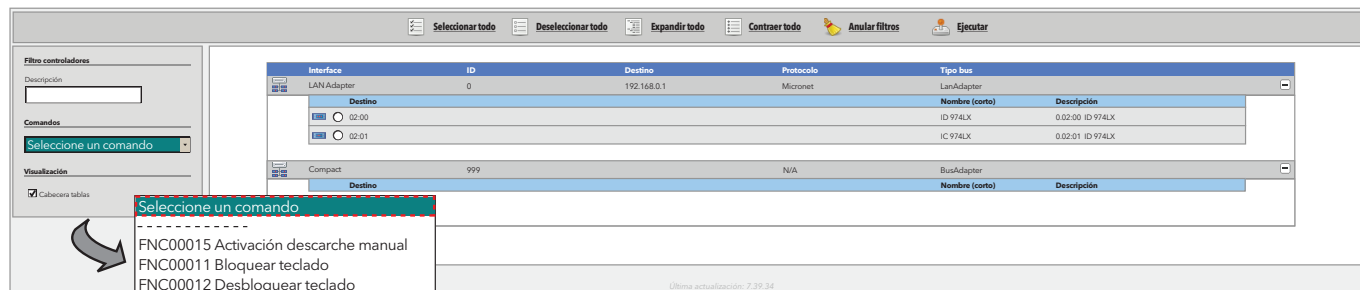


7.3.2 ÓRDENES DE RED A LOS INSTRUMENTOS



Para poder **Enviar** órdenes a los instrumentos, entre en el siguiente orden en los menús:

 **Funciones** →  **Órdenes**

La pantalla que se abre es la siguiente, dependiendo del intervalo:



Las funciones de las distintas partes de la interfaz son:

- (A) **Filtro controladores**, permite filtrar por descripción del instrumento
- (B) **Órdenes**, selecciona la orden a enviar al instrumento
(la lista representa la unión de todas las órdenes disponibles en todos los instrumentos de la red)
- (C) **Visualización** permite mostrar/esconder los encabezamientos
- (D) visualiza la lista de los instrumentos de la red y seleccionarlos para enviar la misma orden a todos
- (Y) el icono  o **Anular Filtros**, visualizará nuevamente todas las alarmas y borrará posibles filtros.
- (F) el icono  o **Ejecutar** enviará a los instrumentos seleccionados la orden seleccionada.

7.3.3 PARÁMETROS

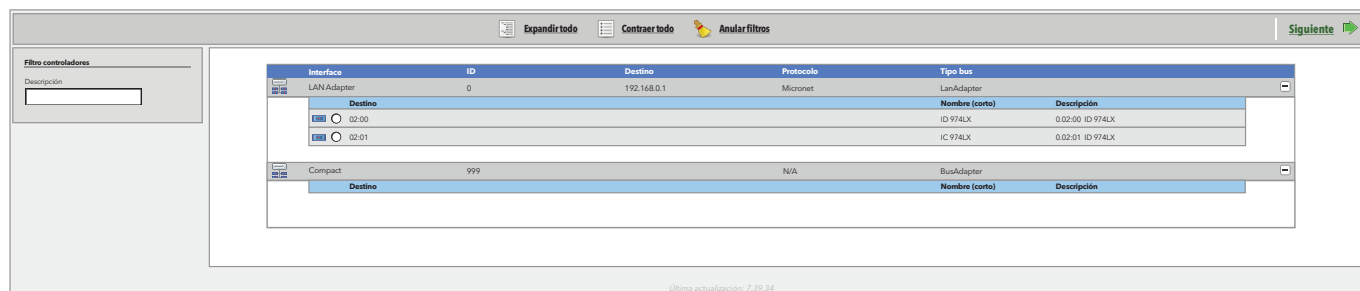


ATENCIÓN: En algunos instrumentos no se halla disponible el mapa de parámetros.
En dichos instrumentos no es posible acceder a esta función.


Para poder **Leer y Escribir** los parámetros de los instrumentos individualmente, entre en el siguiente orden en los menús:

 **Herramientas** →  **Parámetros**

La pantalla que se abre es la siguiente, dependiendo del intervalo:



Las funciones de las distintas partes de la interfaz son:

- (A) **Filtro controladores**, permite filtrar por la descripción del instrumento
- (B) visualiza la lista de los instrumentos de la red y permite seleccionar el que nos interesa
- (C) el icono  o **Anular Filtros**, visualizará nuevamente todas las alarmas y borrará posibles filtros.



Pulsar  o **Siguiente** para acceder a la página siguiente. La pantalla visualizará los parámetros del instrumento seleccionado:

Regresar

Seleccionar todo

Deseleccionar todo

Copia predeterminados

Copia de controlador

Leer

Escribir

Guarda mapa parámetros

Carga mapa parámetros

Anular filtros

Imprimir

Intervalo temporal

Destino: 0.02:00

Descripción: ID 974LX

Nombre:

Filtro parámetros

Grupo

Etiqueta

Descripción

☒ Recursos seleccionados
 ☒ Recursos no seleccionados
 ☒ Celdas vacías
 ☒ Celdas no valoradas
 ☒ Datos válidos
 ☒ Valores incorrectos

Leyenda

☒ Lectura/Escritura
 ☒ Sólo lectura

Carga mapa parámetros











Hojear...

Etiqueta	Descripción	UM	Min	Max	Predefinida	Instrumento	Nuevo valor
<input type="checkbox"/> SEt	Set point de regulación	°C/°F	LSE()	HSE()	-2.4		
<input type="checkbox"/> dIF	Diferencial de intervención	°C/°F	0.1	30.0	0.3		
<input type="checkbox"/> HSE	Máximo valor que puede configurarse el Set point	°C/°F	LSE()	302.0	-1.0		
<input type="checkbox"/> LSE	Mínimo valor que puede configurarse el Set point	°C/°F	-58.0	HSE()	-2.4		
<input type="checkbox"/> OSP	Offset en el set point	°C/°F	-30.0	30.0	0.0		
<input type="checkbox"/> Cit	Tiempo mínimo activación salida compresor	min	0	250	0		
<input type="checkbox"/> CAT	Tiempo máximo activación salida compresor	min	0	250	0		
<input type="checkbox"/> dOd	habilitación apagado usuarios por activación del interruptor de puerta	flag	0	1	0		
<input type="checkbox"/> dAd	Retardo activación entradas digitales	min	0	255	0		
<input type="checkbox"/> Ont	Tiempo ON salida compresor en caso de sonda regulación averiada	min	0	250	10		
<input type="checkbox"/> OFt	Tiempo OFF salida compresor en caso de sonda regulación averiada	min	0	250	3		
<input type="checkbox"/> dOn	Retardo activación salida compresor desde la llamada	s	0	250	0		
<input type="checkbox"/> dOF	Retardo activación salida compresor desde el apagado	min	0	250	3		
<input type="checkbox"/> dbi	Retardo entre dos encendidos consecutivos desde la salida del compresor	min	0	250	0		
<input type="checkbox"/> OdO	Retardo activación salidas desde power-on	min	0	250	0		
<input type="checkbox"/> dty	Tipo de descarche.	flag	0	2	0		
<input type="checkbox"/> dit	Intervalo entre los descarches	h/min/s	0	250	8		
<input type="checkbox"/> dt1	Unidad de medida para intervalos descarches	flag	0	2	0		
<input type="checkbox"/> dt2	Unidad de medida para duración descarche	flag	0	2	1		
<input type="checkbox"/> dCt	Modo de cómputo del intervalo de descarche	flag	0	2	1		
<input type="checkbox"/> dOH	Retardo de activación del ciclo de descarche desde la llamada	min	0	59	59		

Las funciones de las distintas partes de la interfaz son:

- (A) **Controles seleccionados**, identifica Dirección, Descripción y Nombre del instrumento seleccionado
- (B) **Filtros parámetro 1**, permite filtrar los parámetros por grupo, Etiqueta o Descripción
- (C) **Filtros parámetro 2**, permite filtrar los parámetros con los filtros predefinidos
- (D) **Leyenda**, visualiza cómo distinguir los parámetros modificables de los No modificables
- (Y) **Carga mapa parámetros**, permite cargar un mapa por fichero.
- (F) listado de los parámetros (filtrados o no). Se podrán seleccionar los parámetros a verificar/modificar, leer el valor de Mín, Máx y valor e introducir posibles nuevos valores a escribir.

El significado de los iconos es el siguiente:

-  **Selecciona todos** selecciona todos los parámetros visualizados
-  **Deselecciona todos** deselecta todos los parámetros visualizados
-  **Copia predeterminados** copia los valores por defecto en la columna "Introducción valores"
-  **Copia de controlador** copia los valores actualmente leídos por el instrumento, en la columna "Introducción valores"
-  **Leer** permite leer el valor, memorizado en el instrumento, de los parámetros seleccionados
-  **Escribir** permite escribir el valor de los parámetros seleccionados en el instrumento
-  **Guarda mapa parámetros** permite guardar el mapa de parámetros con los nuevos valores introducidos
-  **Carga mapa parámetros** carga un mapa parámetros anteriormente guardado en el disco y seleccionado mediante su correspondiente campo (Y)
-  **Anular Filtros** anula posibles filtros anteriormente configurados (B)
-  **Imprime** el mapa de parámetros sobre el que se está trabajando



7.3.4 RVD

Para poder **Acceder** a esta función, entre en el siguiente orden en los menús:

Herramientas → **RVD**

La pantalla que se abre es la siguiente, dependiendo del intervalo:

Interface	ID	Destino	Protocolo	Tipo bus
LAN Adapter	0	192.168.0.1	Micronet	LANAdapter
Destino				
<input type="radio"/> 02.00				
<input type="radio"/> 02.01				
Nombre (carta)				
ID 974LX 0.02.00 ID 974LX				
IC 974LX 0.02.01 ID 974LX				
Compact	999		N/A	BusAdapter
Destino				
<input type="radio"/> 14.14				
Nombre (carta)				
TelevisCompact 999.14.14 TelevisCompact				

Las funciones de las distintas partes de la interfaz son:

- (A) **Filtros controladores**, permite filtrar por la descripción del instrumento
- (B) listado de los instrumentos que tienen la función RVD activa; se puede seleccionar uno
- (C) el icono o **Anular Filtros**, visualizará nuevamente todas las alarmas y borrará posibles filtros.

Pulsar o **Siguiente** para acceder a la página siguiente. La pantalla visualizará una imagen del instrumento elegido:

Regresar Maximizar

12:35:18 invad

Destino: 0.02.00 - Modelo: D 974LX - Descripción: 0.02.00 ID 974LX

La visualización de los leds y del display en pantalla será igual que la del instrumento real. Las varias operaciones que llevaremos a cabo con el instrumento en pantalla (pulsar las teclas, ver los leds activos, etc) será igual que si las hiciésemos directamente en el instrumento.



ATENCIÓN: la función RVD está disponible solo para algunos instrumentos. Para la lista de los instrumentos compatibles, ver fichero adjunto "Controllers_Compatible". El fichero completo está disponible en formato pdf en el sitio www.eliwell.it.

7.3.5 CAMBIO DE IDIOMA

Para cambiar el idioma seleccionada, pulse el icono que aparece en la parte inferior derecha de la pantalla.

La pantalla que se abrirá es la de inicio de sesión:

TelevisCompact

Versione 0.9.9.08

Nombre de planta: Televis Compact

Nombre de usuario: Administrator

Password:

Idioma del programa: Italiano

☐ Guardar esta información

Acceder

Cambie el idioma en "**User interface language**" e inicie de nuevo la Sesión introduciendo Nombre Usuario y Contraseña

8. MODOS DE ACTUALIZACIÓN DEL SISTEMA



8.1 INTERFAZ LOCAL

Para actualizar el Televis**Compact** directamente en el instrumento ha de disponer de una llave USB.

Para que el instrumento comprenda que hay disponibles actualizaciones, la aplicación comprobará si, dentro de la llavecita USB, se halla presente la carpeta:

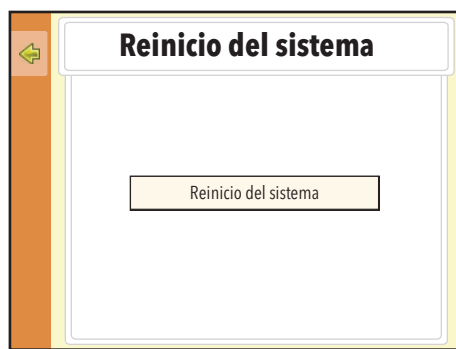
\\Eliwell\\Compact

y en su interior se hallan presentes los siguientes ficheros/carpetas:

- fichero **upgrade.config**: → es obligatorio y contiene la información para la actualización
- carpeta **\\DRIVERS**: → directorio que contiene los drivers de los controladores
- carpeta **\\LANGUAGES**: → directorio que contiene los distintos lenguajes
- carpeta **\\APPLICATIONS**: → directorio que contiene los ficheros de datos zipados (fichero con extensión .ZIP)
- carpeta **\\OS**: → directorio que contiene las imágenes OS zipadas (imágenes del Sistema Operativo con extensión .ZIP)

Después de haber introducido la llavecita USB en el Televis**Compact** hay que apagar/volver a encender el instrumento o reiniciar lo mismo, entrando en los siguientes menús:

Configuración → Sistema → Reinicio sistema



y pulse **"Reinicio sistema"** para aplicar las actualizaciones.

8.1.1 EJEMPLOS DE FICHERO PARA LA ACTUALIZACIÓN DEL SISTEMA DESDE LOCAL

En el CD que se suministra con el Televis**Compact** hay (en la carpeta **\\Examples\\UpgradeExamples\\...**) una serie de ficheros de ejemplo para utilizar en la actualización del sistema.

En cada directorio de ejemplo encontrará además ficheros de tipo **Readme** (se abren con un editor de texto de tipo "Bloc de Notas") con las instrucciones (en Inglés) para poder efectuar los distintos tipos de actualización (drivers, Sistema Operativo, Aplicación, ecc.)



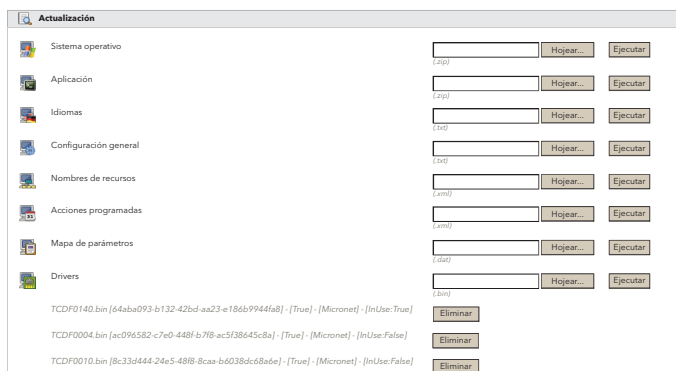
8.2 INTERFAZ WEB

El Televis**Compact** ofrece una interfaz de usuario avanzada, accesible con un navegador web desde PC y permite, mediante un procedimiento sencillo, actualizar el sistema mismo.

Para actualizar el sistema, entre en el siguiente orden en los menús:

Sistema → **Actualización**

Aparecerá la siguiente pantalla:



En su interior se pueden realizar los siguientes actualizaciones:

- **Sistema Operativo:** actualiza el sistema operativo del TelevisCompact



ATENCIÓN! Los ficheros que se carguen han de ser suministrados por Eliwell

- **Aplicación:** actualiza la aplicación del Televis**Compact**
- **Driver dispositivos:** actualiza/carga los drivers de los instrumentos (1 driver cada vez)
- **Lenguajes:** actualiza/carga los glosarios de sistema del Televis**Compact**
- **Configuración General:** permite modificar el valor de algunos parámetros no visualizados en el LCD pero que pueden ser modificados. El procedimiento supone el uso del fichero "Forced_setting.txt".
- **Nombre de recursos:** permite cargar un fichero de denominación para los instrumentos de una red. Dicho fichero puede haber sido guardado antes o guardado por otra máquina.(snapshot naming)
- **Acciones programadas:** permite cargar un fichero XML con dentro un serie de actividades programadas (ver capítulo "Scheduler").
- **Mapa parámetros:** permite cargar un mapa a utilizar para las actividades periódicas. (ver capítulo "Scheduler").
- **Driver instrumentos:** permite cargar el driver de un nuevo instrumento de la red
- **Driver:** bajo del último icono se halla la lista de los drivers instalados en el TelevisCompact. Los resaltados en **negrita** son los actualmente en uso. La tecla "**Eliminar**" borra un driver por instrumento.



¡ATENCIÓN! La instalación de un nuevo driver sobrescribe el posible driver ya presente.

En la casilla **A** sobre la actualización a realizarse aparecerá el nombre del fichero que se cargará.

Para cargarlo pulse **Hojea**, desplácese por los directorios buscando el fichero de actualización y selecciónelo.

A continuación pulse **Ejecutar** para realizar la actualización.



ATENCIÓN: stare attenti all'estensione del fichero utilizzabile para cada tipo de actualización (scritto nell'angolo in bajo a la izquierda abajo la casilla **A**).

Existe luego la posibilidad de actualizar también el número de licencia (podría resultar necesaria una nueva llave si desea aumentar el número máximo de instrumentos utilizables o adquirir nuevas funciones).

Para hacerlo, entre en los siguientes menús:

Sistema → **Actualizar licencia**

En la pantalla que se abrirá, introduzca el "Código actual", el "Nuevo código" (suministrado por Eliwell) y pulse la tecla "**iniciar actualización**". Si el código introducido no es correcto se genera un mensaje de error.

Una vez completado el procedimiento de **Actualización**, es obligatorio Reiniciar el instrumento para aplicar las actualizaciones. Para hacerlo, entre en los siguientes menús:

Sistema → **Reinicio**

y pulse **Reinicio**.



ATENCIÓN! esta operación supone la desconexión del TelevisCompact. Introduzca nuevamente la dirección del instrumento en el navegador para volverse a conectar.



ATENCIÓN!: Capítulo reservado a usuarios expertos.



El scheduler es una **función avanzada** que se gestiona desde el sistema sin ayuda de la interfaz de usuario. Gracias a esta función se pueden programar acciones periódicas de envío de órdenes o de escritura de parámetros a los controles.

El scheduler se activa cargando un fichero XML que describe las acciones a realizar. Todas las actividades han de hallarse definidas en un único fichero de descripción, cuya sintaxis es análoga, para los filtros, a la que se describe en el capítulo "**Descarga de datos en modo programático**".

La carga de dicho fichero se lleva a cabo a través de la interfaz Web. En la fase de actualización se realiza un control de la validez sintáctica del fichero cargado. La carga de un segundo fichero XML (independientemente de su nombre) hace que se sobrescriba sobre el anterior.



ATENCIÓN: es posible tener un único fichero.

Es posible enlazar una actividad predeterminada de escritura de parámetros a un fichero de mapa (.DAT) entero o parcial. El formato de los ficheros .DAT es el mismo que se obtiene guardando un mapa de la página WEB de gestión de los parámetros del Televis**Compact**:  **Funciones** →  **Parámetros**

Los ficheros de mapa se indican mediante el nombre del fichero.

El sistema permite tener hasta 5 ficheros de mapas cargados para esta operación.

El CD que se adjunta al Televis**Compact** propone ejemplos para las acciones más comunes. Dichos ejemplos pueden generalizarse según sus propias necesidades.

El logging para la visualización de las actividades predeterminadas se lleva a cabo mediante un fichero. Dicho fichero puede consultarse introduciendo en la URL del navegador:

http://<192.68.50.50> /bin/TraceScheduler_Index.txt

(vuelve al índice del fichero actualmente en uso)

http://<192.68.50.50> /bin/TraceScheduler_[x].txt (con [x] que va de 0 a 4)

(vuelve al fichero de mapa [x] (de log) correspondiente a las actividades realizadas)

El sistema dispone de 5 MB de memoria por defecto para el registro. La gestión del mismo se hace de manera que, una vez que se haya agotado el espacio disponible (5 MB) el sistema empezará a escribir encima de los datos más antiguos.

10. DESCARGA DE DATOS EN MODO PROGRAMÁTICO



El Televis**Compact** permite a clientes de terceras partes extraer los datos históricos memorizados en los propios archivos utilizando un protocolo de comunicación TCP/IP descrito en el documento:

Fecha_Download_Protocol.doc (presente en el CD y disponible solo en Inglés)

donde aparecen todos los detalles de órdenes, tiempos y las modalidades de handshake.



NOTA: Para que la comunicación entre cliente y Compact pueda realizarse es necesaria una conectividad física de tipo Ethernet entre los 2 sistemas.

11. PREGUNTAS FRECUENTES (FAQ)



- **Pérdida Fecha/Hora:** si el sistema no mantiene la Fecha/Hora en caso de fallo de alimentación, compruebe si el jumper que se encuentra cerca de la batería (ver capítulo "Montaje Mecánico") se ha colocado correctamente. En caso afirmativo, cambie la batería tampón (modelo CR2032). En cualquier caso, cuando el sistema pierde Fecha/Hora, vuelve automáticamente a la Fecha/Hora del último dato registrado (si hay disponibles)
- **Mensaje de función ocupada:** para evitar que se bloqueen funciones del TelevisCompact, salga de la aplicación utilizando **siempre** la tecla de logout. Si no se hace así, las funciones que se estaban usando permanecen bloqueadas hasta que finaliza la sesión WEB (20 minutos) impidiendo su utilización por parte de otros usuarios. En presencia de funciones bloqueadas, el usuario Administrator puede, a través de la interfaz local, forzar el logout de todos los usuarios conectados vía WEB mediante la tecla "**FORCE LOGOUT**" que se halla en la ventana de inicio de sesión de su perfil.
- **Actualización parámetros sistema:** muchos parámetros de sistema pueden modificarse únicamente mediante actualización por USB. En el CD que se suministra con el instrumento, en la carpeta `\\Example\\UpgradeExamples\\...`, se halla disponible un ejemplo de cómo modificar dichos parámetros.
- **Nomenclatura de los controles:** las páginas para seleccionar instrumentos/recursos para el acceso a las distintas funciones del sistema (parámetros, RVD, etc.) incluyen la posibilidad de aplicar filtros. Dichos filtros actúan sobre el "**Nombre Largo**" del instrumento/recurso en cuestión. Para facilitar la selección, mediante la utilización de filtros, le aconsejamos asignar Namings (nomenclaturas) que resulten "evidentes" (fácilmente reconocibles)
Una nomenclatura de los instrumentos como la siguiente:

- Expositor ultracongelados **1**
- Expositor ultracongelados **2**
- Expositor ultracongelados **n**
- Expositor verdura **1**
- Expositor verdura **2**
- Expositor verdura **m**
- Central temperatura positiva
- Central temperatura negativa

permite detectar fácilmente todos los instrumentos de un grupo (ej.: expositores de ultracongelados) escribiendo simplemente en el filtro la línea "**ultracongelados**" o las centrales con la línea "**Central**".

El mismo concepto puede aplicarse a la denominación (naming) de los recursos/alarmas de los instrumentos.

- El TelevisCompact no efectúa la actualización mediante llavecita USB. Si la llavecita USB está formateada con una dimensión de los clusters excesivamente pequeña (un elevado número de clusters) el sistema podría tardar más de 10 segundos en reconocerla y no iniciar por tanto el procedimiento de actualización. Se aconseja realizar el formateo con un número de clusters inferior a 256K. En el caso de que no se pueda reformatear la llave USB consulte los ejemplos del CD-ROM para aumentar el número de segundos de espera del sistema para que la reconozca.

ATENCIÓN: dicha modificación supone un aumento en el tiempo de Inicio del sistema.

- **Detalle de alarma: ¿Por qué veo una acción en la subida de la alarma y no la acción asociada al rearme de la alarma?**
Esto sucede cuando se elimina una categoría o una acción unida a la categoría misma de gestión de la alarma. El sistema y no es capaz de realizar la actividad asociada al rearme de dicha alarma.
- **¿Por qué el sistema ejecuta una acción asociada a la categoría de alarma aunque se halle fuera del periodo de validez?**
Eso sucede si un estado de alarma comienza dentro de un periodo de validez. La gestión prosigue incluso en fase de rearme de la alarma, incluso si eso acontece fuera del periodo válido.

12. ADVERTENCIAS



12.1 RESPONSABILIDAD Y RIESGOS RESIDUALES

Eliwell Controls srl no es responsable de los daños provocados por:

- la instalación y el uso distintos de los previstos y, especialmente, no conformes con lo establecido por las prescripciones
- de seguridad de las normativas vigentes y/o indicadas en este documento;
- la utilización en aparatos que no garanticen una adecuada protección contra las descargas eléctricas, el agua y el polvo en las condiciones de montaje efectivas;
- la utilización en aparatos que permitan acceder a componentes peligrosos sin la utilización de herramientas;
- el manejo inexperto y/o alteración del producto;
- la instalación y el uso en aparatos no conformes con las normativas y las disposiciones vigentes.

12.2 EXIMENTE DE RESPONSABILIDAD

La presente publicación es de propiedad exclusiva de **Eliwell Controls srl**, que prohíbe absolutamente su reproducción y divulgación si no ha sido expresamente autorizada por **Eliwell Controls srl**. Se ha puesto el mayor cuidado en la realización de la presente documentación; no obstante, la empresa **Eliwell Controls srl** no asume ninguna responsabilidad que se derive de la utilización de la misma.

Dígase igualmente de toda persona o impresa implicada en la creación de este manual. **Eliwell Controls srl** se reserva el derecho de aportar cualquier modificación a la misma, estética o funcional, en cualquier momento y sin previo aviso.

**Eliwell Controls Srl**

Via dell'Industria, 15 Z. I. Paludi
32010 Pieve d' Alpago (BL) - Italy
Telephone +39 (0) 437 986 111
Facsimile +39 (0) 437 989 066

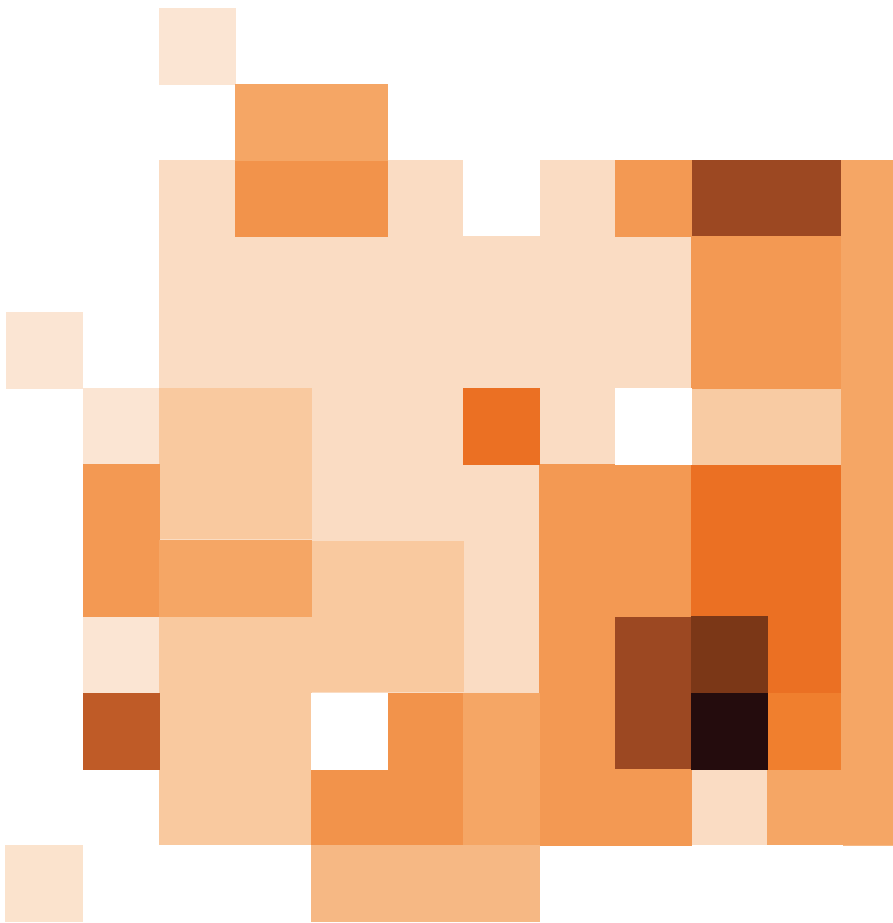
Sales:

+39 (0) 437 986 100 (Italy)
+39 (0) 437 986 200 (other countries)
saleseliwell@invensys.com

Soporte técnico:

Technical helpline: +39 (0) 437 986 300
E-mail techsuppeliwell@invensys.com

www.eliwell.it

**EXIMIENTE DE RESPONSABILIDAD**

Eliwell Controls srl no responde de los posibles daños derivados de una instalación o de un uso distintos del software tal como se describe en el presente manual. Se ha puesto el mayor cuidado en la redacción del presente documento; en cualquier caso Eliwell Controls srl no puede asumir ninguna responsabilidad que se derive del uso del mismo.

En la medida máxima que permite la ley en vigor, Eliwell Controls srl no será en caso alguno responsable de los posibles daños especiales, accidentales, directos o indirectos (incluyendo, sin limitaciones, daño por pérdida o falta de ganancia, interrupción de la actividad, pérdida de información u otras pérdidas económicas), que se deriven del uso del producto software o de su falta de uso, es decir, de que se proporcione o no el servicio de soporte técnico, aún en el caso de que Eliwell Controls srl haya sido advertida de la posibilidad de dichos daños.